

don balón

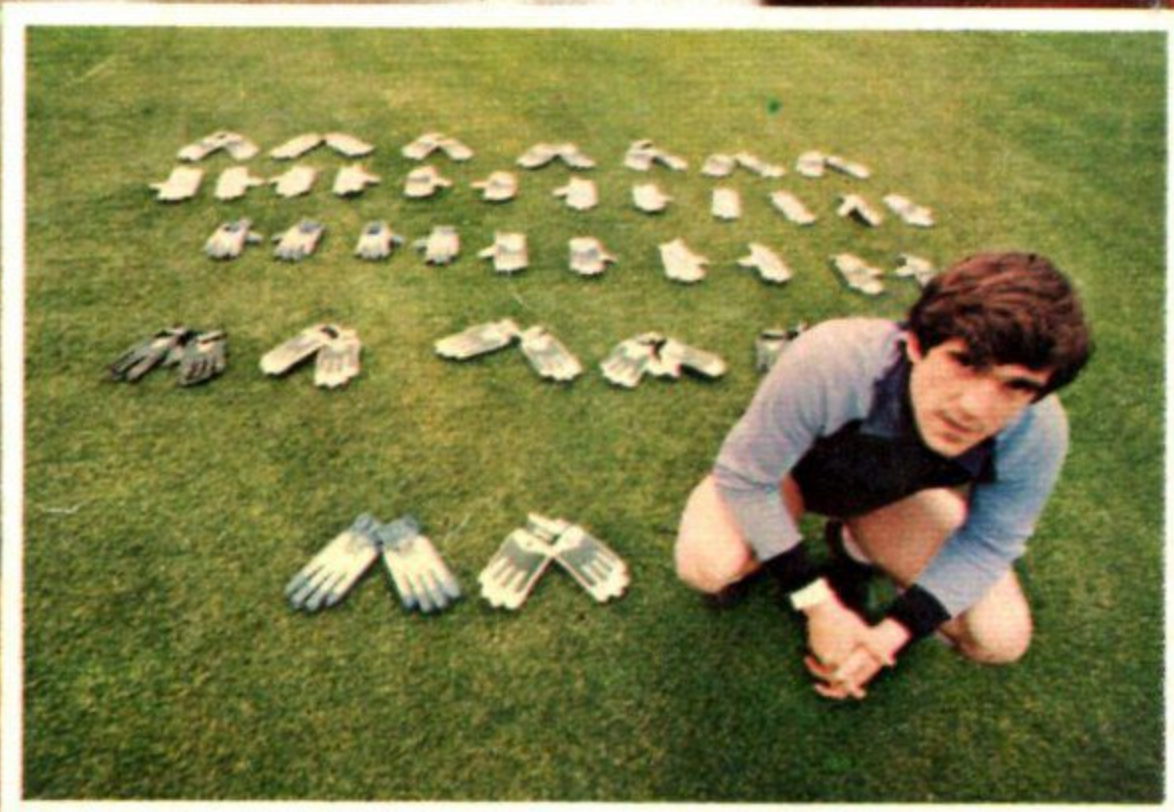
AÑO IX • N.º 398
DEL 24 AL 30 DE JUNIO
DE 1983 • 100 PÁGS.

Porta:
el
cambio,
ya

Stielike:
20 millones

30 de junio:
100
jugadores
sin
contrato

**ARKONADA
YA ES
HISTORIA**



* El domingo jugará en Islandia su 50 partido internacional

RUMMENIGGE: Ahora o nunca



Tiene contrato hasta 1985 pero igual no lo cumple. El Bayern de hoy no le gusta a Rummenigge. Se marcha Breitner, no hay equipo ni dinero. «Kalle» necesita de esos ingredientes para seguir en Munich y dado que reunir tantas cualidades va a ser difícilísimo la posibilidad de traspaso es cada vez más real. El Bayern, por su parte, con más de quinientos millones de deuda necesita la última oportunidad. Barcelona, Roma, Real Madrid... las mejores escuadras del continente le siguen la pista y contactan a diario con sus apoderados. Es el «número 1» de Europa y todos quieren tenerle en sus filas.

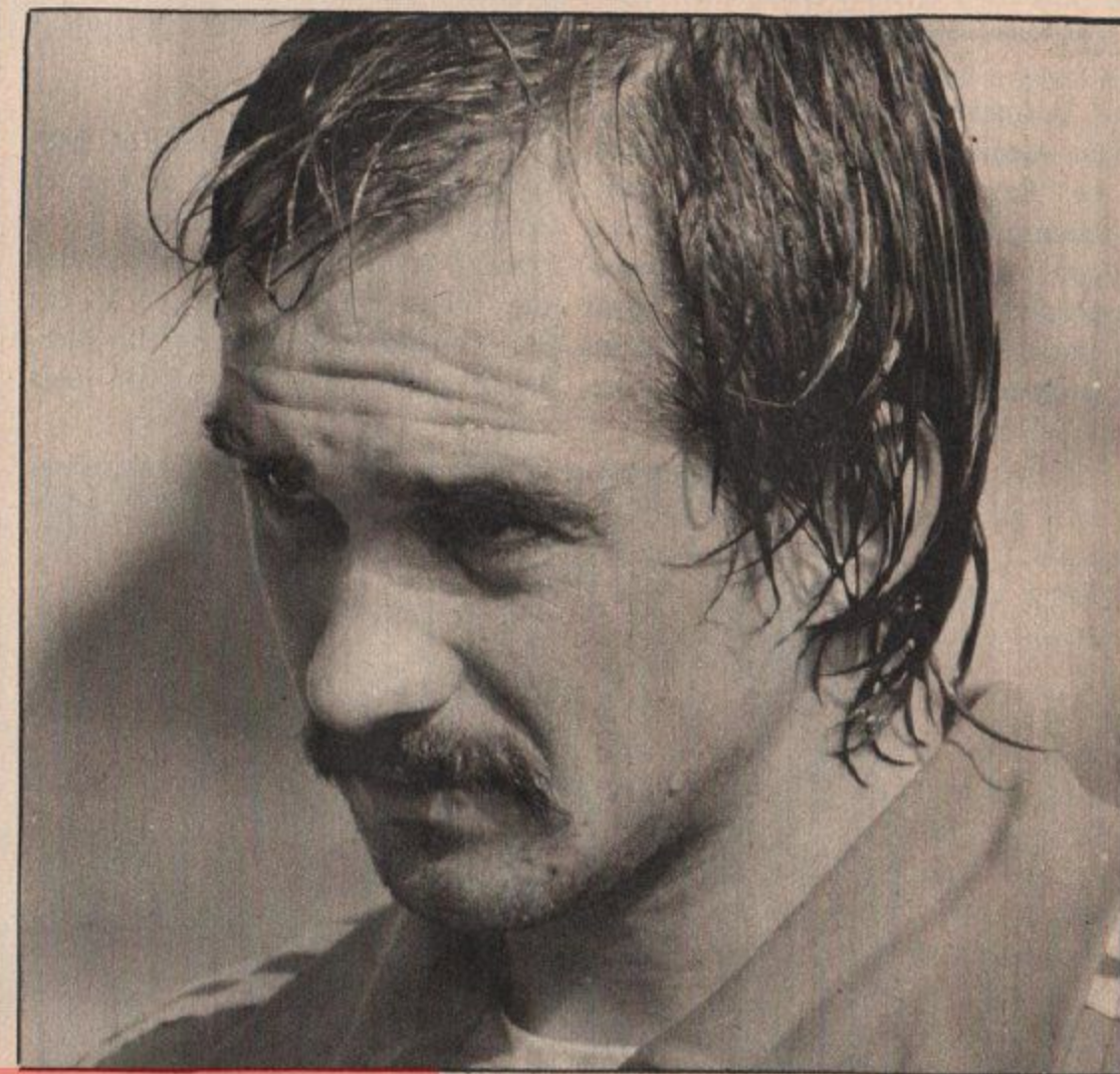
(Foto: Miguel MORENO)

STIELIKE:

20 MILLONES

El Madrid acabó claudicando

- El Madrid se aseguró la continuidad del alemán



Rummenigge, Falcao, Zico, Schachner... todos. La lotería del fútbol traía un premio «gordo». Una plaza de extranjero iba a quedar libre en el Real Madrid y desde todas las direcciones llegaban ofertas de candidatos a cubrir la vacante de Uli Stielike. Llegó la hora del sorteo y el premio se quedó en casa. El alemán renovará el cinco de junio. Veinte millones de pesetas por cada una de las dos temporadas tienen la culpa.

STIELIKE: 20 MILLONES

► También seguirá Di Stéfano y se tentará a Rummenigge

Al mismo tiempo había bofetadas en Alemania para repescar a Stielike. Bayern de Munich, Stuttgart, Hamburgo... En Italia el Milán iba a por todas. Martínez Laforge, vicepresidente del Madrid, vio las cosas claras. Escuchó a Uli, también a sus compañeros —Juanito fue quien me-

jores informes aportó—, a los técnicos. Pidió informes médicos, se reunió con el jugador y con Carlos Crespo. En un cuarto de hora todo solucionado. Uli se queda en el Madrid por dos años más. Tiene cuarenta millones garantizados con independencia de las primas que pueda obtener en ese espacio de tiempo.

LA HISTORIA

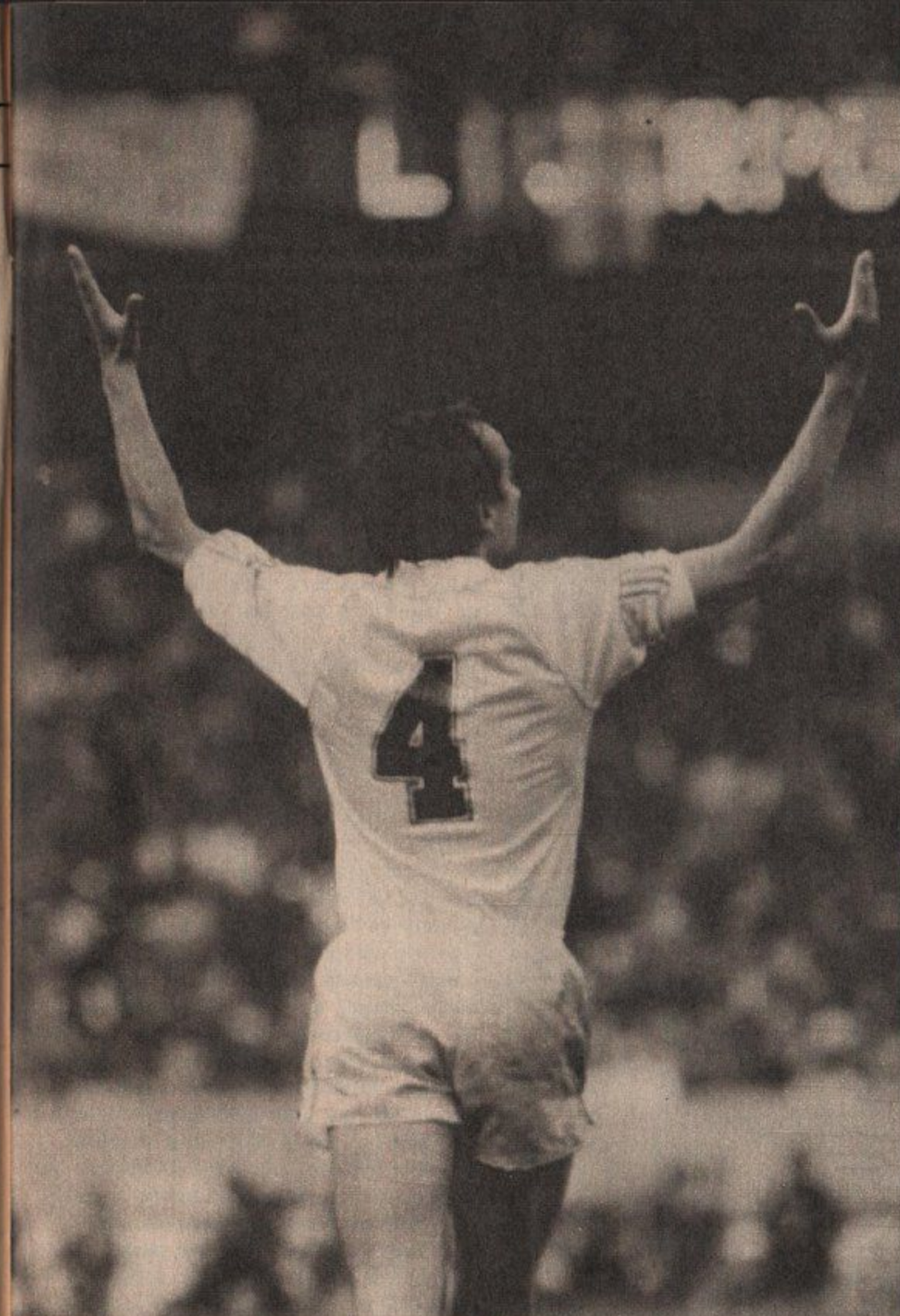
En el verano de 1977 el Real Madrid, por recomendación de Gunter Netzer, sorprendía a propios y extraños contratando a un jugador que, para la inmensa mayoría, era un perfecto desconocido: Uli Stielike. El «personaje» en cuestión tenía

22 años, jugaba en el Borussia M. y allí las estrellas eran otras: Simonen, por ejemplo, Vogts, Wimmer... Pero le firmó y acertó de pleno. Su adaptación al fútbol español fue meteórica. Su temperamento, más latino que germánico, fue decisivo en la primera fase de aclimatación. Ese mismo impulso latino le hizo declarar veinticuatro horas antes de llegar a un acuerdo con el Madrid: «Me voy. Estoy harto. No me gusta que me tomen el pelo...».

Y es que Uli, después de seis años dejándose la piel en el campo, no merecía el desprecio de no hacerle aprecio. Llevaba tiempo insistiendo en la necesidad de negociar su futuro. No le hacían caso. El Madrid estaba embebido en el éxito, el hipotético éxito, de la Liga, la Recopa, la Copa y todo lo que se pusiera a tiro. Total, que no le hacían caso.

Stielike, con el niño en edad escolar y ofertas a discreción, se cansó de esperar en silencio. Habló y temblaron las estructuras de la «Casa Blanca». El mismo día rumores alemanes apuntaban la posibilidad de que Karl-Heinz Rummenigge abandonara el Bayern para tomar un avión rumbo a España. Barcelona o Madrid eran los presumibles destinos.

Luis de Carlos dio órdenes. Martínez Laforge planteó una reunión con el jugador. Se consultó a la plantilla. Juanito dijo que no renovarle sería una barbaridad. Otros con nombre de santo fueron más pesimistas en sus impresiones. Habló Alfredo y lo dijo muy claro: «A mí me interesa el jugador». No faltaban más que los informes médicos. Uli había tenido muchas lesiones, querían una previsión. También llegó y se decidió lo más lógico, lo más justo: Stielike se queda en el Madrid dos años más con un incremento del veinticinco por ciento sobre su ficha actual. Es decir, que le va a salir cada temporada por veinte millones de pesetas. La fecha para



estampar la firma está decidida: el cinco de junio, veinticuatro horas después de disputarse la final de Copa del Rey.

Stielike, horas después de anunciar su marcha volvía sobre sus pasos para declarar a bombo y platillo que: «Existe un noventa por ciento de posibilidades de que siga en el Real Madrid». Paralelamente, el «staff» de Concha Espina se ponía a preparar una operación rocambolesca. En la mesa estaba el tema Rummenigge. El Bayern, con una deuda superior a los quinientos millones de pesetas, está dispuesto a vender.

«Kalle», con la retirada de Breitner y ciertos problemas de índole interno, se quiere ir. La idea de un «trueque» con Schuster parece imposible puesto que Lattek va a ser el próximo entrenador del Bayern y en Barcelona acabó de Schuster hasta más arriba del gorro. Menotti, además, parece que prefiere al rubio centrocampista.

La idea, entonces, la secreta idea del Madrid sería la de tratar de incorporar a Rummenigge aun a costa de sacrificar a Metgod y a Laurie Cunningham que, no lo olvidemos, está cedido por el Real al Manches-

ter United y aún tiene dos años más de contrato con el equipo blanco. La solución para cubrir la baja de Metgod es complicada dada la situación económica del Madrid que, como la del Bayern, está más para vender que para comprar. En cualquier caso, se está estudiando la forma de conseguir el dinero suficiente como para firmar a Maceda —sustituto del holandés en la defensa— y poner la guinda al pastel con la adquisición de Rummenigge a quien su amigo del alma Paul Breitner le ha dado las mejores referencias del Real Madrid.

La «operación», guardada celosamente, ha caído en la mesa de trabajo de «DON BALON» lo que, en modo alguno, significa que vaya a concretarse. Es delicada, complicada y espectacular. Delicada porque un proyecto de esta envergadura merece el más discreto de los tratamientos, complicada por cuanto es difícil plantearle, de repente, a Metgod —un hombre que, dentro de sus posibilidades, ha cumplido— que tiene que salir del Madrid por la puerta falsa. Espectacular es, evidentemente, porque tras el fichaje de Maradona por el F.C. Barcelona sólo dos jugadores podrían acaparar la atención del mundo en el tema de traspasos: Zico o Rummenigge.

En cualquier caso, el Madrid ya ha conseguido algo que, días atrás, parecía imposible: renovar a Stielike y ahora ante la urgencia de títulos, la continuidad de Di Stéfano y el ayuno de títulos hay que echar el resto para evitar que en la próxima temporada el equipo vuelva a quedarse clavado a un paso de la meta. Para ello se necesita un hombre que resuelva y ese puede ser Rummenigge. Atrás Maceda y en el centro del campo Stielike. Llegó con 22 años, lleva ya seis en el «Bernabeu» y seguirá otros dos. Es el ídolo de la afición y son muchos los que piensan que con él la Liga no se habría perdido en Valencia.



De esta escena hace ya seis años. Pronto volverá a repetirse.

CESAR LUIS MENOTTI

«Al jugador español le han cortado las alas»



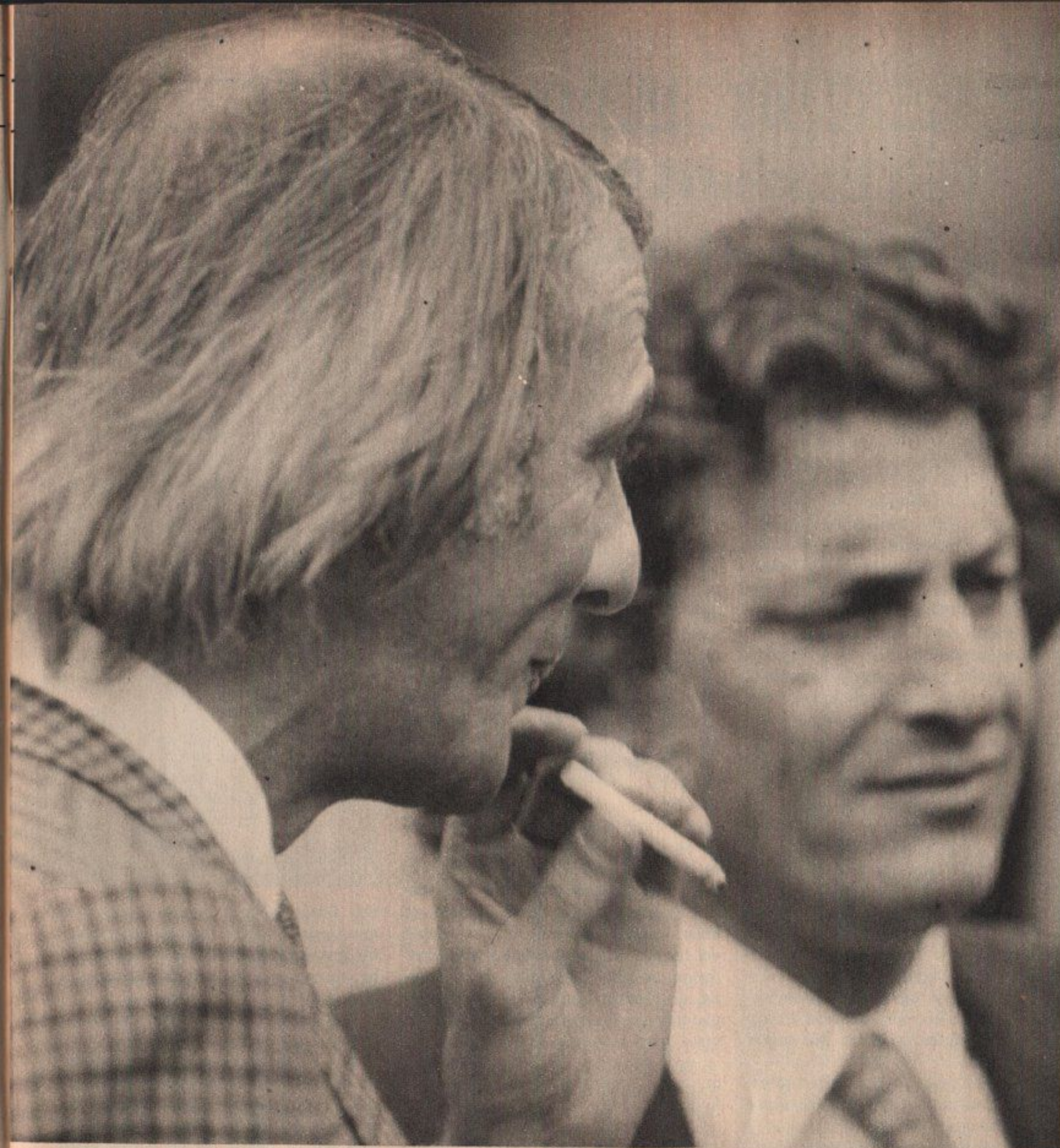
● «La plantilla del Barça es noble y profesional»

● «El fútbol de persecución está terminado»

TENEMOS el honor de asistir a la ceremonia inaugural de la jornada. El «Flaco» Menotti enciende el primer cigarrillo de este jueves de mayo y tras el apretón de manos es como si la charla surgiera sola, sin previo aviso. ¡Qué negocio sería para alguna marca de cigarrillos contratar al entrenador del Barcelona...! Lo pensamos un instante mientras él acomoda su extenso cuerpo sobre el sillón, pone primera, espera la pregunta inicial que se transforma en un semáforo en verde y arranca...

—... Ya pasaron dos meses desde tu llegada, César...

—Y tengo la paz interior de comprobar una vez más que lo que yo siempre pregoné en la Argentina era lo correcto. Ya en el año 64 empezaba a hablar de temas que hoy en Europa en muchos casos parecen novedad. Yo hablaba de las pequeñas sociedades en el fútbol, de la sorpresa, ya por entonces decía que el futuro del fútbol estaba en el mejoramiento de las individualidades, temas que aún hoy en la Argentina, después de haber logrado tanto para el fútbol de mi país, aún se sigue discutiendo. Vengo a Europa y desde adentro comprendo o mejor dicho, ratifico que estaba en lo cierto. Hace unos días me decía migueli cuánto mejor podría haber jugado él si le hubiesen dado las posibilidades con las que asegura encontrarse ahora. «Viví diez años jugando sin poder manejar y desarrollar mis sueños creativos, siempre resignado a correr a un hombre sin poder realizarme». Y yo lo entiendo porque no sólo le debe pasar a él. Yo siempre pregunto cuál es la definición de fútbol, y en el diccionario tendría que leerse. Fútbol: expresión artística que requiere disciplina y trabajo. Después se le podría agregar, combinación de pases, etcétera. El fútbol español tácticamente no evoluciona, el 99 por ciento de los equipos juega igual, y eso no sería criticable si se lo hiciera con una dinámica y precisión distinta a la que se ve. Yo soy un convencido —lo fui desde muy joven y desde ese



punto de vista me considero un adelantado, que el fútbol de persecución está terminado, es caduco y sólo contribuye a la extinción del juego, a su desintegración, pero como eso no ocurrirá nunca, la salvación está en el mejoramiento de las individualidades. Existe el preconcepto, lamentable por cierto, y cuyos culpables fundamentales son los entrenadores, de que el que piensa no debe correr y el que corre no debe pensar. Eso es una falacia.

Un paréntesis para el respiro, para encender el segundo negro del día, y

para poner al lector en conocimiento del momento que vive Menotti.

El llegó herido a España. Herido en su amor propio, dolorido porque después de haberle dado muchos años de su vida al fútbol argentino, mira hacia atrás y percibe una involución producto de un medio que por desidia, los centros del poder han hecho tremendamente exitista. Llega aquí y este desafío nuevo, lo motiva. Hace muchos años ese maestro del fútbol llamado Adolfo Pedernera le había dejado esta definición...

—Cuando pases los cuarenta años no sentirás lo mismo que a los veinte o treinta, como entrenador irás percibiendo que no tendrás tantas fuerzas para trabajar a medida que corran los años...

Y hoy tendría que verlo don Adolfo a este Menotti versión 83. Metido hasta la médula en el trabajo del Barça, corriendo, dirigiendo, enseñando y hasta aprendiendo desde adentro todo lo que veía desde afuera.

—Me dicen muchos que me equivoqué al venir al Barcelona hace dos meses. Pero esos no me conocen. Yo siem-

CESAR LUIS MENOTTI

«En España el 90 por ciento de los equipos juega igual»

pre digo que el fútbol por sí mismo no existe, que lo que existe es el hombre que hace fútbol. Y yo no podía llegar, como argumentan ahora con los resultados a la vista (cosa que es muy fácil), sentarme en una tribuna e ir formando mi equipo para la temporada próxima. Yo necesito meterme dentro, conocer el hombre que precede al jugador, saber qué piensa, qué siente, cuáles son sus posibilidades. Un gran defecto que hay en este fútbol es el de no desarrollar todas las posibilidades de un jugador. Pienso que se ha robotizado demasiado. Se le han cortado las alas. Y esto ocurre porque las obligaciones que se plantean a los jugadores limitan sus posibilidades de crear. Y eso no es justo, a ningún ser humano se le puede coartar la posibilidad de crear. Se dice que el jugador español tiene pocas condiciones técnicas. Pero el entrenador tiene la obligación de descubrir, de perfeccionar. Acá se vive lo que yo decía en la Argentina en el año de la escarapela, que el que corre no piensa y el que piensa no corre. Parece repetitivo, pero es así. Y mi obligación es tratar de modificar eso, para lograr un mejoramiento en la tarea que me compete. Es como en la música, se tiene que lograr una armonía.

—Hay un jugador que pocos respetan y que tú has defendido desde el primer momento, Víctor...

—Víctor sirve como ejemplo. Quizá su mayor defecto, y no creo que sea por culpa de él, es que va demasiado rápido y no se detiene a pensar, pero no le ocurre sólo a él. Y como va tan rápido tiene problemas de coordinación entre el cerebro que emana la orden y el pie que tiene que cumplirla. Y hay casos en que se arrebata. Todo es cuestión de equilibrio. Claro, a Víctor siempre se le han encargado tareas de destrucción. El tiene más posibilidades de lo que la gente cree. Posee buen manejo, le pega bien. La obligación es darle todo lo que uno tiene adentro para tra-

tar de lograr un mejoramiento, por supuesto que también depende del carácter del jugador, y ya no hablo de Víctor sino en forma general, de que sea humilde, de que quiera mejorar. Pobre de aquel que se cree que lo sabe todo.

—En tu vocabulario futbolístico hay dos palabras bases, velocidad y precisión.

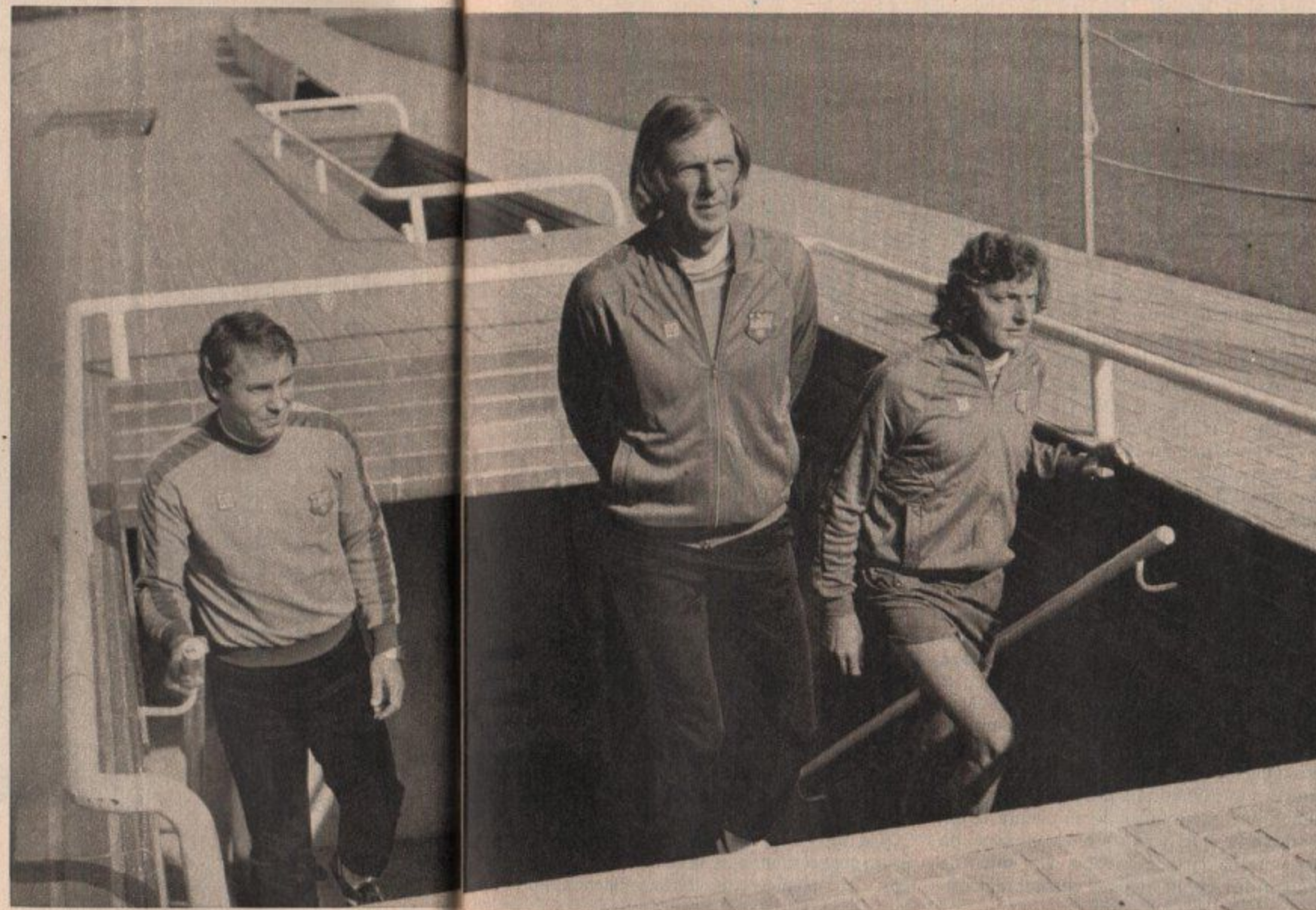
—Ese es un concepto fundamental del fútbol. El jugador debe encontrar su ritmo entre velocidad y precisión. De nada sirve la velocidad pura, pero tampoco la precisión lenta, sin sorpresas. De qué me sirve ir a toda velocidad si en el momento de dar el pase lo hago mal.

—¿De un atleta se puede hacer un jugador?

—No creo, pero si de un jugador se puede hacer un atleta. Entonces entre un corredor y un jugador talentoso pero lento, me quedo con este último, porque a éste le puedo dar lo otro en cambio al atleta nunca podré hacerlo un buen jugador. Además con el asunto del talento muchas veces hay una confusión: no sólo es talentoso un Maradona, un defensor también lo es. Hay jugadores que tienen talento para marcar, otros para cabecear, con eso se nace.

—¿Piensas que hay otra razón para que no se produzca esa evolución en el fútbol español?

—Al fútbol español le ha pasado algo lógico en un fútbol económicamente poderoso, regionalista, desesperado por triunfos constantes acaso para demostrar supremacía que superen los límites del fútbol. Y eso hace perder estilo. La constante incorporación de extranjeros, tanto entrenadores como jugadores, también incidió para eso, todo producto de la urgencia. Y no se ha podido combinar una expresión de equipo que responda al sentir de la gente, esto hablando a nivel nacional. Aparentemente, ahora se vislumbra un cambio positivo, y ojalá se modifiquen cosas. Lo fundamental a nivel de equipos es defender



una línea, saber a dónde vamos, qué queremos. Y lograr comprender y aceptar una verdad universal: solamente gana un equipo y no sólo el que gana es el que sirve.

—¿Cuál debe ser la función de la cantera?

—A mí me produce dolor de estómago cuando veo que en algún lugar desde niños robotizan a los jugadores, no dejándolos desarrollar sus posibilidades y haciéndolos pensar en un campeonato en vez de mejorarlo individualmente. Yo no estoy de acuerdo tampoco con que las inferiores de un club deben practicar el mismo estilo que el equipo mayor, por el hecho de que un determinado entrenador practique tal esquema de juego. Porque un día se va este entrenador y hay que empezar todo de nuevo desde abajo. La tarea de las inferiores es mejorar al niño primero, y luego prepararlo para que cuando llegue arriba sepa todo, variantes de ataque, coberturas, aplicación del off-side, etcétera. Que esté preparado para adaptar-

se a las necesidades. Desarrollando las posibilidades creativas desde chicos, se estará más cerca de encontrar al gran jugador, y el que no lo sea tendrá armas para defenderse y salir adelante, aportando su granito de arena para el mejoramiento del nivel general.

—¿Notas alguna evolución en tus jugadores?

—Sí, la plantilla del Barcelona es noble, profesional, tiene fuego sagrado para trabajar en el campo. Noto que los jugadores están menos tensionados. El jugador del Barça en un 99 por ciento deja todo lo que tiene. Si hay que correr, se corre de verdad y no se guarda nada. Son hombres disciplinados para vivir esta profesión. Hay hombres que no se han desarrollado, producto de lo que hablábamos antes. Creo que en los últimos cuatro partidos hemos mejorado muchísimo, aunque aún hay que trabajar y para eso estamos.

—César, fuiste campeón mundial en 1978, también en 1979 a nivel juvenil, ahora estás en el Barcelona, un honor

para cualquier entrenador, ¿y después, qué?

—Yo empecé en un club donde comprobaba las camisetas, llegué a campeón del mundo, vengo a un club de gran prestigio, no me veo irme del Barcelona y continuar dirigiendo. Creo que esto es la culminación de mi carrera. Dejaré el alma tratando de aportar la mayor cantidad de conocimientos que pueda para tratar de aportar algo positivo a lo mejor que tiene el fútbol, que son los jugadores y a esta institución que confló en mí.

Cuando todo termina quedan rastros de lo que pasó. Un cenicero abrumado de colillas, un pocillo de café vacío (esos amigos fieles que siempre lleva consigo) y la sensación constante de haber estado nuevamente con un hombre trascendente en lo suyo. Que parece haber conseguido en su vida ese equilibrio entre la velocidad y la precisión que tanto pregonaba...

GUILLERMO BLANCO
Fotos: MIGUEL MORENO

«NO HAY NADA MAS SABIO QUE EL REGLAMENTO DEL FUTBOL»

Hay un tema que preocupa a Menotti, el de los árbitros, especialmente por la falta de un criterio ante determinados casos. El mismo lo explica...

—No se aplica como se debería el artículo 512 del reglamento, el referido a las faltas. Una falta grave bien puede ser tarjeta roja aunque antes no se hubiese mostrado la amarilla. Y yo pregunto, ¿a cuántos jugadores expulsaron sin tener antes la amarilla? Con la Real Sociedad a Julio Alberto le dieron una patada espectacular que era para tarjeta roja. Y ojo que yo vería bien que si se lo merece expulsaran a uno del Barcelona de la misma manera que del Madrid o el Bilbao o el que fuese. No hay nada más sabio que el reglamento del fútbol, es cuestión de respetarlo y nada más. Si fuese presidente de un país lo aplicaría. Hasta dónde llegará la pureza del fútbol que el reglamento no permite amagar en un penalty. El engaño es deslealtad. Al fuera de juego lo comparo con los alcahuetes de los que mandan. Acá no existe la posibilidad de que un trampo esté escondido cerca del portero para sacar ventajas, debe tener dos rivales entre él y el arco. Tampoco se puede agredir, hasta hay que cargar con los brazos pegados al cuerpo. El que inventó el reglamento es digno de un monumento. No debe haber ningún juez con posibilidades de impartir justicia que cuente con un reglamento así.

Por esto es que pienso que los árbitros deberían reunirse, dialogar, tratar este tema en profundidad. Ellos tienen su parte de responsabilidad para lograr un fútbol mejor.

MUÑOZ: SIGUE LA REVOLUCION

● Güerri y Salva han merecido la llamada del seleccionador

Miguel Muñoz dio la relación de jugadores para acudir al compromiso de Islandia. Allí, España buscará la clasificación matemática para acceder a la fase final de la Eurocopa'84. Sólo un punto separa a nuestra selección del objetivo y creemos que está a su alcance.

En la relación faltan dos hombres titulares, habitualmente, con M.M. El barcelonista Marcos y el madridista Bonet, ambos, «k.o.» por acumulación de tarjetas. Ello ha llevado al seleccionador a introducir cambios, lógicamente, en sus planes. Y

en esos planes aparecen dos hombres que se han ganado a pulso la posibilidad de enfundarse la elástica nacional, o, al menos, de estar entre los mejores del fútbol español. Nos referimos a Francisco Güerri y a Salvador García. Güerri y Salva han sido, son, dos puntales en el esquema de un Zaragoza que no ha explotado al máximo las posibilidades de una formación extraordinaria y en la que estos dos hombres poseen un peso específico.

GUERRI: LLAMAMIENTO LOGICO

Hace un tiempo lo comentamos abiertamente en estas mismas páginas: Francisco Güerri era el «pulmón» de un Zaragoza pletórico de juego y pedía a gritos que el seleccionador se fijara en él. Miguel Muñoz no necesitaba nuestra opinión para saber quién es el centrocampista aragonés, pero aquella coincidió con la llamada del técnico; entraba en sus proyectos y, ahora, Muñoz se ratifica teniendo en cuenta la extraordinaria campaña que el jugador de Benasque ha llevado a cabo. Un bajón de juego en las últimas fechas ensombreció al-

go su labor y el equipo lo acusó, pero de cualquier forma éste ha sido un año positivo para Güerri y su presencia entre los jugadores que se desplazarán a Islandia es lógica.

Posiblemente, Güerri estará supeditado al buen funcionamiento que en la medular del equipo español viene manteniendo Señor, Gallego y Víctor, llamados, los tres, a ser titulares en el próximo encuentro de la selección, pero su presencia junto a los habituales en la selección es todo un aliciente para esperar el momento de entrar en juego.

SALVA: LA GRAN SORPRESA

La acumulación de tarjetas ha apartado a Bonet de la selección. Su sustituto en Islandia será, lógicamente, el vasco Goicoechea. Pero Muñoz se ha guardado en la recámara a un joven valor cuya presencia en la selección constituye la gran novedad de la misma: Salva.

Tiempo atrás, cuando Barcelona y Zaragoza negociaban la «Operación Pichi Alonso», el técnico aragonés, Beenhakker,

SALVA STORY



Salvador García nació en San Adrián de Besós, población colindante con Barcelona, el 4 de marzo de 1961. Mide 1,83 mts. y pesa 76 kilos. Se formó en las categorías inferiores del club azulgrana, militando en el filial, Barcelona Atlántico, hasta comienzos de la temporada 82-83, en que fue traspasado al Zaragoza en la «Operación Pichi Alonso». En su primer año en el club aragonés ha jugado 28 partidos de Liga.

apuntó en su agenda un nombre pero sin mucho convencimiento. El quería a Salva, pero pensaba que el Barcelona no iba a dejar ir alegremente a este jugador. Cuando el club azulgrana lo incluyó en el «lote» (junto a Totó y Saura). Beenhakker vio el cielo abierto. Tanto en funciones de libero como de marcador central, Salva se ha adaptado a las necesidades del Zaragoza, se ha asentado en la titularidad, hoy en día es una pieza de gran valor y Miguel Muñoz, lejos de recurrir a nombres tópicos para cubrir la ausencia de Bonet, no ha vacilado en incorporar al central zaragozista a su equipo. Un éxito más del fútbol de cantera. Una demostración más de que los jugadores de casa no reciben, en muchos casos, ni el trato ni la importancia que se merecen.

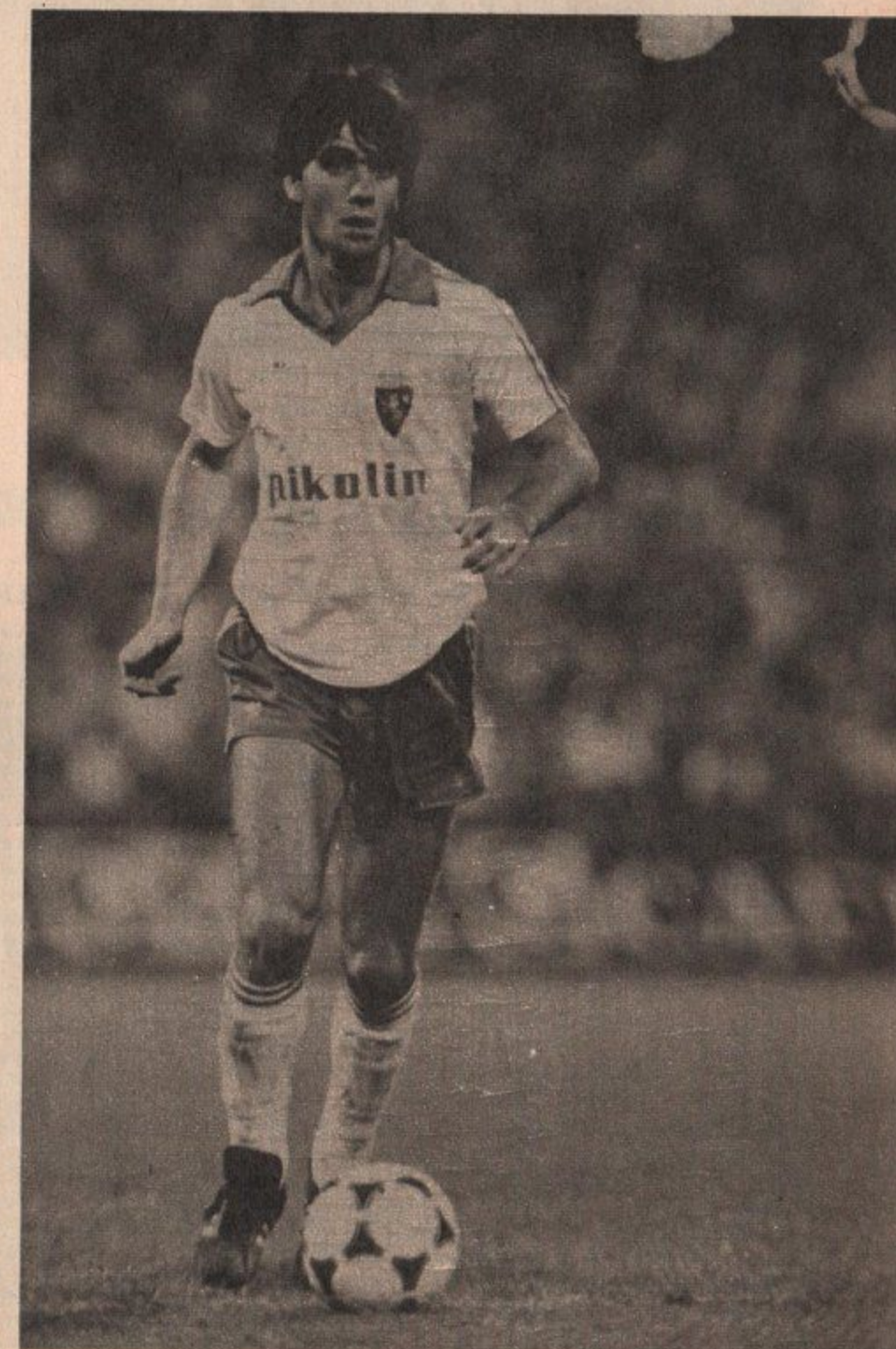
Las llamadas a Güerri y Salva son un claro ejemplo de que la cantera está viva. Pase lo que pase en Islandia, en Holanda o en la fase final de la Eurocopa, esta «revolución» de Miguel Muñoz nos va...

M.C.C.

Fotos: MORENO

GÜERRI STORY

Francisco Güerri nació en Benasque, Huesca, el 13 de abril de 1959. Mide 1,77 mts. y pesa 75 kgs. Sólo ha defendido los colores del Zaragoza, primero en el cuadro juvenil, posteriormente en el filial, el Aragón y desde la temporada 1978-79, en el primer equipo. Internacional «Sub-21» en dos ocasiones.



LOS 16 PARA ISLANDIA

Sevilla: Bujo y Nimo.
R. Sociedad: Arconada.
R. Madrid: Gallego, Camacho y Santillana.
Ath. Bilbao: Goicoechea y Sarabia.
Barcelona: Víctor y Carrasco.
Betis: Rincón y Gordillo.
Zaragoza: Güerri, Salva y Señor.
Sporting: Maceda.

La gran novedad en la lista para Islandia la constituye Salva. Excelente año el del ex azulgrana.

Güerri,
un
«todo
terreno»
para
el
seleccionador

BRAVISIMO BRIGHTON

Por tercer año consecutivo será necesaria una repetición para conocer al campeón de la Cup inglesa. Manchester United y Brighton empataron a dos el sábado y deberá jugar una nueva final el próximo día 27. Anteriormente, en 1981 y 1982, el Tottenham conquistó dos títulos recurriendo al replay ante Manchester City y Q.P.R., respectivamente.

El gran favorito para esta 102 edición, Manchester United, se vio sorprendido por el coraje y el buen juego del Brighton, colista de la recién terminada Liga y por tanto integrante ya de la Segunda División para la temporada 1983/84. Lejos de actuar desmoralizado por el descenso, el modesto conjunto sureño peleó admirablemente hasta forzar la repetición de una final a la que accedía por primera vez en su historia. Gordon Smith, centrocampista escocés del Brighton, abrió el marcador en el minuto 14 al cabecear impecablemente un servicio de Howlett.

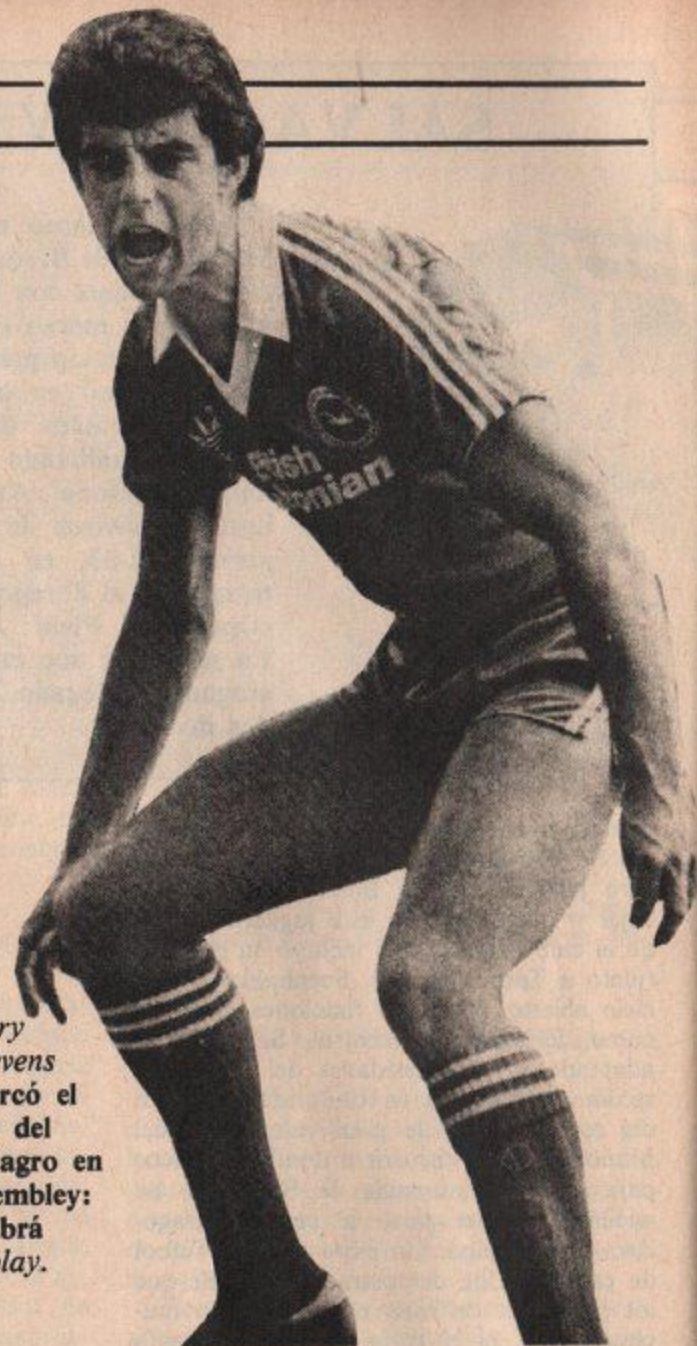
Hasta la segunda parte no logró igualar el United, haciéndolo a través de una gran jugada entre Duxbury y Whiteside con remate del ariete Stapleton. A los 72 minutos, fruto de una tremenda presión, Ray Wilkins puso en ventaja a los Red Devils con un zurdazo que desató la pasión de sus miles de seguidores en los graderíos del viejo Wembley. Parecía que ya no se alteraría el marcador, pero en el minuto 87, a la salida de un córner botado por Jimmy Case, Gary Stevens materializó el 2-2. La prórroga no solucionó nada para ninguno de los contendientes.

Alineaciones:

Manchester United: Bailey, Duxbury, Moran, McQueen, Albiston, Mühren, Wolkins, Robson, Davies, Stapleton y Whiteside. Sin Cambios.

Brighton & Hove Albion: Moselet, Ramsey (Ryan), Pearce, Grealish, Stevens, Gating, Case, Howlett, Smith, Robinson y Smillie.

Gary Stevens marcó el gol del milagro en Wembley: Habrá replay.



LIGAS EUROPEAS

ALEMANIA, jornada 32

Köln - Borussia M.	2-1
Schalke - Bochum	2-0
Stuttgart - Hertha	4-1
Werder Bremen - Bielefeld	5-1
Düsseldorf - Leverkusen	4-0
Braunschweig - Karlsruhe	5-1
Kaiserslautern - HSV	2-2
Dortmund - Bayern	4-4
Nürnberg - Frankfurt	3-0

1. Hamburger SV	32	18	12	2	72	32	48
2. Werder Bremen	32	21	8	5	72	38	48
3. Stuttgart	32	18	8	6	75	44	44
4. Bayern	32	16	10	6	71	29	42
5. Köln	32	16	9	7	66	39	41
6. Kaiserslautern	32	14	13	5	54	35	41
7. Dortmund	32	16	7	9	74	50	39
8. Frankfurt	32	12	5	15	47	51	29
9. Nürnberg	32	11	6	15	42	61	28
10. Düsseldorf	32	10	8	14	59	75	28
11. Bielefeld	32	11	6	15	42	68	28
12. Bochum	32	7	12	13	35	46	26
13. Braunschweig	32	8	10	14	37	58	26
14. Leverkusen	32	8	9	15	37	64	25
15. Borussia M.	32	10	4	18	53	59	24
16. Schalke	32	7	6	19	45	67	20
17. Karlsruhe	32	7	6	19	37	82	20
18. Hertha	32	5	9	18	37	80	19

HUNGRÍA, jornada 26

Honvéd - Diosgyor	1-0
Ujpest - Videoton	1-0
MTK - Békéscsaba	3-0
Debrecen - Vasas	2-1
Pécs - Csepel	3-0
Haladás - Nyiregyháza	1-0
Zalaegerszeg - Tatabánya	1-0
Rába ETO - Ferencváros	3-3

1. Rába ETO	26	16	5	5	66	31	37
2. Honvéd	26	16	5	5	50	28	37
3. Ferencváros	26	16	4	6	66	43	36
4. Ujpest	26	12	6	8	38	33	30
5. Csepel	26	10	10	6	39	37	30
6. Vasas	26	11	6	9	52	44	28
7. Tatabánya	26	8	10	8	33	30	26
8. Diosgyor	26	7	9	10	30	36	23
9. Zalaegerszeg	26	7	9	10	29	35	2E
10. Debrecen	26	7	9	10	28	38	23
11. MTK	26	9	5	12	35	47	23
12. Haladás	26	8	6	12	23	35	22
13. Nyiregyháza	26	6	8	12	23	31	20
14. Pécs	26	7	6	13	35	43	20
15. Videoton	26	6	8	13	38	41	19
16. Békéscsaba	26	6	6	14	32	58	18

ITALIA, 2.ª DIV., jor. 35

Como-Cavese	3-0
Cremona-Bari	1-0
Foggia-Varese	0-1
Lazio-Atalanta	2-1
Lecce-Bologna	1-3
Monza-Catania	0-0
Palermo-Pistoiese	3-2
Perugia-Arezzo	3-0
Reggina-Milan	2-3
Sambenedetto-Campobasso	2-1

1. Milan	35	17	15	3	72	34	48
2. Lazio	35	13	16	6	40	29	42
3. Cremona	35	13	16	6	37	26	42
4. Catania	35	12	17	6	32	17	41
5. Como	35	11	18	6	31	21	40
6. Cavese	35	12	16	7	33	31	40
7. Varese	35	9	17	9	29	34	35
8. Arezzo	35	10	14	11	27	34	34
9. Campobasso	35	9	16	10	24	31	34
10. Sambenedetto	35	9	16	10	29	30	34
11. Monza	35	11	11	13	36	40	33
12. Atalanta	35	8	17	10	26	26	33
13. Perugia	35	10	13	12	34	37	33
14. Lecce	35	9	14	12	29	37	32
15. Palermo	35	11	10	14	34	42	32
16. Pistoiese	35	7	17	11	32	33	31
17. Foggia	35	8	13	14	23	30	29
18. Reggina	35	5	19	11	32	42	29
19. Bologna	35	8	13	14	27	40	29
20. Bari	35	9	10	16	27	42	29

● Milan, a Primera.

PORTUGAL, jornada 28

Alcobaca-Guimaraes	0-1
Amora-Marítimo	1-2
Boavista-Varzim	2-0
Braga-Selgueiros	3-0
Espinho-Setúbal	2-1
Portimao-Benfica	0-1
Rio Ave-FC Porto	0-3
Sporting-Estoril	3-0

1. Benfica	28	20	7	1	64	13	47
2. FC Porto	28	18	7	3	64	17	43
3. Sporting	28	17	6	5	48	23	40
4. Guimaraes	28	11	10	7	35	21	32
5. Braga	28	13	3	12	40	39	29
6. Boavista	28	11	6	11	27	34	28
7. Rio Ave	28	12	3	13	39	41	27
8. Varzim	28	8	10	10	21	35	26
9. Portimao	28	9	7	12	29	26	25
10. Setúbal	28	10	5	13	26	33	25
11. Selgueiros	28	8	9	11	24	32	25
12. Estoril	28	8	8	12	23	37	24
13. Marítimo	28	7	9	12	22	34	23
14. Espinho	28	8	7	13	21	34	23
15. Amora	28	5	6	17	19	50	16
16. Alcobaca	28	4	7	17	19	48	15

● Campeón: BENFICA
● Amora y Alcobaca, a Segunda.

JORNADA

38

(última)

SUMARIO

● Cádiz y Mallorca acompañan al Murcia a Primera.

● Meigas en Riazor: el Deportivo, k.o.

● Alavés, Sabadell, Jerez Dep. y Córdoba, a Segunda «B». Sus puestos serán ocupados por Bilbao Ath., Tenerife, Granada y Algeciras.



SUBEN LOS DOS

El Cádiz tenía que ganar y esperar, al mismo tiempo, que no lo hicieran al unísono Deportivo y Mallorca para retornar a Primera. Lo consiguió. Todo redondo.

El Mallorca podría no haber ascendido incluso empatando. Perdió. Pero sube. Enhorabuena.

Al Deportivo sólo le bastaba un punto —y jugaba en casa— para lograr su ansiado objetivo. Fracasó. Seguirá en Segunda.

Este fue el increíble final de la Liga en Segunda División. Nervios, tensión, incertidumbre, sorpresa. El fútbol y su falta de lógica. Lo imprevisible. ¡Viva el fútbol!

Que viva para el Murcia, campeónísimo, y para Cádiz y Mallorca que le secundan en su viaje a la División de los grandes.

Que viva para Bilbao Athletic, Tenerife, Granada y Algeciras, próximos integrantes de la Segunda «A» tras sus brillantes campañas en la «B».

Que viva para Alavés, Sabadell, Jerez Deportivo y Córdoba, en la hora amarga de un «hasta luego». No se acaba ahí el mundo.

Y que no muera para ese Deportivo coruñés que cayó víctima de errores, desgracias y acaso de las dichosas meigas. Otra vez será, maldita sea.

Terminaron las Ligas.

¡Vayámonos de Copas!



PARA EL ARCHIVO

LAS COPAS

Del Rey
Semifinales, vuelta:
Sporting, 4-Real Madri, 0 (0-6)
(0-2)
Real Sociedad, 1-Barcelona, 2
(0-2)

Entre paréntesis los resultados de los partidos de ida. La final la disputarán Real Madrid y Barcelona el próximo día 4 de junio, en Zaragoza.

De la Liga (Primera División)
Primera eliminatoria, vuelta:
ESPAÑOL, 7-Celta, 1 (2-3)
Valladolid, 1-LAS PALMAS, 2
(1-4)
MALAGA, 2-Betis, 1 (0-1) (x)
Valencia, 3-RACING, 3 (0-1)
Sevilla, 0-ZARAGOZA, 2 (1-2)
AT. MADRID, 4-Salamanca, 1
(0-0)
Osasuna, 2-ATHLETIC, 2 (1-1)
(x)

(x) Málaga y Athletic, clasificados por penaltis.

GOLEADORES

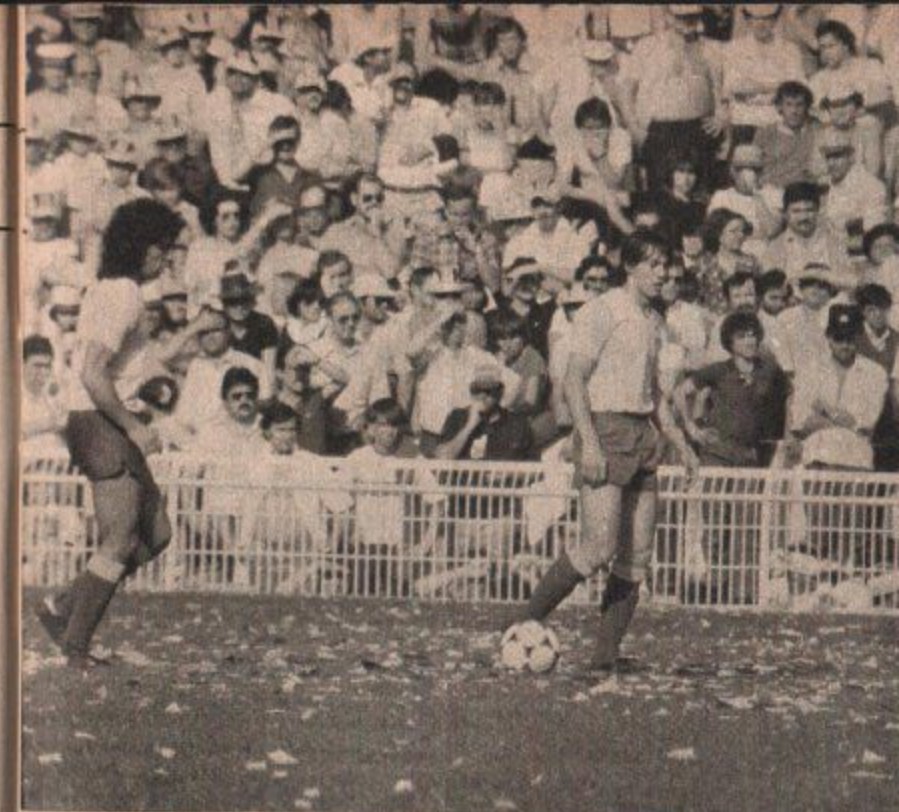


José Luis, un agrí dulce Pichichi.

Con 16: JOSE LUIS (Dep. Coruña).
Con 15: Mejías I (Cádiz) y Neri (Elche).
Con 14: Crespo (Huelva), Figueroa (Murcia), Víctor (At. Madrileño) y González (Cádiz).
Con 13: Barrera (Mallorca) y Butragueño (Castilla).
Con 12: Clos (Barcelona At.) y Traba (Dep. Coruña).
Con 11: Emiliano (Rayo V.), José Luis (Cartagena) y Moyano (Murcia).
Con 10: Fontana (Jerez), Javi (Palencia), Rivas (Oviedo), Rivero (Cartagena) y Roberto (Sabadell).
Con 9: Pelegrín (Murcia), López (Murcia), Tarrés (Barcelona At.) y Toledano (Huelva).
Con 8: Mediavilla (Palencia), Melchor (Mallorca) y Tanco (Sabadell).

LA QUINIELA

1. Alavés - Linares X
2. Oviedo - Huelva X
3. Córdoba - Jerez 1
4. Cartagena - At. Madrileño 1
5. Hércules - Murcia 1
6. Cádiz - Elche 1
7. Castilla - Mallorca 1
8. Barcelona At. - Palencia 1
9. Sabadell - Castellón 1
10. Coruña - Rayo V. 2
11. Lleida - Tenerife 1
12. Sestao - Burgos 1
13. Poblense - Portuense 1
14. Lorca - Calvo Sotelo 1



Los goles de Mejías han llevado al Cádiz a Primera.

Cádiz, 3 Elche, 1

Estadio: Ramón de Carranza. Llenazo impresionante (20.000 espectadores).

Arbitro: Casajuana Rifa, del Colegio Catalán. Bien, no mostró tarjetas.

CADIZ: Catalán; Chano, Amarillo, Dos Santos, India, Linares, Escobar, Mejías I; Choquet, Mejías II y González. Sustituciones: López por González (62') y Manolito por Choquet (65').

ELCHE: Miguel; Valle, Camacho, Quesada, Pérez García; Tavo, Félix, Teixidó; Carrazoni, Neri y Botella. Sustituciones: Txomin por Carrozoni (65') y Boria por Teixidó (81'). Goles: 1-0, minuto 13. Mejías I recibe un pase de González y lanza un gran disparo que Miguel no puede atajar. 2-0, minuto 32. Jugada de Mejías I con duro disparo final que sale repellido, circunstancia que aprovecha González para marcar. 3-0, minuto 85. Mejías I hace una jugada por la derecha, se adentra y obliga a salir al portero ilicitano, al que dribla para terminar bombeando el balón sobre los impotentes defensas visitantes. 3-1, minuto 88. Rápido contragolpe del Elche que culmina Félix.

Apoteosis en el estadio Ramón de Carranza pues con los resultados producidos en esta última jornada el Cádiz retorna brillantemente a la División de Honor. En primer lugar el inapelable triunfo sobre el Elche y, luego, las derrotas de Coruña y Mallorca han propiciado ese subcampeonato gaditano. El partido se jugó de poder a poder, con un fútbol vibrante que combinaba perfectamente con la tremenda tensión de los graderíos. Miguel, portero ilicitano, pasó por numerosas situaciones de peligro, y a la media hora la victoria local estaba ya encarrilada. Por ese motivo y tras el descanso, los hombres de Milosevic se relajaron un poco, pero en el tramo final del match volvieron a la carga. El Elche aprovechó para contragolpear con bastante mordiente, fruto del cual llegaría, con merecimiento, el gol de Neri. Con el pitido final el delirio se apoderó de los aficionados, pues la derrota del Mallorca —que era lo principal para los gaditanos— se había consumado.

Castilla, 1 Mallorca, 0

Estadio: Santiago Bernabeu, Madrid. Unos 20.000 espectadores, de ellos 7.000 seguidores mallorquinistas, incluido el alcalde de Palma.

Arbitro: Garagorri Lángara, mal.

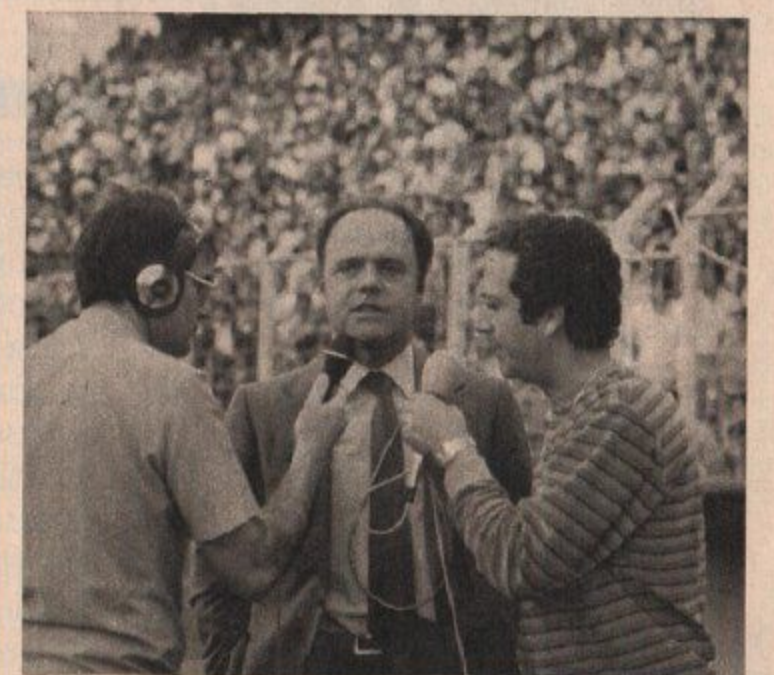
CASTILLA: Ochotorena, López, Pérez Duarén, Francis, Lucas, Chendo, Bernardo, Michel, Cholo (Pardeza), Butragueño (José Manuel) y Julián.
MALLORCA: Mallo, Zuviría, Gallardo, Dacosta, Juanito I: Delgado, López (Barrachina), Riado, Higuera (Orellana), Nichporuk y Barrera.

GOL: 1-0, Minuto 32. Jugada de Michel con servicio a Julia, que dispara raso y cruzado.

El Real Mallorca ha conseguido, pese a esta derrota, volver a Primera División después de trece años de ausencia de dicha categoría. El club balear, en trance de desaparición a mediados de los setenta, ha sabido resurgir de sus cenizas y remontar el vuelo desde Tercera hasta Primera. El ascenso mallorquinista se produce gracias a la derrota del Deportivo de La Coruña ante el Rayo Vallecano.

Mediocre partido el presenciado en Madrid. Había mucho ambiente en las gradas, pobladas de partidarios del Mallorca, pero en la cancha apenas se desarrolló un fútbol medianamente aceptable. El once isleño no causó buena impresión; el Castilla, sin esforzarse demasiado, obtuvo una justa victoria. Sólo en algunos momentos de la segunda parte presionó el conjunto de Lucien Müller, sabedor de que los resultados en otros campos le favorecerían.

Al final se desató la euforia de los hinchas mallorquinistas por el éxito de una temporada llena de múltiples y sorprendentes alternativas.



Lucien Muller sufrió lo indecible, pero el final saboreó la victoria.

SEGUNDA «A»

Resultados, última jornada:

Alavés - Linares	0-0
Oviedo - Huelva	1-1
Córdoba - Jerez	1-0
Cartagena - At. Madrileño	3-1
Hércules - Murcia	1-0
Cádiz - Elche	3-1
Castilla - Mallorca	1-0
Barcelona At. - Palencia	2-0
Sabadell - Castellón	5-2
Coruña - Rayo V.	1-2

Clasificación

1. MURCIA	38	15	3	1	7	4	68	30	54+16
2. CADIZ	38	12	5	2	6	6	7	56	37+9
3. MALLORCA	38	11	6	2	6	6	7	54	37+8
4. Coruña	38	16	0	3	3	8	8	58	36+8
5. Palencia	38	12	5	2	5	4	10	42	34+5
6. Castilla	38	11	7	1	4	4	11	45	43+3
7. Elche	38	13	4	2	1	9	8	51	38+3
8. Hércules	38	9	7	3	4	7	8	44	41+2
9. Rayo V.	38	13	2	4	2	7	10	53	50+1
10. Huelva	38	8	9	2	4	6	9	46	50+1
11. Barcelona At.	38	8	8	3	4	6	9	46	40+38
12. Oviedo	38	10	9	0	2	3	14	35	45+38-2
13. At. Madrileño	38	5	6	8	8	4	7	44	45+38-2
14. Linares	38	8	8	3	3	8	10	28	41+38-2
15. Castellón	38	8	8	3	3	5	11	45	80+35-3
16. Cartagena	38	8	9	2	2	5	12	40	46+34-4
17. Alavés	38	7	6	6	1	10	8	40	54+32-6
18. Sabadell	38	8	5	6	2	7	12	43	51+30-8
19. Jerez Dep.	38	8	4	7	1	3	15	36	58+25-13
20. Córdoba	38	5	5	9	1	5	13	30	71+22-16

— Campeón: Murcia.
— Ascenden a Primera División: Murcia, Cádiz y Mallorca.
— Descienden a Segunda División «B»: Alavés, Sabadell, Jerez y Córdoba.

SEGUNDA «B»

Grupo 1

Endesa - Ferrol	2-0
Sporting At. - Sanse	3-1
Huesca - Erandio	1-0
Leonesa - Binéfar	3-1
Nástic - Andorra	0-1
Compostela - Reus	2-0
Lleida - Tenerife	2-1
Barakaldo - Logroñés	2-0
Bilbao Ath. - Osasuna Pr.	3-1
Sestao - Burgos	3-0

Clasificación

1. Bilbao Ath.	38	26	7	5	92	35	59+21
2. Tenerife	38	23	6	9	74	35	52+14
3. Burgos	38	19	9	10	61	31	47+9
4. Sestao	38	19	8	11	56	36	46+8
5. Nástic	38	15	12	11	38	30	42+4
6. Sanse	38	15	11	12	37	35	41+3
7. Logroñés	38	13	14	11	44	35	40+2
8. Lleida	38	15	9	14	46	46	39+1
9. Ferrol	38	14	11	13	45	48	39+1
10. Andorra	38	15	9	14	43	46	39+1
11. Compostela	38	14	11	13	30	36	39+1
12. Huesca	38	14	9	15	42	45	37-1
13. Osasuna Pr.	38	11	12	15	35	42	34-4
14. Barakaldo	38	13	8	17	37	53	34-4
15. Endesa	38	13	7	18	50	66	33-5
16. Sporting At.	38	11	10	17	46	52	32-6
17. Binéfar	38	9	13	16	40	57	31-7
18. Erandio	38	9	13	16	27	41	31-7
19. Leonesa	38	10	8	20	34	53	28-10
20. Reus	38	5	7	26	28	76	17-21

Campeón: BILBAO ATH.
— Ascenden a Segunda «A»: Bilbao Ath. y Tenerife.
— Descienden a Tercera: Erandio, Leonesa y Reus.

Grupo 2

Antequera-Parla	0-0
Fuengirola-Alcalá	0-0
Badajoz-Hospitalet	1-1
Poblense-Portuense	1-0
Albacete-San Fernando	2-0
Lorca-Calvo Sotelo	4-2
Ceuta-Alcoyano	0-0
Granada-Ibiza	1-0
Torrejón-Algeciras	2-0
Jaén-Talavera	2-1

Clasificación

1. Granada	38	22	9	7	51	29	53+15
2. Algeciras	38	18	14	6	37	21	50+12
3. Albacete	38	20	10	8	50	24	50+12
4. Antequera	38	18	11	9	49	28	47+9
5. Portuense	38	16	11	11	37	31	43+5
6. Badajoz	38	19	3	16	47	33	41+3
7. Talavera	38	15	11	12	49	38	41+3
8. Alcoyano	38	16	9	13	38	42	41+3
9. Lorca	38	13	13	12	40	32	39+1
10. Ceuta	38	13	13	12	51	37	39+1
11. Parla	38	13	13	12	39	39	39+1
12. Jaén	38	14	10	14	40	39	38
13. Hospitalet	38	12	14	12	45	46	38
14. Calvo Sotelo	38	14	10	14	47	47	38
15. Poblense	38	14	6	18	46	45	34-4
16. Alcalá	38	9	12	17	31	44	30-8
17. Ibiza	38	11	7	20	28	47	29-9
18. Fuengirola	38	8	8	22	29	61	24-14
19. San Fernando	38	7	10	21	38	74	24-14
20. Torrejón	38	8	6	24	26	61	22-16

Campeón: GRANADA
— Ascenden a Segunda «A»: Granada y Algeciras.
— Descienden a Tercera: Fuengirola, San Fernando y Torrejón.

MUCHO ANDERLECHT



El Royal Sporting Club Anderlechtos conquistó el pasado miércoles, en Lisboa, su tercer título europeo al derrotar al Benfica por un tanteo global de 2-1 en la final de la Copa de la UEFA. El equipo belga había ganado dos Recopas anteriormente, la de 1976 y la de 1978, amén de una presencia en la final de la antigua Copa de Ferias, en 1970, perdiendo ante el Arsenal. En el encuentro de ida contra la entidad portuguesa, celebrado en el estadio Haysel de Bruselas el 4 de mayo, el Anderlecht se impuso por 1-0 gracias a un gol del danés Brylle. Dos semanas después, ante un repleto estadio Da Luz (80.000 espectadores), los discípulos de Paul van Himst supieron resistir serenamente las iniciales acometidas benfiquistas que dieron como fruto el tanto de Sheu en el minuto 30. Poco les duraría la esperanza a los lusitanos pues apenas siete minutos más tarde, una gran jugada de Vercauteren por el lado izquierdo la culminó el centrocampista sevillano Juan Lozano cabeceando el centro de aquél al fondo de la red y estableciendo así el resultado que sería definitivo.

La segunda parte fue un angustioso «quero y no puedo» del Benfica. La prensa lisboeta criticaría duramente al técnico sueco Eriksson —que la temporada anterior hizo campeón de este mismo torneo al IFK Göteborg con un increíble 4-0 al Hamburger SV, a priori clarísimo favorito— por no haber alineado inicialmente a dos puntales del Benfica, Alves y Filipovic. La salida de ambos en la segunda parte no supuso el revulsivo apetecido por cuanto el Anderlecht, jugando muy bien en defensa y en la zona ancha y lanzando rápidos y continuos contragolpes, era ya dueño de la situación ante un oponente apremiado por los nervios.

El desenlace del partido fue justo y lógico teniendo en cuenta la actuación de uno y otro contendientes. El Benfica dominó durante el primer periodo y tuvo una buena ocasión de poner el marcador en 2-0, pero el disparo de Nené, desde cerca, lo desvió Munaron en ágil escorzo. Tras el descanso, ya con el empate consumado, la superioridad del Anderlecht fue manifiesta y estuvo en gran medida fundamentada en la excelente labor de Lozano.

O. Paradela

PALMARES

Copa de Ferias

1958	BARCELONA-London XI	2-2, 2-0
1959/60	BARCELONA-Birmingham	1-1, 4-1
1961	ROMA-Birmingham	2-2, 2-0
1962	VALENCIA-Barcelona	6-2, 1-1
1963	VALENCIA-Dinamo Zagreb	2-1, 2-0
1964	ZARAGOZA-Valencia	2-1 (1)
1965	FERENCVAROS-Juventus	1-0 (2)
1966	BARCELONA-Zaragoza	0-1, 4-2
1967	DINAMO ZAGREB-Leeds	2-0, 0-0
1968	LEEDS-Ferencvaros	1-0, 0-0
1969	NEWCASTLE-Ujpest	2-3, 3-0
1970	ARSENAL-Anderlecht	1-3, 3-0
1971	LEEDS-Juventus	2-2, 1-1

Copa de la UEFA

1972	TOTTENHAM-Wolverhampton	2-1, 1-1
1973	LIVERPOOL-Borussia M.	3-0, 0-2
1974	FEYENOORD-Tottenham	2-2, 2-0
1975	Borussia M.-Twente	0-0, 5-1
1976	LIVERPOOL-Brugge	3-2, 1-1
1977	JUVENTUS-Ath. Bilbao	1-0, 1-2
1978	PSV EINDHOVEN-Bastia	0-0, 3-0
1979	BORUSSIA M.-Estrella Roja	1-1, 1-0
1980	Eint. Frankfurt-Borussia M.	2-3, 1-0
1981	IPSWICH-AZ'67 Alkmaar	3-0, 2-4
1982	IFK GÖTEBORG-Hamburger SV	1-0, 3-0
1983	ANDERLECHT-Benfica	1-0, 1-1

(1) Final en Barcelona, a partido único.
(2) Final en Amsterdam, a partido único.

Un gran gol del español Juan Lozano supuso el tercer título europeo para el Anderlecht.

30-J: ¡RENOVACIONES!

Más de cien jugadores de Primera División finalizan su contrato el próximo mes

El 30 de junio es un día temido, esperado, fijado en la mente de la mayoría de los futbolistas profesionales. El 30 de junio supone el término de la temporada oficial y, consecuentemente, de la duración de muchos contratos. En la mayoría de casos, nunca se espera a ese día para concretar la continuidad o el cese de los profesionales del balón. Pero el simbolismo está ahí y cuando se habla del futuro, se habla del 30 de junio. Falta algo así como un mes para que la temporada 82-83 cierre sus puertas y consecuentemente, una larga relación de jugadores aguarda con impaciencia el momento de concretar su situación. Hay nombres ilustres esperando, por ejemplo...

El alemán Ulrich Stielike ha roto el fuego. El Real Madrid, tras el fracaso de la Liga y de la Recopa, parecía haber entrado en una fase de desconcierto e indecisión, pero el primer golpe de timón lo ha dado el equipo directivo que preside De Carlos poniendo sobre la mesa de negociaciones la continuidad de Stielike por dos años y de acuerdo en lo concerniente a dinero. Pero otros jugadores, titulares indiscutibles e inter-



nacionales, aguardan su turno en la casa blanca: Camacho, Gallego, Agustín, Juanito, Santillana... La mayoría es de suponer que acertarán en la negociación, pero de momento la lista es larga, nada menos que quince jugadores a la espera.

Es el Celta, con catorce jugadores que finalizan contrato, quien más se aproxima a la larga relación madridista y entre esos nombres y con el peso y la responsabilidad de un descenso a cuestas, el de «Nene» Suárez, el gran ídolo de la afición gallega, hoy cuestionado duramente y a punto de ser declarado transferible.

Diferentes perspectivas apuntan por la ría del Ner-

vión, donde once componentes de la plantilla aguardan el 30 de junio para plantear su continuidad, pero en «El Bicho», con el título en el bolsillo, la continuidad de todos ellos se da por segura. El Real Murcia, confirmado en Primera, también es tenido en cuenta como campeón y lógicamente con las renovaciones a punto.

Dos extraordinarios goleadores, de los dos principales clubs catalanes, se encuentran en la encrucijada: Enrique Castro, «Quini» y Rafael Pérez González, «Marañón». Es un misterio, para la mayoría, el futuro de ambos en sus respectivos clubs. Hay «cantos de sirena» en torno al «Pichichi» azulgrana y mucha polémica alrededor

Nombres ilustres: Quini, Juanito, Kempes, Santillana, Solsona, Gilberto...

del capitán españolista. Sus casos van a dar que hablar en los próximos días.

Otro caso curioso es el del Sporting, por donde soplan aires de renovación y donde se encuentran, jugadores internacionales, como Joaquín, Mesa o Uriá, a la espera de aclarar un futuro poco claro.

Hay casos que no ofrecen lugar a dudas por haber anunciado sus protagonistas el adiós al fútbol activo, como por ejemplo, el navarro Iriarte o el argentino Doria. Curioso el de Gilberto, el gran ídolo del Valladolid, que se encuentra con el cupo de internacionales cubierto por dos hombres que han dado rendimiento: Yañez y Da Silva. ¿Cuál de los tres sobrará a orillas del Pisuega?

Y así, nombres y nombres. Más de un centenar, que esperan con lógica impaciencia conocer la postura del club ante el futuro inmediato. Las controversias de siempre: un año más, dos, tres... Dinero... El mundo del fútbol no se detiene. Expira la temporada 82-83 y ya se da forma a la 83-84. Y luego otra, y otra...

M. C. Cánovas
Fotos: Moreno

BETIS

Benítez
Biosca
Adolfo
Ramón
Diarte (.)
Barnes (..)

(.) Ha jugado la presente temporada en calidad de retenido.

(..) Finaliza su contrato pero existe una opción sobre él, en caso de que el club siga interesado por sus servicios.

VALENCIA



SOLSONA

Solsona
Carrete

SALAMANCA

Un portavoz del club, muy amablemente, nos expuso de esta forma la situación:

«Hasta la próxima semana el club no facilitará información relacionada con el tema de altas y bajas.»

CELTA



SUAREZ

Ademir
Gelo
Lucas
Carlos
Emilio
Capó
Canosa
Mercader
Suárez
Santomé
Miguel Angel
Noly
Mina
Quecho

OSASUNA

Basauri
Barandica
Macua
Esparza
Mina
Bayona
Iriguibel
Julio
Iriarte

MALAGA

Astorga
Brescia
Recio
Rojas

SPORTING
GIJON



URIA

Redondo
Doria
Uria
Ciriaco
Joaquín
Mesa
David
Vallina
Abel

ATLETICO
MADRID



BALBINO

Mejías
Balbino
Julio Prieto
Juanjo
Cabrera
Pedro Pablo
Minguez
Manolo

VALLADOLID



GILBERTO

Montes
Richard
Pastor
Gilberto
Pepín
Rusky
Joaquín
Juan Manuel

LAS PALMAS

Un portavoz del club nos expuso la situación de esta forma: «Mientras no tratemos este tema con la prensa canaria no vamos a decir nada. Primero son los informadores locales...».

ATHLETIC
BILBAO



ZUBIZARRETA

Tirapu
Guisasola
Argote
Cedrún
Gallego
Meléndez
Noriega
Núñez
Sola
Urtubi
Zubizarreta

RACING
SANTANDER

Arzú
Alba
Chiri
Marcelo
Paco (.)
Alvarez (.)
(.) Ambos, pertenecientes al Real Madrid, regresarán a su club de procedencia al término de la temporada.

BARCELONA



QUINI

Carrasco
Quini

MURCIA

Abad
Echevarría
Higinio
Sebas
Ruiz
Campello
Chuchi García
Pelegrín

SEVILLA



BUYO

Nimo
Choya
López
Buyo

R. SOCIEDAD

López Ufarte (.)
Biurrún
Gajate
Górriz
Orbegozo
(.) López Ufarte ha jugado la presente temporada en calidad de retenido.

ESPAÑOL



MARAÑÓN

Marañón
Escalza
Murúa
Dominguez
Durán
Padilla
Vilches
Mauri
Márquez (.)
Orejuela I (.)
Orejuela II (.)
Molinos (..)
(.) Estos tres jugadores serán recalificados como profesionales.
(..) Molinos renovará su contrato, tras la grave lesión que sufrió, siguiendo la norma del club en estos casos.

R. MADRID



JUANITO

Angel
Camacho
Agustín
Gallego
García Hernández
Del Bosque
García Remón
Isidro
Miguel Angel
Pineda
Juanito
Salguero
Portugal
Santillana
Stielike (.)
García Navajas (..)
(.) Stielike firmará la renovación de su contrato el próximo 5 de junio.
(..) García Navajas ha actuado en calidad de cedido en el Valladolid, reintegrándose a la disciplina del R. Madrid.

ZARAGOZA

Oñaederra
Amorrortu
Camús
Lafita
Irazusta
Zunzunegui
Valdano (.)
Casajús (..)
(.) Ha jugado esta temporada en calidad de retenido.
(..) Con contrato en vigor, por cumplir el servicio militar será cedido a algún club.

Personajes

FRASES DE LA SEMANA

- Stielike: «Estoy harto. Me voy porque no me gusta que me tomen el pelo».
- Stielike: «Me quedo en el Madrid. No hay nada firmado pero me fío de su palabra».
- Maradona: «Yo quiero a Schuster en el Barcelona».
- Schuster: «Me entiendo con Maradona. ¿Para qué hace falta Rummenigge?»
- Gordillo: «Si el Betis no me traspasa es lógico que me suba la ficha».
- López Ufarte: «En igualdad de condiciones siempre jugaría con la Real».
- García Traid: «Si Marañón no sigue en el Español, tiene abiertas las puertas del Valladolid».
- Helenio Herrera: «Qui- ni sigue siendo insustituible».
- Kubala: «Creo que en Arabia estoy haciendo una gran labor».
- Amarilla: «Oficialmente no sé nada de mi traspaso».



Vicente TORMO,

candidato a la presidencia del Valencia C.F., estuvo ocupando ese puesto con carácter interino a raíz de la dimisión de Ramos Costa. El tiempo en el cargo le ha servido, aparentemente, para darse cuenta de que la secretaría técnica del club no era tan eficiente como sería de desear. Pasieguito, pues, tiene los días contados máxime si tenemos en cuenta que el doctor Tormo es favorito en la carrera electoral.

Javier Alvarez URÍA,

con 33 años, lo va a pasar mal en el Sporting. Vujadin Boskov, el técnico, no le tiene, precisamente, en su lista de «favoritos». Al jugador una discusión con el técnico le costó quinientas mil pesetas. Ahora, ante la renovación del yugoslavo, se ha limitado a decir: «El tiempo dirá si es el entrenador que necesita el Sporting».



PEPE JUAN Suárez

y Juan Castillo «JUANI» podrían ser traspasados por la U.D. Las Palmas si se concretan las negociaciones que el club insular está manteniendo con el Betis — por lo que se refiere al centrocampista — y con el Salamanca, en lo que respecta al goleador canario. Pepe Juan tiene veintiocho años y Juani veintisiete.

Elías ALONSO RIEGO

ex presidente del Celta, ha sido amenazado de muerte en el transcurso de las últimas semanas. El dirigente céltico recibió semejante comunicación en las páginas de un libro que recibió de regalo y en las que se podía leer la causa de la amenaza: «Te mataremos porque sabes demasiadas cosas». Lamentable.



Juan Ramón CORCHADO,

hombre que perteneció al At. de Madrid y que actualmente defiende los colores de la U.D. Salamanca, puede ser el próximo refuerzo del Real Zaragoza, club que mantiene las mejores relaciones con el equipo charro y que con Corchado cubriría la baja de Andrés Ramírez, quien ya tiene un pie en el Murcia.

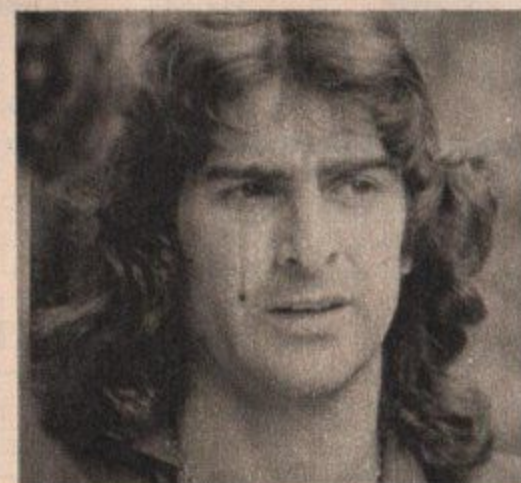


Theo CUSTERS

se llevó el otro día una de las grandes sorpresas de su vida. Estaba en Castelldefels disfrutando de un hermoso día de sol cuando topó de frente con Maguregui, el hombre que lo había marginado en Sarriá. El belga se quedó de piedra cuando el técnico le dijo que quería llevárselo de titular al Racing de Santander. Custers no le hizo demasiado caso y lo más fácil es que regrese al fútbol belga.

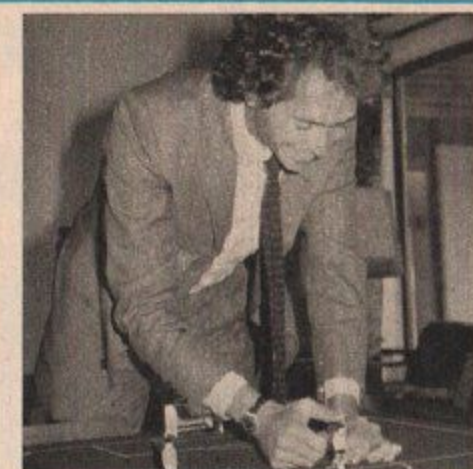
Mario Alberto KEMPES,

muy desanimado por la campaña que ha realizado, tanto él como el Valencia, se ha refugiado en un chalet de la costa valenciana y apenas se mueve de él para otra cosa que no sea entrenar. En cualquier caso, su nombre sigue ligado a grandes rumores: trueque con Boniek, pase al Verona...



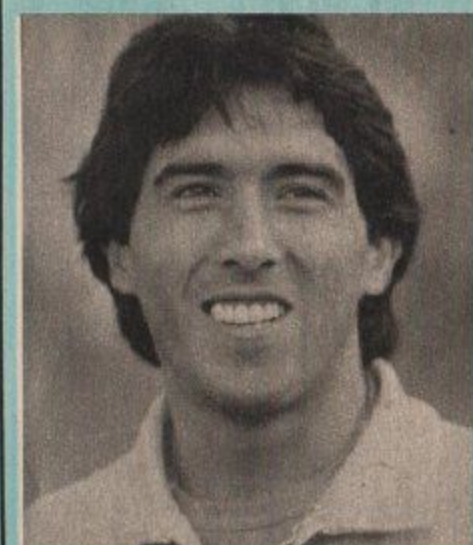
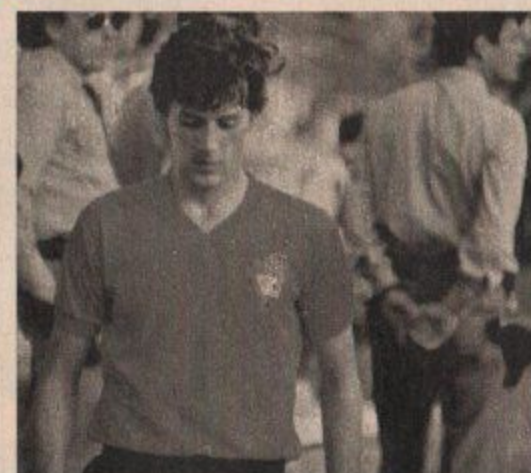
Paulo Roberto FALCAO

es el jugador de moda en Europa. De su mano el Roma ha conquistado el «scudetto» y su cotización ha subido como la espuma. Su nombre estaba en la agenda de todos los grandes clubs del continente pero, al final, se ha decidido a renovar su contrato con el campeón italiano. Se habla de cincuenta millones por temporada.



Dionisio Domínguez «DIONI»

fue intervenido la pasada semana en Barcelona de una osteopatía de pubis por el doctor José María Villarrubias. El jugador de Osasuna permanecerá diez o doce días en la Ciudad Condal para, después, regresar a Pamplona e iniciar los ejercicios de recuperación. El malagueño Nacho, por su parte, fue operado en aquella ciudad de unos enecondromas en la mano derecha.



Orlando GIMENEZ

ha salido al paso de los rumores que apuntaban su pase al Valencia. El hoy jugador españolista declaró a la prensa que su etapa en Valencia había finalizado y que: «si vuelvo allí sólo es para saludar a mis amigos, no para jugar con el equipo blanco». La cosa, pues, parece que está muy clara.



MADE IN JAPAN

Japón es el primer país del mundo en la producción de cámaras fotográficas, microscopios, pianos, motocicletas y barcos.

Japón, además produce la mitad de los aparatos electrónicos de todo el mundo y el 85 de las calculadoras electrónicas.

Japón es el segundo país en el mundo en la fabricación de automóviles, radios, televisores y relojes.

Hay un barrio en Tokio que se llama "BARRIO DE LA ELECTRONICA" en el que sus tiendas están abarrotadas de estos artículos, que ahora, en exclusiva

PODEMOS OFRECER EN ESPAÑA

CALCULADORA MUSICAL

Reloj calculadora con despertador alarma musical, cronógrafo, doble horarios y señal "PIP" que suena cada hora.

La casa KESSEL nos presenta esta estupenda pieza que lo hace todo.

Se adjunta instrucciones en español.

Precio de esta única oferta 3.890,-



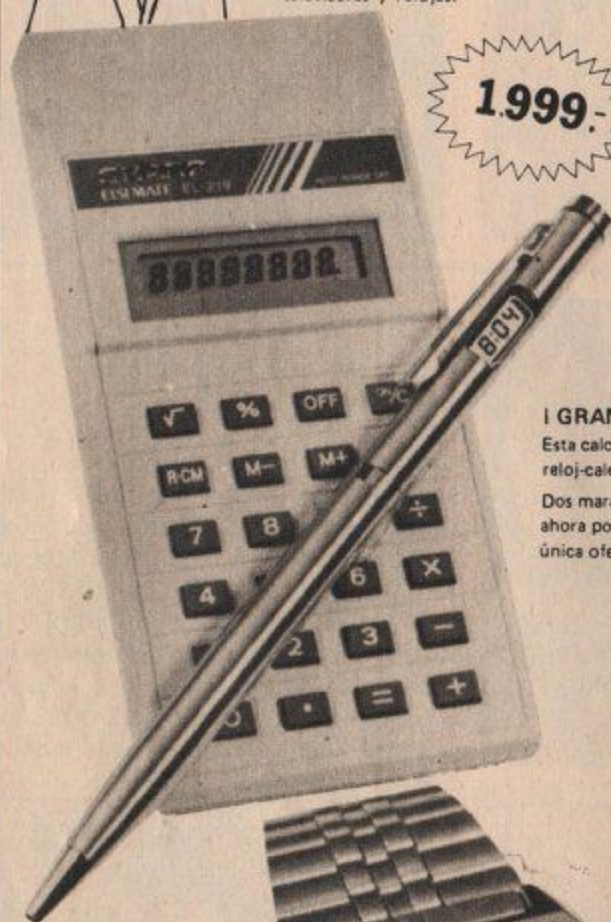
3.890,-

1.999,-

¡GRAN OFERTA!

Esta calculadora y este bolígrafo reloj-calendario, por solo 1.999 ptas.

Dos maravillas de la tecnología japonesa ahora por un precio baratísimo en esta única oferta 1.999,- ptas.



4.780,-

SEIKO

Seiko esta presente en esta muestra japonesa con este espectacular reloj alarma Cronograph y analógico. Doble horario, avisador, calendario, día de la semana etc. Lo último de Seiko en esta única oferta 4.780,- ptas.



RADIO PORTABLE

Grandiosa aparato de radio que funciona indistintamente a pilas y corriente. Dispone de AM / FM. El sonido le sorprenderá por su gran calidad compacta y su diseño, como puede ver, muy bonito. Antena Telescopica.

PVP En esta única oferta 2.970 ptas.



2.970,-

RECUERDE QUE PUEDE ENCARGAR SUS PEDIDOS POR TELEFONO. ES MAS RAPIDO QUE UNA CARTA

(93) 245 00 31

BONO DE RESERVA

Deseo que me envíen a mi domicilio, el artículo o artículos que detallo a continuación:

Artículo	PRECIO

☐ PAGO A REEMBOLSO
☐ PAGO EN SELLOS DE CORREOS

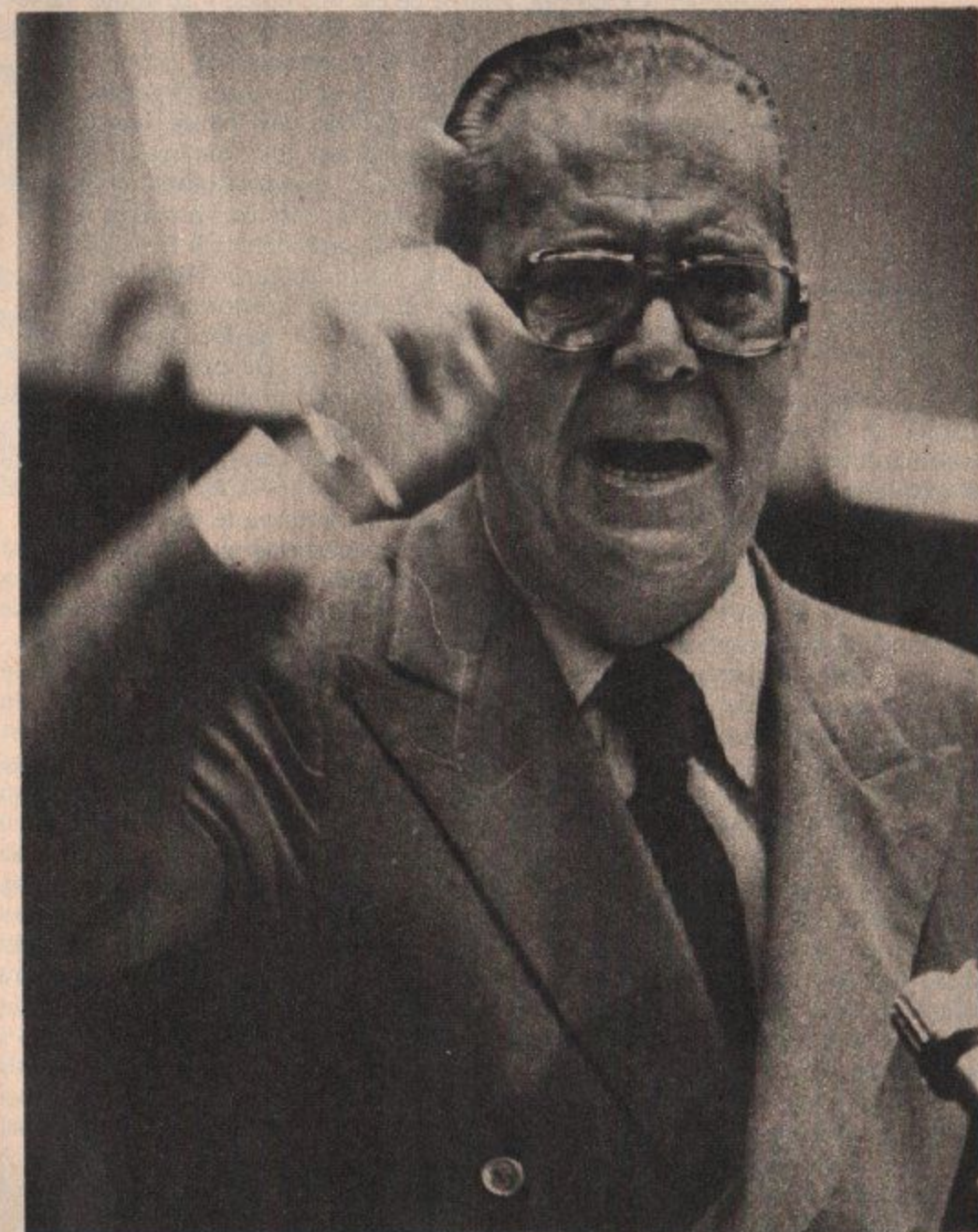
GASTOS DE ENVIO 200
IMPORTE TOTAL

Nombre _____ Edad _____
Domicilio _____
Población _____ D.P. _____
Provincia _____

BP/2 -
Apartado 27.500
Barcelona

FUTBOL: EL CAMBIO, YA

★ Los días de Pablo Porta están contados



LA FEDERACION ESPAÑOLA CEDE

La concentración de los jugadores acreedores ha servido para poner al descubierto el talante, las reivindicaciones y las concesiones que pueden y han de aportar tres estamentos implicados en la necesaria reestructuración del fútbol español. Por un lado, la propia Administración, ahora en poder del PSOE; por otro, la parte empresarial, los clubs, que deben, aunque aún no lo son del todo, ser representados por el Comité de Fútbol Profesional; y, por último, los

El fútbol español, a nivel profesional, está a punto de convulsionarse definitivamente para marcar una decisiva etapa de cara al futuro. El cambio, imprescindible en estos tiempos, se espera sea sustancial. Todo depende de los hombres que dirijan ese cambio. Las negociaciones del próximo convenio colectivo de los futbolistas profesionales, con la parte empresarial, los clubs, y la sindical, los jugadores representados por la AFE, sentados en la misma mesa negociadora, será el trampolín que marque la pauta del cambio en el fútbol español.

El primer capítulo de este cambio concluyó con el final de la concentración de varios futbolistas en la misma acera de la calle en la que está ubicada la Federación Española de Fútbol. La manifestación de los futbolistas en señal de protesta por las deudas que no les saldan sus clubs concluyó con una solución parcial y provisional. Pero los acontecimientos que rodearon esos hechos, que llegaron hasta la huelga de hambre de cinco de los futbolistas concentrados, sirvieron para poner de manifiesto el talante que va a imperar en la transformación que se pretende implantar en el fútbol profesional, imprescindible y necesario por las circunstancias actuales de las estructuras por la que ahora se reglamenta este deporte.

trabajadores, los futbolistas, integrados en un sindicato como es la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE).

Una parte importante en este conflicto está acaparada por la Federación Española, cuya representación, de cara a la opinión general, del resto de las partes, monopoliza su presidente Pablo Porta. El presidente de la Federación Española de Fútbol es considerado un obstáculo primordial por parte de todos los estamentos implicados en el cambio futbolístico para conseguir dar la vuelta a este deporte.

Durante las largas sesiones de traba-

FUTBOL: EL CAMBIO, YA

★ El presidente de la RFEF frena el acuerdo de la AFE con los clubs

jo, las eternas reuniones en el Consejo Superior de Deportes para resolver el problema de las deudas de los futbolistas concentrados a la puerta del garaje de la Federación Española, afloró tal tensión entre buena parte de los asistentes que Pablo Porta llegó a levantarse de la mesa y se mostró dispuesto a abandonar la reunión porque José Luis Sánchez Barrios, encargado de los aspectos publicitarios de la AFE, en un momento dado catalogó al presidente de la Federación de cinico. El secretario de Estado para el Deporte, Romá Cuyás, que presidió la reunión, tuvo que intervenir para calmar los ánimos y que Pablo Porta volviese a su sillón, aunque después de que José Luis Sánchez Barrios retirase la palabra que le dirigió, pidiese perdón y diese explicaciones.

Las ofertas y contraofertas que se proporcionaron en esta reunión, celebrada el martes, 10 de mayo, propiciaron reuniones separadas para estudiar aquéllas y después responder a las mismas. En una de estas minireuniones, la representación de la AFE y de los futbolistas manifestantes, según se asegura, llegaron a pedir la cabeza de Pablo Porta, conscientes de que, mientras estuviese sentado en la mesa de las negociaciones, no se llegaría a acuerdo alguno, como así parece que fue.

LA CABEZA DE PORTA ESTA EN JUEGO

A las cuatro de la madrugada del miércoles, 11 de mayo, cuando Vicente Calderón, presidente del Comité de Fútbol Profesional, y Pablo Porta estaban rendidos por el cansancio, y después de que los jugadores se mostraran dispuestos a no abandonar la reunión mientras

el problema de los futbolistas no se solucionase, tuvo que intervenir el director general de Trabajo, Francisco José García Zapata para suspender la reunión, que se reanudaría a las siete de la tarde de ese miércoles, y en la que ya se llegó a un acuerdo.

Los representantes de la AFE y de los futbolistas, desde un principio, jugaron muy fuerte sus bazas, conscientes del respaldo de los hombres de la Administración, que sólo busca una salida airosa para que Pablo Porta deje la presidencia de la Federación Española. Pero los hombres de la Administración, como el propio director general de Trabajo y el director de Deportes del Consejo Superior de Deportes, Daniel Romero, se vieron obligados en más de una ocasión a parar los pies a los hombres de la AFE, para que se aviniesen a razones.

A Pablo Porta ya le metieron un gol con la propuesta de que el Consejo Superior de Deportes adelantaría el importe necesario del presupuesto de la Federación Española para pagar las deudas de los futbolistas. Pero el gol fue perfectamente anulado por Pablo Porta. Tal medida era imposible de llevar a cabo porque, desviar dinero de determinadas partidas del presupuesto federativo, necesita la aprobación de una samblea general extraordinaria del fútbol, que es la que aprueba los presupuestos. Los clubs, únicos asambleístas, seguro que hubieran desestimado la propuesta del Consejo Superior de Deportes, con lo que el problema se hubiera agudizado.

El presidente de la Federación Española propuso entonces adelantar 40 millones de pesetas de los ingresos federativos propios al Comité de Fútbol Pro-

fesional, para que éste, con ese dinero, iniciase la provisión de los primeros fondos de lo que posiblemente sea el fondo de garantía salarial de los futbolistas. Ese dinero, por supuesto, no alcanzará la cifra de los casi 95 millones de pesetas que los clubs adeudan a sus jugadores, cantidades que corresponden a la temporada 1981-82.

LA BATALLA DEL CONVENIO COLECTIVO

Los representantes de los futbolistas y de la AFE se mostraron en principio intransigentes y radicales. Quisieron que las deudas se solventasen al cien por cien, lo que no podría ser con los millones que adelantaba la Federación. Además, los futbolistas allí representados, a los que deben dinero el Burgos, Almería, Getafe, Levante y Zamora, desde un principio quisieron cobrar todo lo que se les debe y los representantes de la AFE indicaron que una vez conseguido eso, ya se trataría las deudas del resto de los jugadores de otros clubs. En ese momento el director general de Trabajo aseguró que no aceptaba esa insolidaridad y que no estaba dispuesto a negociar individualmente un asunto que es colectivo.

Al día siguiente de esta tensa y larga reunión, en la que no se llegó a un acuerdo, los futbolistas y la AFE, seguramente aconsejados por los representantes de la Administración, se convencieron de que lo mejor era asegurarse el dinero que de sus ingresos propios aportaba la Federación que seguir la concentración en la calle y la posibilidad de no recibir un céntimo. Ante esta situación, en la reunión del miércoles,



La AFE tiene los «ases» en la mesa y quiere ganar su partida a la Federación.

11 de mayo, que se inició a las siete de la tarde, al final, después de varias horas, se llegó a un acuerdo, rubricado por todas las partes.

Los futbolistas han conseguido una victoria más en esta batalla por sus reivindicaciones en la que tienen casi como único enemigo a Pablo Porta y el poder que le presupone ser presidente de la Federación Española, de la que todavía no se ha separado el fútbol profesional. Pablo Porta cuenta con el mayor peso específico en la representatividad del fútbol. Por eso el interés de sus adversarios de prescindir de él como sea y del problema que supone su presencia, su nombre y su influencia en cualquier negociación. Por eso también alguno de los representantes del Comité de Fútbol Profesional llegó a comentar, de forma privada, que lo mejor que podía hacer era marcharse para el bien de las negociaciones y llegar a acuerdos positivos.

UNA PRUEBA DE FUEGO

Otra batalla decisiva que está ya a las puertas del conflicto es la negociación del nuevo convenio colectivo de los futbolistas profesionales. La sombra de Pablo Porta pesa de nuevo sobre los representantes de los clubs a través del Comité de Fútbol Profesional. La Administración Central se verá necesariamente convertida en árbitro de las reivindicaciones y concesiones que una y otra parte soliciten y concedan. Pero Pablo Porta es un problema para los

hombres de la Administración y habrá que hacer todo lo posible para acabar con él.

Por eso el propio convenio colectivo no será más que la espita de la bomba que necesita el fútbol para acabar con sus estructuras actuales y transformarle en lo que quieren los hombres de la oposición. La AFE, consciente de la situación que protagoniza la Administración ante Pablo Porta, pretende conseguir un convenio colectivo en el que, además de asuntos laborales, se contemplen otros aspectos federativos o estrictamente deportivos. Jesús Samper, asesor jurídico laboral del Comité de Fútbol Profesional, se ha encargado de elaborar las bases de negociación que los representantes de los clubs presentan a su vez para negociar el convenio colectivo de los futbolistas profesionales. Existen discrepancias entre los puntos de la AFE y los de los clubs. Estos limitan las bases de su negociación del convenio a asuntos estrictamente laborales y ni siquiera mencionan los que superan ese ámbito. Las reivindicaciones laborales presentadas por los futbolistas, en principio, se admiten como lógicas. Los clubs no quieren que se trate, por ejemplo, el derecho de publicidad, que compete a cada club con sus respectivos jugadores, ni tampoco el derecho a la imagen, que aseguran está contemplada en la Constitución española.

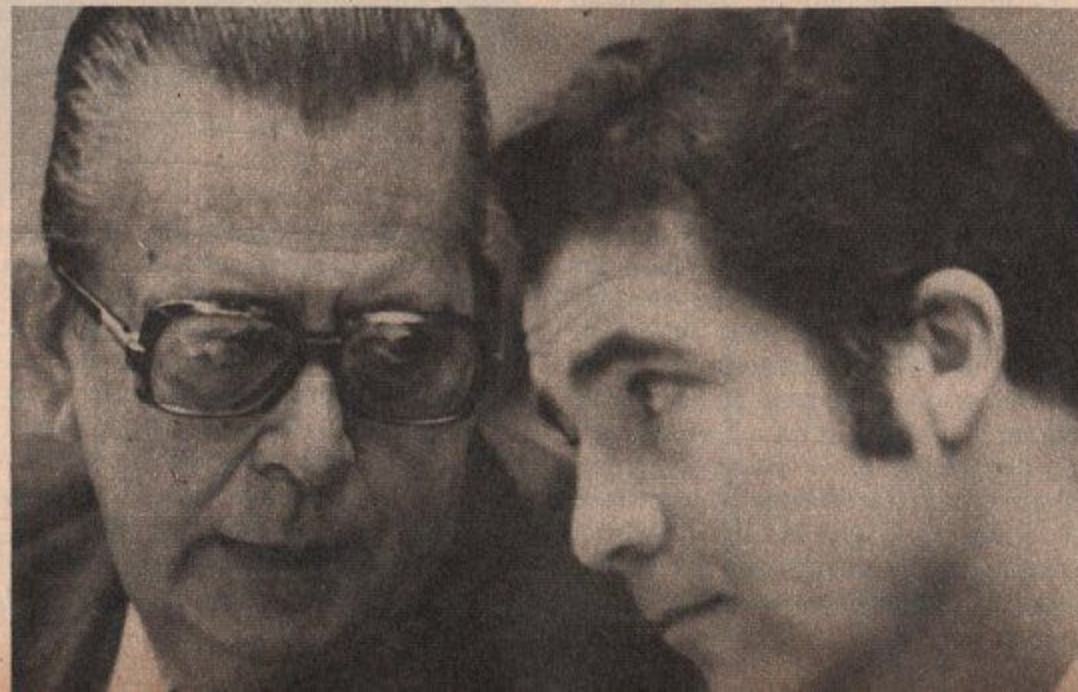
Los representantes de los clubs, por otro lado, consideran que temas como el partido a beneficio de la AFE, la Copa de la Constitución o el día del futbol-

lista, que se propone se celebre todos los años, el 1.º de mayo, escapan de toda competencia laboral y que, por lo tanto, no deben ser tratados ni planteados en un convenio laboral.

Por otro lado, a los representantes de los clubs no se les escapa las dificultades que engendra y entraña negociar un convenio colectivo a nivel general, por ejemplo en sueldos y dietas, cuando existe tanta diferencia económica, entre otras, entre los equipos de una misma categoría como es en Primera División.

La constitución del fondo de garantía salarial, por otro lado, no parece en principio una dificultad insalvable. Todas las partes dan por hecha la aprobación de su constitución. Los problemas surgirán con el enfoque que se le quiera dar y al encontrar las fuentes de su financiación, que deben ser aportaciones de los clubs y jugadores y también de recursos ajenos. Los representantes de los clubs proponen la constitución de una comisión mixta encargada de elaborar en un plazo máximo de tres meses la reglamentación por la que funcione este fondo de garantía.

Las vicisitudes que se avecinan inminentes en el fútbol profesional serán decisivas para este deporte. La Federación Española y su presidente, Pablo Porta, serán los más afectados por las consecuencias. El Comité de Fútbol Profesional, por su parte, va a poner en juego su futuro. La Administración, ahora en manos del PSOE, sufrirá la prueba de la posibilidad de llevar el cambio también al fútbol.



**aquí
estamos**

LA GRANDEZA DE JUANITO

Juanito, sin duda alguna, es el jugador español más polémico de los últimos tiempos. Por uno u otro motivo siempre está en las primeras páginas de los periódicos especializados y hasta las revistas del corazón se han ocupado de su vida privada con escándalo desproporcionado. Núñez, el presidente del Barcelona, también se pasó con él y tras la final de la Recopa algunos de sus compañeros le lanzaron cínicas indirectas.

Juan no se rasgó las vestiduras y demostrando que es un hombre de los pies a la cabeza salió en defensa de quien le acusaba cuando el club cuestionó la continuidad de Stielike. El alemán encajó tan mal o peor que Bonet la derrota ante el Aberdeen y sus palabras fueron rotundas. Juanito, ni por uno ni por otro, perdió la cabeza. Al contrario, al llegar a Madrid se encontró con la renovación de Stielike sobre la mesa presidencial. La directiva le pidió su opinión sobre Uli y la respuesta del internacional español evidenciaba que en su corazón no hay hueco para el rencor: «Es un jugador excelente. Sería una barbaridad no renovarle después de todo lo que ha hecho por el Real Madrid. Ha defendido sus colores con honradez en todos los campos de España.»

La directiva le escuchó y le aplaudió tan recto proceder. Horas después se llegaba a un acuerdo con Stielike. Juanito, que efectivamente es polémico, no ha sido, sin embargo, amigo de la polémica. Ha tratado de evitarla pero ocurre que siempre llama a las cosas por su nombre, que siempre dice lo que siente y que, en el fondo, desea lo mejor para el Madrid. Reconozcámosle, pues, ese talante deportivo que para si quisieran otras estrellas quizá más rutilantes pero con muchos menos quilates y es que, en el fútbol, tampoco es oro todo lo que reluce.

db

AÑO IX

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico

Director:
Juan Manuel Martínez

Redactor Jefe:
Gil Carrasco

Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernández
J. A. Calvo
M. C. Cánovas
José L. Roig
Carlos Semprún
Pedro Molinés
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García
Guillermo Blanco

Colaboración:
Dora
Anto
Ali
José Ar

CORRESPONSALES

EXT
Inglaterra: «Shoot», Bri
Italia: «Guer
Francia
URSS
C
en Hispa
Hans
Bélgica: «La V
Holanda: J. Valdés, J.
Suiza: Domenico Hizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Képes Sport»

Barcelona (29)
Teléfonos: 250 84 94 y 250 84 42
Administración: 250 19 02

Dépósito legal, B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

ARIKO

Luis Arkonada.
Veintiocho años.
Guardameta hoy,
mito mañana.
Ha tomado el relevo
del llorado Ricardo Zamora
y del inolvidable
José Angel Iribar.
El domingo, ante
Islandia,
celebrará
sus «Bodas de Oro»
con la selección
absoluta. Nadie
llegó tan lejos.
El nunca se lo planteó,
pero ahí está, donde
sólo viven
las estrellas:
en la gloria.



DA

ARKONADA



LUIS Arkonada había sido Olímpico en Montreal: «Fue una experiencia maravillosa. Había estado con Rial en la juvenil y Kubala, que luego me pasaría a la absoluta, me llevó a los Juegos Olímpicos. Fue muy bonito, conmigo estaba otro compañero de la Real, Idígoras. Para gente que, como a mí, nos gusta el deporte ver entrenar a atletas de otras disciplinas, vivir y respirar el ambiente olímpico, sentirte, en fin, deportista, fue inolvidable».

Poco después, el 23 de marzo de 1977, Kubala le hacía debutar contra Hungría: «Habló conmigo y me dijo que iba a salir en el segundo tiempo. Ahí empezó la carrera como internacional absoluto, pero conste que nunca pensé en que la meta era batir el récord de Zamora o Iribar. Ahora que llegó el partido

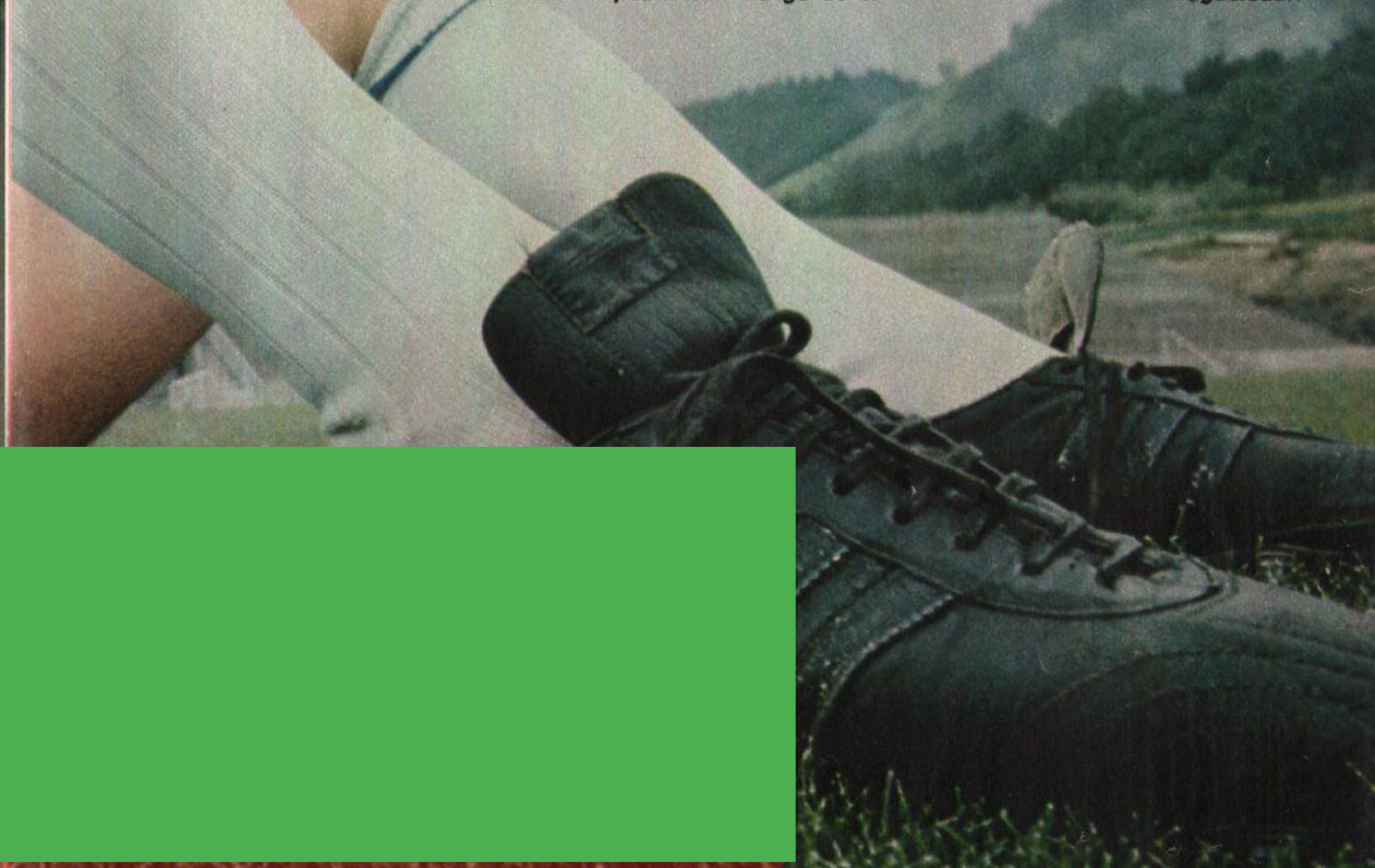
cincuenta debo seguir diciendo lo mismo: sólo es un partido más. Para mí lo importante es estar ahí, seguir jugando. Cuando me falte ilusión, lo dejo».

Arkonada insiste en que no quiere ser mito: «Sólo hacer lo que me gusta, jugar al fútbol». Reconoce que, a veces, tiene problemas con la prensa porque: «No siempre soy asequible, pero tienen que comprender que debo reservar un tiempo para mi familia, mantener mi vida privada que, al fin y al cabo, es lo más importante, el apoyo indispensable para seguir luchando». No olvida el Mundial ni tampoco a Santamaría: «La Copa del Mundo, deportivamente, salió bastante mal pero como experiencia fue positiva. Hubo, desde luego, muchas críticas que yo he tratado de ir superando paulatinamente. Me dolieron más por Santamaría porque pienso que es el técnico que ha ocupado el cargo en el momento más difícil. Por utilizar una palabra de moda, diría que soportó presiones alucinantes sin pestañear. Tengo de él

un gran recuerdo. El mejor recuerdo de todos los seleccionadores que tuve».

Eso no significa, claro está, que tenga nada contra los otros. Al contrario. En la hora del festejo de su cincuenta partido internacional —Islancia será el día 29 el maestro de ceremonias— también hay unas palabras para ellos: «Rial me ayudó mucho en la juvenil, habló conmigo, me preparó. Luego Kubala, que era muy comunicativo, muy humano, me hizo olímpico, primero, y absoluto después. Tuve una gran ilusión de jugar con Pirri, Asensi, Del Bosque... Ahora está triunfando en Arabia porque, indudablemente, es un gran técnico. En cuanto a Muñoz, me ha dado continuidad. Es hombre de gran experiencia con la difícil tarea de borrar el recuerdo del Mundial de ahí que en la selección haya ahora cambios importantes, pero también es cierto que un Mundial y la Eurocopa son objetivos distintos».

Manuel Fraile
José M.^a Alguersuari



ARKONADA

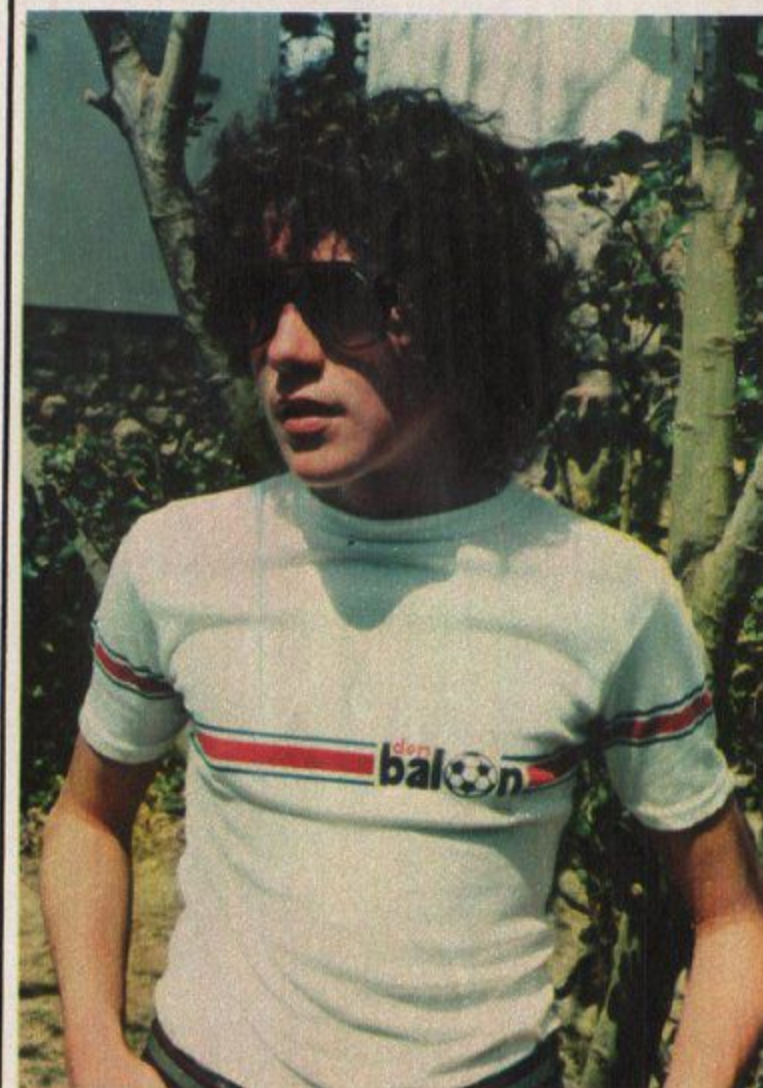


ARKONADA

SU HISTORIAL

Núm.	Fecha	Partido	Competición
1	27-3-77	ESPAÑA-Hungría	1-1 Amistoso
2	21-9-77	Suiza-ESPAÑA	1-2 Amistoso
3	26-10-77	ESPAÑA-Rumania	2-0 C. MUNDO F. Previa
4	25-1-78	ESPAÑA-Italia	2-1 Amistoso
5	26-4-78	ESPAÑA-México	2-0 Amistoso
6	24-4-78	ESPAÑA-Uruguay	0-0 Amistoso
7	14-3-79	Checoslovaquia-ESPAÑA	1-0 Amistoso
8	4-4-79	Rumania-ESPAÑA	2-2 EUROC. F. Previa
9	26-9-79	ESPAÑA-Portugal	1-1 Amistoso
10	10-10-79	ESPAÑA-Yugoslavia	0-1 EUROC. F. Previa
11	4-11-79	ESPAÑA-Dinamarca	1-3 Amistoso
12	9-12-79	Chipre-ESPAÑA	1-3 EUROC. F. Previa
13	23-1-80	ESPAÑA-Holanda	1-0 Amistoso
14	13-2-80	ESPAÑA-Alemania Oc.	0-1 Amistoso
15	26-3-80	ESPAÑA-Inglaterra	0-2 Amistoso
16	16-4-80	ESPAÑA-Checoslovaquia	2-2 Amistoso
17	21-6-80	Dinamarca-ESPAÑA	2-2 Amistoso
18	12-6-80	Italia-ESPAÑA	0-0 EUROCOPA F. Final
19	15-6-80	Bélgica-ESPAÑA	2-1 EUROCOPA F. Final
20	18-6-80	Inglaterra-ESPAÑA	2-1 EUROCOPA F. Final
21	24-9-80	Hungría-ESPAÑA	2-2 Amistoso
22	15-10-80	Alemania Oc.-ESPAÑA	0-0 Amistoso
23	12-11-80	ESPAÑA-Polonia	1-2 Amistoso
24	18-2-81	ESPAÑA-Francia	1-0 Amistoso
25	25-3-81	Inglaterra-ESPAÑA	1-2 Amistoso
26	15-4-81	ESPAÑA-Hungría	0-3 Amistoso
27	20-6-81	Portugal-ESPAÑA	2-0 Amistoso
28	23-6-81	México-ESPAÑA	1-3 Amistoso
29	28-6-81	Venezuela-ESPAÑA	0-2 Amistoso
30	2-7-81	Colombia-ESPAÑA	1-1 Amistoso
31	5-7-81	Chile-ESPAÑA	1-1 Amistoso
32	8-7-81	Brasil-ESPAÑA	1-0 Amistoso
33	23-8-81	Austria-ESPAÑA	0-0 Amistoso
34	14-10-81	ESPAÑA-Luxemburgo	3-0 Amistoso
35	18-11-81	Polonia-ESPAÑA	2-3 Amistoso
36	16-12-81	ESPAÑA-Bélgica	2-0 Amistoso
37	24-2-82	ESPAÑA-Escocia	3-0 Amistoso
38	24-3-82	ESPAÑA-Gales	1-1 Amistoso
39	29-4-82	ESPAÑA-Suiza	2-0 Amistoso
40	16-6-82	ESPAÑA-Honduras	1-1 C. MUNDO F. Final
41	23-6-82	ESPAÑA-Yugoslavia	2-1 C. MUNDO F. Final
42	25-6-82	ESPAÑA-Irlanda del N.	0-1 C. MUNDO F. Final
43	2-7-82	ESPAÑA-Alemania Oc.	1-2 C. MUNDO F. Final
44	5-7-82	ESPAÑA-Inglaterra	0-0 C. MUNDO F. Final
45	27-10-82	ESPAÑA-Islandia	1-0 EUROCOPA F. Previa
46	17-11-82	Eire-ESPAÑA	3-3 EUROCOPA F. Previa
47	16-2-83	ESPAÑA-Holanda	1-0 EUROCOPA F. Previa
48	27-4-83	ESPAÑA-Eire	2-0 EUROCOPA F. Previa
49	16-5-83	Malta-ESPAÑA	2-3 EUROCOPA F. Previa

Para este verano
la camiseta
don  **balon**



MANGA CORTA - MODELO UNISEX
Tallas: Pequeña - Mediana - Grande

600 Ptas.

CADA PEDIDO ADJUNTAREMOS GRATIS
UN DISTINTIVO **DON BALON**

DE PEDIDO

Recibir contra reembolso una camiseta de la talla:
..... GASTOS DE ENVIO: 150 ptas.

ION

balonpost apart. 12024 - BARCELONA

EL ESTILO
LONGINES



Colección Symphonie

Una nueva sinfonía en oro y acero.

Symphonie es la más reciente creación de Longines. Una sinfonía en oro y acero donde lo elegante y lo deportivo se combinan en perfecta armonía tanto en los modelos masculinos como femeninos.

Symphonie: una nueva colección de relojes de cuarzo ultraplano con estilo. El Estilo Longines.

*Longines Symphonie. Acero y oro.
Relojes de cuarzo ultraplano. Cristal zafiro.
De izquierda a derecha:
ref. 6266, 6299 y 6267.*

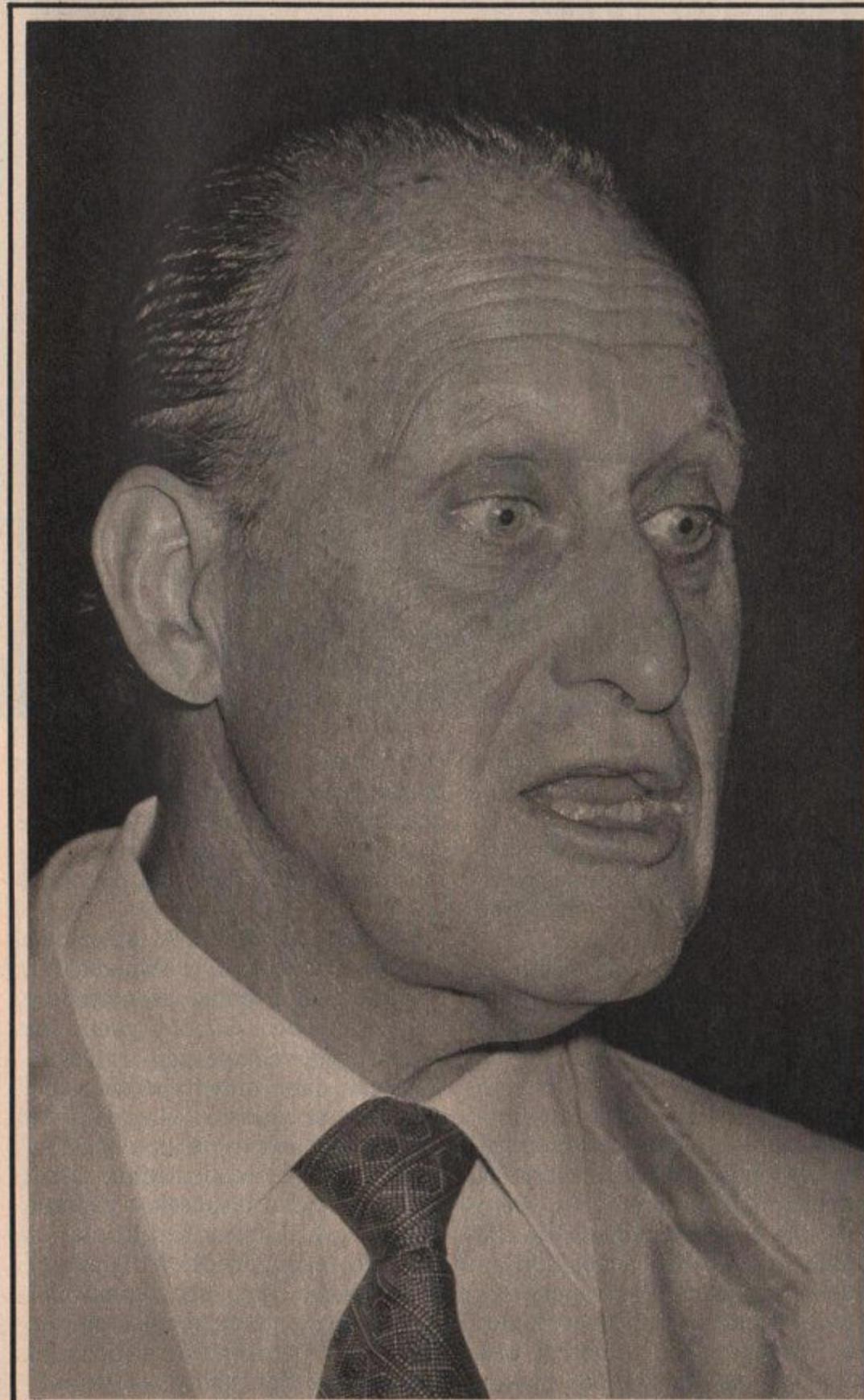
LONGINES



Cuestión de Estilo.

Informe

M'86: EL ESCANDALAZO



• Havelange y sus hombres decidieron México antes de la renuncia oficial de Colombia.

El 20 de mayo próximo se reunirá en Estocolmo el Comité Ejecutivo de la FIFA para confirmar oficialmente a México como escenario del Mundial-86. La reunión suena a pura farsa y será utilizada para dar visos de burocratización a una decisión dictatorial, autoritaria e interesada de los principales capostotes de la FIFA, adoptada de forma unilateral desde antes de que Colombia renunciase a organizar el Mundial-86. La decisión de designar a México sede del Mundial-86 ha estado rodeada del más puro escándalo que rodea los intereses de los principales jefes de la FIFA, que prefieren los económicos a los estrictamente deportivos. El Mundial-86, como los últimos campeonatos disputados, es, por encima de todo, un negocio, más o menos oscuro, que utiliza el deporte del fútbol para obtener unos ingresos económicos que después

● Franchi y Neuberger, responsables económicos de la FIFA, acusados de corrupción.

nadie solicita sean justificados. Las cuentas de la FIFA son un coto cerrado, avalado por la discreción que caracteriza la banca suiza.

La designación de México como escenario del Mundial-86 ha resultado una farsa porque, desde siempre, desde que el presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, lo quiso, por los intereses que algún día se descubrirán, estaba firmada y rubricada. La presentación de países candidatos a organizar este campeonato: México, Canadá y Estados Unidos, ha resultado ser un cuento para despistar. Tanto es así que la Comisión Organizadora del Mundial-86 sólo inspeccionó México para comprobar las posibilidades del país donde celebrar el campeonato. Una vez inspeccionado México, esa Comisión no se dignó siquiera hacer lo mismo en Estados Unidos y Canadá. Más descarada no podía ser la actitud de los hombres de Joao Havelange.

Brasil no llegó a presentar su candidatura a organizar el Mundial-86 después de que Colombia renunciara a ello por las cargas y exigencias económicas que le iba a suponer. Joao Havelange, presidente de la FIFA, es brasileño e hizo cuanto pudo porque su país no organizase el campeonato de ese año. Joao Havelange, antes aún de que Colombia renunciase a organizar el Mundial-86, el pasado mes de octubre, visitó



México de forma privada y secreta, invitados por altos dirigentes de Televisa, la empresa mexicana que monopoliza la televisión en dicho país y uno de sus máximos dirigentes es vicepresidente de la FIFA, Guillermo Cañedo.

La FIFA, hasta este momento, se ha reído de Estados Unidos y Canadá, a los que ha utilizado como comparsa en un asunto decidido de antemano. Estados Unidos intentó por todos los medios y hasta el máximo que, por lo menos, los integrantes de la Comisión Organizadora del Mundial-86 visitaran el país. Pero en la FIFA sólo «mangonean» los de siempre, los que han acaparado en exclusiva su poder e influencia, sobre todo, cuando de millones de dólares, francos suizos o marcos alemanes se trata. Canadá, por su parte, se ha mostrado más conformista

con la descarada actitud de la FIFA porque desde siempre ha esperado que organice el Mundial de 1994, como está ya aprobado por el máximo organismo futbolístico del mundo.

Los jefes de la FIFA, antes aún de que concluyera el Mundial-82, celebrado en España, ya ataron, y bien, a México como organizador del siguiente campeonato. Televisa tiene una parte muy importante que ver en esta decisión. La empresa mexicana de televisión va a hacer su negocio del siglo con el Mundial-86, y, por ello, está dispuesta a repartir ganancias y a ofrecer beneficios, por supuesto, económicos. No importa que México, como país, como Gobierno, se ponga de rodillas ante la FIFA, a la que concederá todas las exigencias y algunas más de los máximos dirigentes del fútbol mundial.



México atraviesa en estos momentos una gravísima crisis económica. El peso mexicano se devalúa un día sí y otro también a pasos agigantados. Las perspectivas generales económicas de un país como México no son las más halagüeñas, pero los jefes de la FIFA han preferido esas circunstancias a las inmejorables de países como Estados Unidos, cuya moneda, el dólar, es el rey del mundo, y Canadá, cuyas ventajas fiscales siempre hubieran redondeado el negocio de un campeonato mundial de Fútbol.

Cabe preguntarse por qué la FIFA se inclinó por México de una forma descarada, con los ojos cerrados. Como dicen los castizos, «aquí hay gato encerrado». Los campeonatos Mundiales de 1986 y 1990 están vendidos, así como suena, a las multinacionales Rofa Sport y Sport Billy. En un informe de esta última empresa se indica que «mediante un acuerdo entre la FIFA y Sport Billy Productions R. Deyhle, TELE-MUNDI se ha convertido en la re-

presentación exclusiva de marketing en todo el mundo de todas las marcas y dibujos relacionados con las Copas Mundiales de Fútbol de 1986 y 1990 y la mayor parte de todos los demás acontecimientos oficiales de la FIFA.

Las marcas y dibujos relacionados con la Copa Mundial son:

- Sport Billy como mascota oficial.
- Emblema de la FIFA.
- Trofeo FIFA de la Copa Mundial.
- Trofeo FIFA de Juego Limpio.
- Emblema de la Copa Mundial, que será creado por el país organizado».

Como se puede comprobar, toda la comercialización, el «merchandising» no sólo del próximo Mundial, el de 1986, sino también el de 1990, ha sido vendida en exclusiva a Sport Billy. De esta forma, la FIFA amarró su mascota ante el fallo que protagonizó en el Mundial-82 y el gol que le metieron Pablo Porta y Ma-

nuel Benito, entre otros. España creó su mascota, el «Naranjito», por la que consiguió casi 1.500 millones de pesetas, el muñequito de Billy, la mascota de la FIFA, quedó hecho añicos. De todos modos, en esta operación, la única que perdió fue Sport Billy, que pagó sus buenos millones a cambio de casi nada, por lo que ahora pretende resarcirse en México-86 y en el siguiente campeonato. La FIFA arrancó a España, de esos casi 1.500 millones de pesetas, seis millones de francos suizos, que, por cierto, fueron limpia y directamente a las arcas de aquella en Suiza, sin que se incluyeran en los ingresos del Mundial-82 y, por tanto, en el reparto que de los mismos se hizo a los países participantes. ¿Dónde están esos seis millones de francos suizos? ¿Alguna vez se sabrá en qué Bancos exactamente están depositados los dineros de la FIFA, en qué número de cuentas y a qué nombre o nombres? Uno de los que mejor podrían responder a estas preguntas es el italiano Artemio

• A Canadá y USA les han tomado el pelo.

Franchi, vicepresidente de la FIFA, en la que preside la Comisión de Finanzas y de Arbitros, y, a su vez, presidente de la UEFA.

Es curioso, pero ciertos vicepresidentes de la FIFA, sobre todo Artemio Franchi y Herman Neuberger, presidente de la Federación de Fútbol de la República Federal de Alemania, parecen gozar de cargos con carácter vitalicio. Se renuevan casi por inercia, una vez sí y otra también. Por algo será. Por otra parte, ¿alguna vez se han solicitado explicaciones o justificantes de las cuentas de la FIFA por parte de alguna Federación afiliada a la misma? No. Todo está atado y bien atado. La FIFA es un coto cerrado en todos los aspectos.

Rofa Sport es la multinacional que tiene contratado en exclusiva, para los Mundiales de 1986 y 1990 la publicidad estática de los campos de juego en los que se disputan los partidos de esos dos campeonatos. Esta misma empresa, por otro lado, según se acordó con Sport Billy, se encargará de explotar la comercialización de estos dos campeonatos mundiales, que, a su vez, podrá ceder a otra empresa, como ya hizo en España con West Nally, con la que salió mal y finalmente se tuvo que encargar directamente ella del trabajo. El Mundial-86, al igual que el del 82 y sucederá con los sucesivos, está en manos de las multinaciones.

Los derechos de televisión de los partidos de un Mundial es otro de los capítulos decisivos de los ingresos de todo campeonato. No es extraño, por tanto, que en este asunto haya metido mano Televisa hasta



asegurarse, bajo el precio que sea, que el Mundial-86 se celebre en México. Los derechos de televisión se venden al Consorcio Mundial de Televisión, en el que no se incluyen Estados Unidos y Canadá, precisamente los otros dos países que presentaron sus candidaturas y que han sido marginados olímpicamente por la FIFA. Es más que posible que esta circunstancia haya influido para que el Mundial-86 no se celebre en uno de esos dos países. Pero los derechos de televisión del Mundial-86 para esos dos países han sido comprados por Rofa Sport. Todo se entiende, y en la operación también entrará Televisa, como en el Mundial-82 sucedió con TVE, a la que Havelange pretendió marginar. Televisa será decisiva en la televisión de los partidos, circunstancia determinante del éxito de todo campeonato así como también de sus ingresos. El negocio económico de un Mundial, desde hace algunas edicio-

nes, está en la televisión de los partidos y no en los ingresos obtenidos por venta de localidades de los encuentros. La televisión decide la publicidad estática y también la comercialización. Televisa, por otro lado, será la encargada de hacer posible las imágenes de televisión, por lo que recibirá sus buenos ingresos.

El resumen de la situación creada con el Mundial-86 en México es configurada acertadamente por la revista mexicana «Proceso», que el 21 de marzo de este año, bajo la firma de Francisco Ponce, escribió: «Sólo exigencias, ningún beneficio. El precio que ni Colombia ni Brasil estuvieron dispuestos a sufragar, será pagado por el Gobierno mexicano ante la posibilidad de celebrar aquí el Mundial-86. La intromisión de la FIFA es absoluta, no sólo en cuanto a la organización de la competición, sino también en lo relativo a políticas monetarias, aduaneras, migratorias y hasta fiscales del país».

A Rudyard Kipling le habría encantado conocer a Hermann Neuberger y a Joao Havelange. Con su gran calidad narrativa, el novelista anglo-hindú hubiera podido escribir una historia similar a la de su inmortal «El rey de Kafiristán» teniendo a los citados individuos como personajes centrales. A Kipling no le gustaba el fútbol. Por su formación cultural, por sus raíces, amaba el hockey hierba. Pero tanto Neuberger como Havelange seguro que le servirían para lanzar al mundo un best-seller.

Giulitte Coutinho, el presidente de la Confederação Brasileira de Futebol, ha llamado públicamente INCOHERENTE a su compatriota Joao Havelange, que hace unos años ocupaba su poltrona en Río de Janeiro y que ahora calienta la más fastuosa, confortable e importante de la FIFA. Coutinho, y sin que sirva de precedente, tiene razón. Havelange, que



Si Havelange y Neuberger, ese antiguo y vulgar funcionario que desde hace dos décadas maneja diabólicamente los hilos del fútbol mundial desde su apacible trastienda, ejercieran un mínimo de sentido común, tal vez le dieran bien a Canadá, bien a Estados Unidos, la ocasión de albergar el M'86. Si realmente, como predicen en sus lujosas excursiones, quieren potenciar el fútbol en todos los rincones de la tierra, ¿por qué no darle, AHORRA, el empujón definitivo al continente norteamericano? Es obvio que hay intereses económicos de por medio. Intereses que a estos dos tramposos de la dialéctica, de la burocracia y de la política en el deporte, les ligan a México. Havelange y Neuberger, maestros de la demagogia, industriales de las falsas promesas y artesanos en la fabricación de oscuros chancullos, sólo piensan en el dinero.

En México habrá colas interminables. Muchos pordioseros de bajas tabernas hurtarán vestidos a sus abandonadas es-

LOS TRAMPOPOSOS

rechazó de plano la candidatura de Brasil como país organizador del próximo Mundial, tuvo la hábil ocurrencia de ofrecerle, sin duda en aborrecible compensación, la organización del Mundial femenino. Las mujeres practicantes del deporte rey en el país sudamericano son cada vez más pero ignorar a Dinamarca, Italia y Alemania, por ejemplo, verdaderos paraísos del fútbol femenino, es algo que le descalifica for ever.

Havelange, buen nadador en sus años mozos, anda siempre entre dos (o más) aguas. Es ciudadano del mundo. Viaja mucho, muchísimo. Tiene prósperos negocios. Alguno en comandita con su amigo Guillermo Cañedo, alto ejecutivo de la más importante cadena de televisión de México, copropietario del club América de la capital azteca y dirigente de gran influencia en la Federación Mexicana de Fútbol. México ya acogió —y muy brillantemente, por cierto— el Mundial de 1970. Ahora parecía lógico que, independientemente de Brasil, que tuvo el suyo, en 1950, se diera una oportunidad bien a Canadá, bien a Estados Unidos, las dos colosales naciones donde el balompié intenta abrirse camino a niveles serios.

Nadie puede dudar de las posibilidades económicas, de transporte, de infraestructura, de todo tipo, en suma, de ambos países norteamericanos. Sin embargo, Havelange y Neuberger los han descartado casi con desprecio y violencia



argumental. Es cierto que por algunas reglas de juego y por el personalismo entorno ambiental que les envuelve, tanto Canadá como Estados Unidos están todavía lejos de alcanzar el grado de competitividad exigible para un certamen así. Pero, ¿acaso era, y es, satisfactoriamente discreto el grado de calidad del fútbol mexicano, en 1970 y en 1986, como para ser anfitrión con tanta claridad sin ninguna duda?

posas y comida a sus hambrientos hijos con tal de reunir unos pesos y comprar una entrada para ver un partido. Las recaudaciones se presuponen riquísimas, golosas. El pastel será grande, como el posterior reparto. Es probable que en Canadá y Estados Unidos no se iban a producir llenas en los estadios. Allí la gente es fría y en teoría razonable. No obstante, reconsideren, amigos tramposos, la situación. Los asiduos al Giants Stadium se cuentan hasta un promedio de 35.000 por cada encuentro del campeonato yankee que juega el Cosmos; en Chicago la afluencia es del orden de 20.000; en los estados de California y Florida las cifras son similares. Si para presenciar a sus equipos se reúnen 20.000 a 35.000 aficionados, ¿acaso no se duplicaría o triplicaría la cantidad si el espectáculo fuese, por ejemplo, un Italia-Argentina o un Brasil-Alemania..?

Seguro que sí. Pero el negocio es el negocio. El propio negocio, claro. No el de la colectividad. Kipling hace decir a uno de sus personajes en «El rey de Kafiristán» que «para ser rey de ese lejano país no necesitaremos capital, ni ejército, solo la justa administración de nuestra sabiduría».

Neuberger y Havelange nunca podrían ser reyes de Kafiristán.

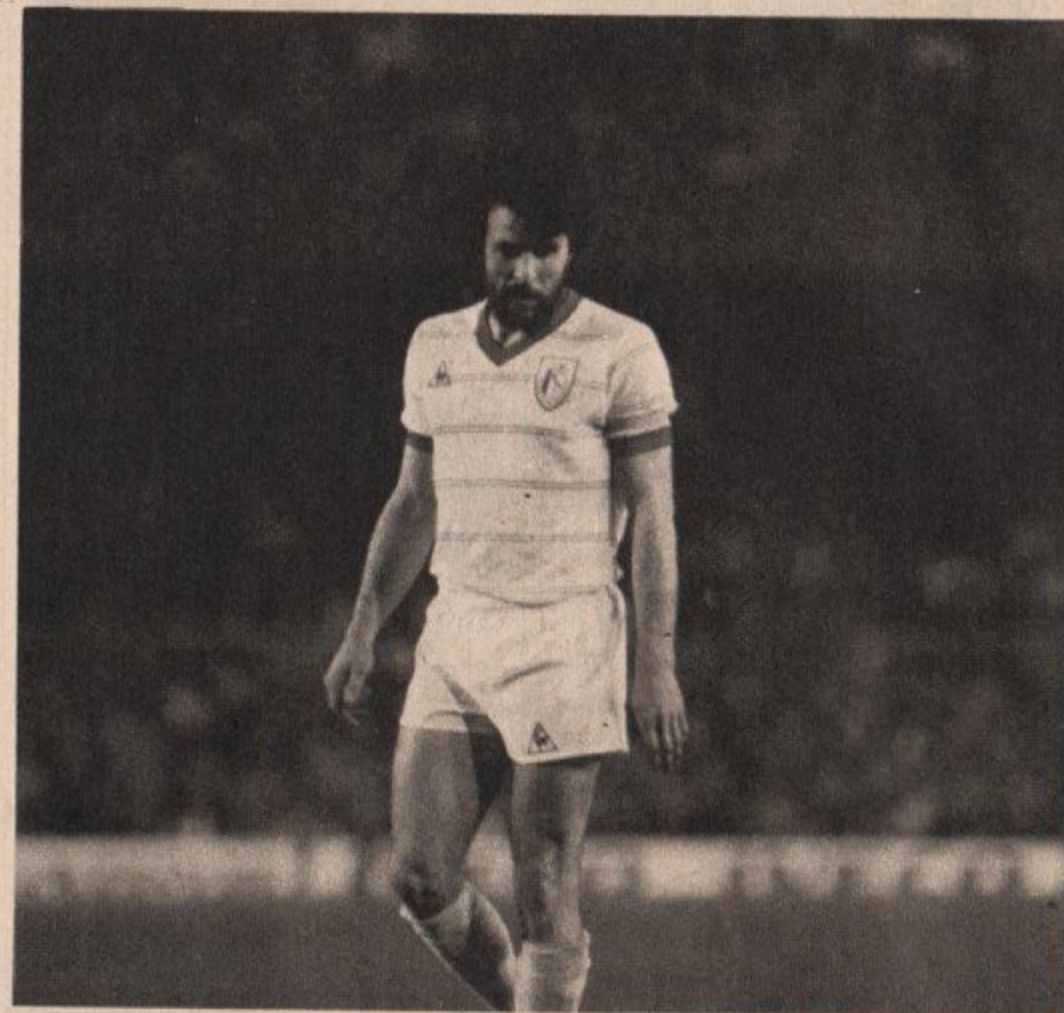
Allí no tienen cabida los tramposos.

LIQUIDACION EN EL STANDARD

Pese a que está a punto de coronarse campeón de la Liga belga por segunda temporada consecutiva, el Standard de Lieja ofrecerá muchas caras nuevas a sus partidarios el próximo ejercicio.

Arie Haan fue el primero en causar baja, contratado por el PSV Eindhoven. Le siguió el capitán del equipo y de la selección belga, **Eric Gerets**, recientemente adquirido por el Milán. La liquidación continuará con el delantero sueco **Benny Wendt** y el portero **Michel Preud'homme**, ambos colocados en la lista de transferibles.

Para cubrir tanto hueco, el entrenador Raymond Goethals ha pedido algunos importantes refuerzos a la directiva. Los tiros parecen apuntar a tres hombres. El yugoslavo Ratko Sivilar, portero del Royal Antwerp; el ariete islandés Petur Petursson, del mismo club; y el experimentado libero eslovaco Anton Ondrus, actualmente en las filas del KV Brugge.



Eric Gerets: adiós al Standard. (Foto: Moreno.)

DE PELE A DALGLISH

El escocés **Kenny Dalglish**, delantero del Liverpool, ha sido **Player of the Year** —Jugador del Año— en Inglaterra.

La asociación de periodistas deportivos ingleses, organismo que otorga dicho trofeo, pensó en una fiesta especial para darle el premio a Dalglish. Para ello, nada mejor que invitar a **Pelé**.

O Rei estuvo en Londres y le entregó el galardón al veterano goleador.



EL BUEN FRUTO

Este sonriente mozo es **Gary Lineker**, Pichichi de la Segunda División inglesa con 26 goles.

Lineker, ariete del Leicester, ha logrado también el ascenso a Primera. De ahí su radiante expresión mientras muestra el buen fruto de una temporada plagada de éxitos personales y para su equipo.

La tienda es de su padre, a quien ayuda en sus ratos libres.

EL TRIUNFO DE HUSILLOS

Los aficionados madridistas recordarán a un joven delantero, **Husillos**, que estuvo unos meses en el Castilla esperando, en vano, dar el salto al primer equipo. Por entonces era muy joven y Boskov consideró que tardaría demasiado en madurar.

De regreso a su país, Argentina, Husillos volvió a partir de cero y ahora está logrando establecerse entre los artilleros más efectivos. Husillos es el máximo goleador del campeonato nacional argentino con 10 goles en nueve encuentros. Su equipo, Loma Negra de Olavarría, se ha clasificado para los octavos de final.

Escribe: GIL CARRASCO

Bota de Oro (1)

HOUTMAN CAZA A GOMES

El holandés **Houtman**, ariete del Feyenoord, marcó dos goles en la última jornada de la Liga de su país y sobrepasa en uno al portugués **Fernando Gomes**. Sin embargo, al ex sportingulista aún le quedan tres partidos para recuperar el mando aunque no habrá que perder de vista al griego **Anastopoulos**, un rematador a tener en cuenta.

Tras su brillante triunfo en la Recopa, el **Aberdeen** se perfila como «Equipo del Año». El Real Madrid, por su parte, ocupa un ficticio segundo puesto; Anderlecht o Benfica y Hamburger SV o Juventus podrían desbancarle gracias a sus éxitos europeos.

Jugador	Partidos	Goles	Equipo	Puntos
HOUTMAN			ABERDEEN	
(Feyenoord)	34	30	(Escocia)	19
Gomes (Porto)	27	29	Real Madrid (España)	16
Nicholas (Celtic)	36	27	Dundee Utd (Escocia)	14
Blissett (Watford)	42	26	Liverpool (Inglaterra)	14
Anastopoulos			Anderlecht (Bélgica)	13
(Olymp'kos)	28	24	Benfica (Portugal)	13
Rush (Liverpool)	42	24	Hamburger (Alemania)	13
Krankl (Rapid)	24	23	Celtic (Escocia)	12
Krimau (Metz)	35	23	Juventus (Italia)	12
Halilhodzic (Nantes)	35	23	Manchester Utd	
Koolhof (PSV)	34	22	(Inglaterra)	12
Dodds (Dundee Utd)	35	22	Nantes (Francia)	12
Nené (Benfica)	27	21	Bayern (Alemania)	11
Szarmach (Auxerre)	35	21	Ath. Bilbao (España)	10
Völler (Werder Bremen)	31	21	Barcelona (España)	10
Rincón (Betis)	34	20	Standard (Bélgica)	10
Lacombe (Bordeaux)	35	20	Grasshopper (Suiza)	9
Wark (Ipswich)	42	20	Watford (Inglaterra)	9

(1) Datos homologados por Adidas al 16/5/83.

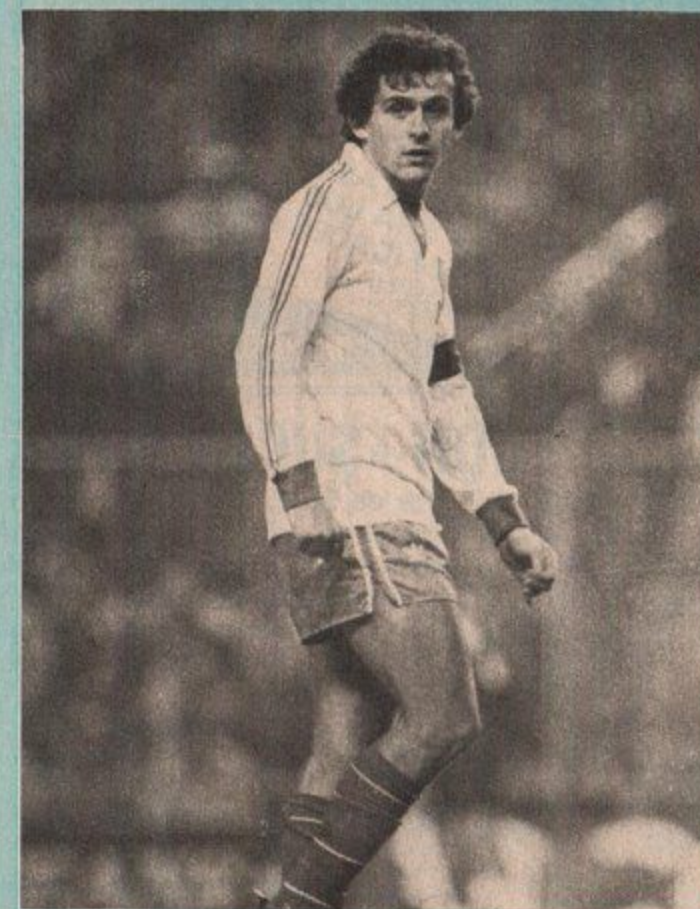
LA FOTO

El famoso y altísimo **Sócrates** (Corinthians) al desconocido y bajito **Dequinha** (CSA): «No lo vuelvas a hacer, pequeño...»

Fotos:
Placar



GRANDES CRACKS



PLATINI (Francia)

Larbi Ben Barek, Roger Piantoni y Henri Michel fueron, acaso, los tres mejores creadores de juego en distintas épocas del fútbol francés. En 1973 surgió un cuarto que, a juicio de muchos críticos, es ahora el más brillante: **Michel Platini**.

Nacido el 21 de junio de 1955 en Joazeux, en el noreste de Francia, Platini ingresó en el Nancy en 1972 y debutaría en Primera División el 3 de mayo de 1973, a la edad de 17 años, contra el Nîmes. La gente apreció pronto sus excelentes cualidades técnicas, su inteligencia en la cancha. Luego vendría la especialización en los golpes francos. No hay barrera que se le resista. Su precisión en el tiro a balón parado ha supuesto muchos triunfos para todas las camisetas que ha lucido. Le da en seco, con el interior del pie.

Con el Nancy estuvo ocho temporadas, consiguiendo la Copa de Francia en 1978. Por entonces se hablaba de que lo querían el Inter, el Barcelona, el Valencia. Pero él prefirió continuar en su país y fichó por el Saint Etienne, con el que conquistaría la Liga 80/81. Después de dos campañas en los verts se produjo la inevitable emigración, a la poderosa Juventus. En la escuadra blanquinegra ha realizado un fabuloso papel en la Copa de Europa, jugando bien —después de muchos problemas de adaptación— y marcando goles.

Su debut internacional tuvo lugar en París, el 27 de marzo de 1976, contra Checoslovaquia. Desde entonces es el indiscutible «10» de la selección y el favorito de la hinchada. Junto a Tigana y Giresse formó, durante el Mundial'82, la mejor línea de centrocampistas europeos. Un fútbol fluido, académico, inspirado del que Platini suele emanar.

(Foto: P. S. P.)

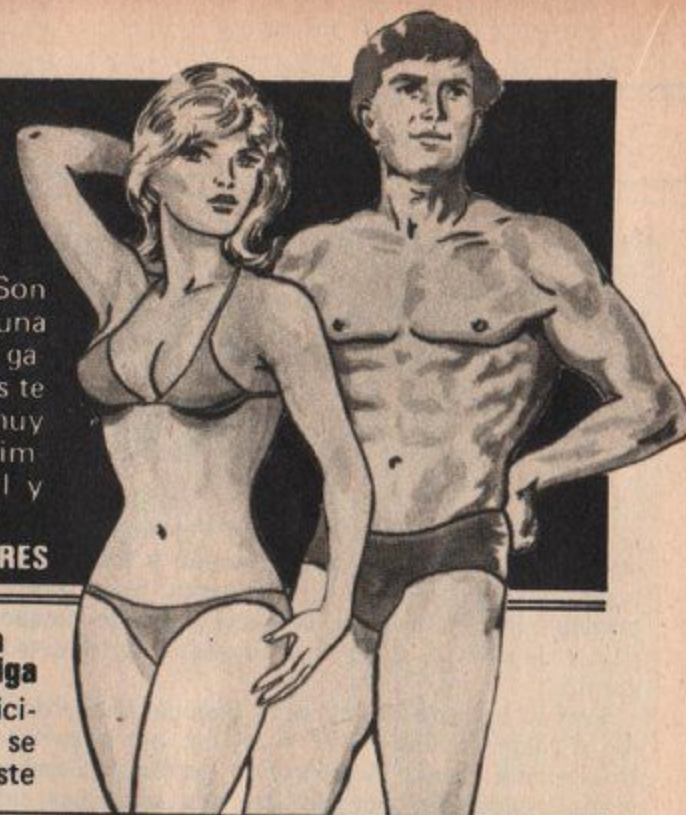
por tu cuerpo!

EMPLA 5 MINUTOS AL DIA

IMPORTANTE:
CON TU APARATO
RECIBIRAS COMPLETAS
INSTRUCCIONES PARA LOS
EJERCICIOS MAS EFICACES
Y RAPIDOS

Agilidad, fuerza, belleza, salud... Son cualidades que nunca te darán una pastilla o una crema. ¡Tienes que ganarlas con tu esfuerzo! ¡Nosotros te ayudamos con unos aparatos muy sofisticados que convierten la gimnasia intensa en un juego fácil y divertido!

IMPRESINDIBLES PARA HOMBRES Y MUJERES

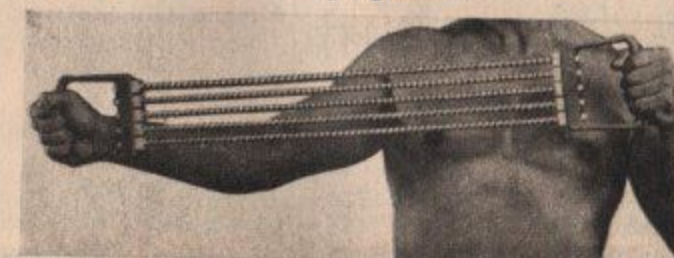


CON «SUPER VOG» Te quitas la grasa y también la barriga

15 minutos de SUPER VOG equivalen a una hora de bicicleta o dos de marcha! Sin cansancio la grasa superflua se destruye sola, gracias a los sencillos ejercicios de este extraordinario super tensor especialmente ideado para gimnasia rápida y casera.



CON EL POTENCIADOR ELASTICO Ganas mucha fuerza y agilidad



Es uno de los más sencillos movimientos de gimnasia, pero gracias al POTENCIADOR consigue resultados múltiples. Antebrazos, bíceps, muñecas, hombros, espalda, pecho, cuello... Todo gana en fuerza muscular y línea. Regulable a las fuerzas de cada persona.

CON EL GIMNASIO INDIVIDUAL Tendrás por fin músculos de acero

Barra de Torsión, Pulso-tensor de Bíceps, Puño de Fuerza...

Usando cinco minutos diarios estos tres aparatos de entrenamiento superior, es muy fácil conseguir una impresionante musculatura de atleta, que te hará ganar la admiración de todas las mujeres, y el respeto de todos los hombres.



ENVIE
HOY
MISMO
ESTE
CUPON

BOLETÍN DE PEDIDO: Rellenar y enviar a BP/2 - Apartado 27.500 - Barcelona

Ruego me envíen a domicilio los artículos siguientes:
(Marque con una X)

- ☐ SUPER VOG para señorita 550 Pts.
☐ SUPER VOG para caballero 650 Pts.
☐ SUPER VOG para caballero REFORZADO 950 Pts.
☐ POTENCIADOR ELASTICO 1.250 Pts.
☐ GIMNASIO INDIVIDUAL 3 APARATOS 1.800 Pts.

Pago a reembolso más 150 Pts. por gastos de envío.

NOMBRE
DOMICILIO
POBLACION
..... DTO. POSTAL
PROVINCIA

GARANTIA: Si no queda satisfecho le devolvemos inmediatamente su dinero.

Damnificados inundaciones

Décima relación de clubs o entidades que aportaron la cantidad de 1.000 (mil) pesetas:

CD Lourdes (Navarra)
CP Cantalejo (Segovia)
Turégano CF (Segovia)
CN El Paumen (Cuenca)
Asorcas CF (Castellón)
CD Castellón
Mardenverge CF (Tarragona)
C. Pol. Gemora At. (Barna.)
Marcesa (Badajoz)
Instituto Toreno (León)
SD Caroy (Pontevedra)
Estrella Roja (Pontevedra)
Guillarey (Pontevedra)
Cosintel (Palencia)
CD Chapela (Vigo)
VO Ribera (Pontevedra)
Sporting La Guardia
Balompédica Linense (Cádiz)
CD San José (Cádiz)
UD Benf. Linares (Cádiz)
R. Linense (Cádiz)
C. Imperiosa Ceuta
Algeciras CF (Cádiz)
Obras Públicas (Orense)
Café Club Concejos (Orense)
Veter. Bar Pérez (Orense)
CD Rindans (Tarragona)
Reddis CF (Reus)
UD Villacarta (Segovia)
CD Corbera (Valencia)
SD Llaubi (Valencia)
Artana CF (Castellón)
Almenara CF (Castellón)
RENFE CF (Ciudad Real)
At. Ciudad Real (C. Real)
CD D. Alvaro (Badajoz)
CF Numancia (Toledo)
CD Mambrea (Toledo)
CD Padul (Granada)
CD Godolleta (Valencia)
UD Benetoser (Valencia)
IND Moratalaz (Madrid)
Fuentes Saz (Madrid)
CD Plata (Madrid)
Aldea del Rey (Avila)
Interviú-Hora 25 (Madrid)
CGMRFS (Madrid)
CD Yunqueira (Guadalajara)
CDICS (Madrid)
Sant Posnec. Polisp. (Gerona)
PD Castuera (Badajoz)
CD D. Bosco (Bilbao)
CD Todano (León)
CD Majaras (Granada)
Olimp. Zaldia (Granada)
Peña Amigos del Deporte (Granada)
Las Gabias CF (Granada)
PT Deleg. Mutualidad (Murcia)
PT Fed. Murciana Fútbol (Murcia)
CD La Pesquera (Cuenca)
AD Campillo (Cuenca)
AC Valdeganga (Albacete)
Madrigueras UD (Albacete)
Blanes CF (Almería)
PM Almería
UD Navidad (Valladolid)
Círculo Campestre (Valladolid)
Seura Catagol (Valencia)
CD Castro
CD Castro
CD Sobrado (Lugo)
At. Veniam (Granada)
CD Motril (Granada)
At. Coin (Málaga)
CD Asomo (Granada)
CD Univelsat (Granada)
UD Sta. Adela (Granada)
Sant Privat de Bas (Gerona)
C. At. Turolense
La Caña CF (Gerona)
Andalucía Girona Centro (Gerona)
La Salle Gerona CF (Gerona)
Postense CD (Gerona)
CD Algete (Madrid)
Ibercisa C (Madrid)
Gratífilm Photocolor C. (Madrid)
Escolapios S. Fernando (Madrid)
CF Tugia (Jaén)
UD Las Morias (Almería)
CD Villarrobledo (Madrid)

CD Torrejón del Rey (Guadalajara)
Usanos CF (Guadalajara)
Sporting Mesolro (Coruña)
Sporting Coruña SD (Coruña)
Maravilla SD (Coruña)
Ateneo Igualada (Tarragona)
Juneda CF (Lleida)
Albi CF (Lleida)
Montblanch CF (Tarragona)
Peña Blaugrana (Tarragona)
AD Famliena (Jaén)
A. Sordos Jaén
C. Asturias (Oviedo)
Sonytel (Oviedo)
Juventud Asturiana (Oviedo)
R. Oviedo Afic. (Oviedo)
R. Oviedo CF
Avilés D. (Asturias)
Podes CF (Asturias)
CD Ensidesa (Asturias)
Miranda CF (Oviedo)
CD Ceulle (Orense)
CD La Coquina (Málaga)
Torremolinos (Málaga)
Sporting Ombense (Barcelona)
Imperial CF (Sevilla)
At. Bellavista (Sevilla)
Gerena CF (Sevilla)
Toldo CF (Palencia)
Móstoles CF (Gerona)
Seo Urgel UD (Lleida)
Bosot UD (Lleida)
Albages CF (Lleida)
LES A.R. (Lleida)
Suñé CF (Lleida)
Aytona CF (Lleida)
D. Calzadilla (Badajoz)
Gerp UE
CD Barquero (Murcia)
Palma del Río At. (Córdoba)
Almar CF (Córdoba)
La Amistad CF (Córdoba)
CD Viñuelas (Córdoba)
Linares CF (Córdoba)
Cañete CF (Córdoba)
C. Don Juan (Langreo)
Cult. D. Abaño (Langreo)
Guardiola UD (Barcelona)
Textiles Cenrepeal (Barcelona)
Olesana At. CF (Barcelona)
San Esteban CF (Langreo)
D. Clauño (Langreo)
Fátima CF (Barcelona)
Jorba UD (Barcelona)
Rayo Las Planas CD (Barcelona)
Planense UD (Barcelona)
S. Juan Despi CD (Barcelona)
CD Pontanes
Juventud Bergantinos (La Coruña)
Torreguitart UD (Barcelona)
Mova CF (Barcelona)
San Feliu Codinas CF (Barcelona)
S. Juan Moncada CD (Barcelona)
Can Oriol Adagol CF (Barcelona)
Sera UD (Barcelona)
Tona UD (Barna.)
Roda Ter CD (Barna.)
Leiva AC (Barna.)
Semperanse UD (Barna.)
Tenac At. (Barna.)
Montflorit CF (Barna.)
P. Barc. S. Feliu Llobregat (Barna.)
Fontelas UD (Barna.)
Can Vidalet CF (Barna.)
At. Chana (Granada)
Espials CF (Barna.)
Darmius CF (Gerona)
Armentera CF (Gerona)
Cubellas CF (Barcelona)
Palantordera CF (Barcelona)
CD Sotomayor (Pontevedra)
Unión Sampayo (Pontevedra)
Agricultura (Pontevedra)
Club Cultural Cepto. S. (Pontevedra)
SD César (Pontevedra)
Vea CF (Pontevedra)
CD Vinicola Toledana (Madrid)
At. San Isidro (Madrid)
Las Colmenas (El Ferrol)
Unión Caudal Xuntanza (El Ferrol)
Bazar Toñito (El Ferrol)
UD Marahio (La Coruña)
CD Asoc. Sordomudos (Madrid)

LISTA DE DONANTES (X)

Tomioño FF (Pontevedra)
Moralo CF (Cáceres)
C. Pol. Moralo Prom. (Cáceres)
ACD Berym (Toledo)
CD Yemellias (Toledo)
CD Sagreño (Toledo)
UD Extremeño (Madrid)
CD Boreola (Zamora)
Sazteak CF (Vizcaya)
C. Peña Baligamaimo (Logroño)
CD Sahagún (Logroño)
CD Villar Rena (Badajoz)
Roa de Duero (Burgos)
CP Escolapios (Lugo)
Racing Bellver (Madrid)
Sanabria CF (Zamora)
Racing Algemesi (Valencia)
CD Contestano (Alicante)
UD Ann i (Valencia)
Villalba CF (Huelva)
Hinojos CF (Huelva)
CA Luceni (Zaragoza)
UD Soriano (Valencia)
Ribarroja CF (Valencia)
CF Huracán Manises (Valencia)
Bar Deportivo CF (Valencia)
Sanse de Burjasot (Valencia)
CP Zorita (Cáceres)
CD Ribesalbes (Castellón)
CD Alcora (Castellón)
AF. Adzaneta (Castellón)
CF Cañet (Castellón)
CD Benicásim (Castellón)
Titaguas CF (Valencia)
Roquetense (Tarragona)
Villanueva (Granada)
Casasueva (Granada)
Chilches (Castellón)
Viejo Acordeón (Huesca)
Urbalain (Huesca)
Al. Santiago (Huesca)
Peña Los 30 (Huesca)
Palomar Tissot (Zaragoza)
Col. Aragonés Entr. (Zaragoza)
SF S. Antonio (Zaragoza)
CD Herrera (Zaragoza)
C. Ajax Zaragoza
CS Viator (Zaragoza)
D. Aragón (Zaragoza)
Cadrete CF (Zaragoza)
Bellaterra C. (Barcelona)
Marsá CF (Tarragona)
Sta. Ana CF (Barcelona)
Talde CF (Barcelona)
Andalucía UD (Barcelona)
La Granada CF (Barcelona)
CD Roldán (Murcia)
Rayo Esplugas UD (Barna)
CD Puerto (Ceuta)
UD Verde (Ceuta)
Del. Terr. Mut. Fut. (Ceuta)
Fed. Norte de Africa (Ceuta)
CD San Agustín (Ceuta)
Puente Genil Ind. CF (Córdoba)
SD Alba (Pontevedra)
Sevilla FC (Sevilla)
CD Demo (Sevilla)
At. S. Ignacio (Sevilla)
Peña Sevillista S. Jerónimo (Sevilla)
Calavera CF (Sevilla)
CD San Jerónimo (Sevilla)
Sta. Catalina (Sevilla)
CD Alminares (Granada)
CD Los Vergeles (Granada)
At. Chana (Granada)
CD Estrella (Granada)
CD Zaldín (Granada)
SD Igüña (Santander)
SD Real Camponames (Oviedo)
Alumpeña (Santander)
Xine Xane UE (Lleida)
Camarasa CF (Lleida)
CD Alagón (Zaragoza)
C. Europa (Zaragoza)
FC Agrupación 80 (Zaragoza)
C. Sporting Guadalupe (Zaragoza)
C. Termo Eléctrica Escatrón (Zaragoza)
SD Olivega (Soria)
C. Alconchel (Badajoz)
CD Albalate (Teruel)
CF Puebla de Híjar (Teruel)
Alguaira CD (Lleida)

Sudanel CF (Lleida)
Almenar CF (Lleida)
Al. Mineiro (Coruña)
Xallas CF (Coruña)
Seneira SD (Coruña)
Sporting Sarandones (Coruña)
As Aceas «B» Casa Vic. (Coruña)
CD Urdi (Guipúzcoa)
CF Pinza Armas (Coruña)
San Pablo CF (Coruña)
Incesa MCR (Barna.)
Castellbisbal CF (Barna.)
C. Marino Cudillero (Oviedo)
Valbona CD (Barna.)
La Arena CF (Oviedo)
CD Angoares (Pontevedra)
Brejo-Lema SD (Coruña)
CD Alfacer (Granada)
At. La Zubia (Granada)
S. Julián Villatoria CF (Barna.)
Gurb UD (Barna.)
UD Tabernes (Valencia)
Local de Deportes (Valencia)
UD Montaverner (Valencia)
At. Bar Chiquito (Valencia)
CC Las Palmeras (Valencia)
CD Fuente Encarro (Valencia)
CD Sonesa (Castellón)
Vivero CF (Lugo)
UD Piñero (Coruña)
Autos Puentes (Coruña)
Estrella CF (Coruña)
Col. Salguí EDE (Valencia)
Falla Castellar (Valencia)
Racing Leonés (Valencia)
Córdoba CF (Córdoba)
CD Pulpi (Almería)
Cuevas CF (Almería)
Ayamonte CF (Huelva)
Campillos CF (Huelva)
Higastor CF (Alicante)
Bigastro CF (Alicante)
CD Campos Río (Murcia)
CD Humanes (Madrid)
SR Villaverde (Madrid)
CD San Ignacio Loyola (Logroño)
SR Villaverde CF (Madrid)
AD San Clemente (Cuenca)
Pold. Mieres (Oviedo)
UD Sta. Maria (Toledo)
Transportes (Coruña)
CD Pozoblanco (Córdoba)
Pepsi C. Encinas Boadilla (Madrid)
Corazones CF (Pontevedra)
CD Carabanchel (Madrid)
Retamar CF (Madrid)
C. Iberia (Madrid)
CD Albaida (Sevilla)
CD Guadajoz (Sevilla)
CD Salteras (Sevilla)
CD Benalup (Cádiz)
CD Bajadilla (Málaga)
At. Estación (Málaga)
UD Melilla (Melilla)
At. Alfarnate (Málaga)
Colonia CF (Málaga)
C. Centro Hijos Melilla (Melilla)
Luisiana CF (Sevilla)
CD Peña Real Madrid (Melilla)
CD San Telmo (Sevilla)
UD Tomares (Sevilla)
CD Cdad. Aljarafe (Sevilla)
UD Las Huertas (Sevilla)
Borges Camp CD (Tarragona)
S. José Obrero UDR (Tarragona)
CD Móstoles (Madrid)
Club GECE (Madrid)
SD C'an Tia Tanec. (Mallorca)
CD Gesa Alcudia (Mallorca)
SD Formentera (Formentera)
UD Collerense (Mallorca)
C. Peña Madridista Mallorca
UD Son Gólieu (Mallorca)
Col. Castellano Arb. Fut. (Madrid)
Cardedeu CF (Barna.)
Moncófar CF (Castellón)
C. At. Malagueño (Málaga)
CD Málaga
D. Icet (Málaga)
Estevilla CF (Valencia)
CD Benasat (Castellón)
At. Bachillera (Sevilla)
CF Benlloch (Castellón)

EL TEMA DE LA SEMANA

Nuestro semanario es deportivo, ustedes, amables lectores, lo saben bien. Y nos gusta que el deporte no se salga de sus cauces. Dicho en otras palabras, nos molesta que la política trate de campar a sus anchas por caminos del deporte. «Zapatero a tus zapatos»: políticos a la política y deportistas a lo suyo. Normalmente, siempre existen excepciones, estos últimos no acostumbra a salirse de sus cauces deportivos. No así los políticos, mucho más cuando «diez millones de votos» respaldan el paso del Rubicón. La dimisión de Armando Carabén, como responsable de la Oficina de la Olimpiada 1992 para Barcelona, tiene todos los síntomas de esa intromisión de la política en el deporte. Y no nos gusta, ni nos parece conveniente. Las cortapisas sufridas por Carabén, hombre del deporte, desde que sustituyó a Román Cuyás, actual secretario de Estado para el Deporte, indican claramente la existencia de esos síntomas a los que aludíamos anteriormente. Pese a que diplomáticamente Carabén niega presiones políticas, ciertamente resulta difícil sustraerse a pensar en ellas, si tenemos en cuenta las coordenadas por las que se rige la municipalidad barcelonesa. Con mucho acierto, el prestigioso rotativo catalán, «El Mundo Deportivo», decía: «En el tema de una Barcelona olímpica no están comprometidos sólo los votos de un partido, sino las ilusiones de todos los ciudadanos». Que no lo olvide el alcalde Maragall y su concejal Truño, según todos los síntomas, cerebro gris en la «operación Carabén».



Juan de Dios ROMAN

entrenador del Atlético de Madrid le ganó la partida a Sergio Petit, técnico azulgrana, dejando prácticamente sentenciada la Liga de Balonmano en la División de Honor. Los «colchoneros» se impusieron, en el «Palau», al F.C. Barcelona (20-21) dirigidos por Cecilio Alonso, acerca del cual, su entrenador dijo: «Con todos los respetos es mejor que Wunderlich».

Niki LAUDA

fue la gran ausencia del G.P. de Montecarlo de Fórmula I. El piloto austriaco y su compañero John Watson, que forman el equipo «McLaren», no lograron clasificarse para disputar la prueba. Unos neumáticos no adecuados al motor de los «McLaren», según parece, fue la causa de la sorprendente ausencia de Niki Lauda.



Yannick NOAH

demonstró en Hamburgo su buen momento de forma. Tras su triunfo en el «Open» de Madrid llega su victoria en Alemania, donde se impuso en la final a José Higuera por 3-6, 7-5, 6-2 y 6-0. A sus 23 años, Noah, es el primer tenista francés que en cincuenta años gana el «Open» de Alemania. Unos 100.000 espectadores presenciaron su triunfo, que tardó en llegar casi tres horas.

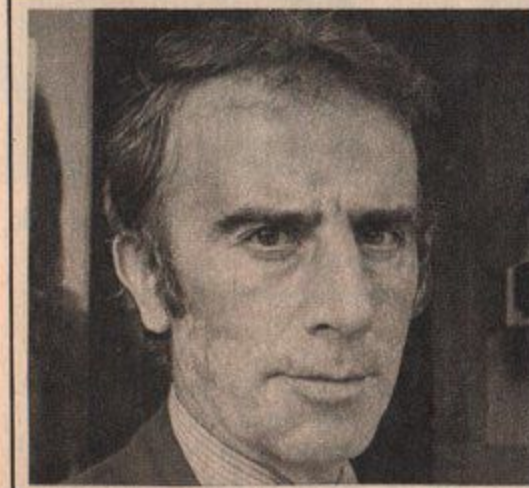
José Antonio EGEA

se convirtió en el héroe de la jornada de clausura de los europeos de karate, conquistando la medalla de oro en la categoría «open». Junto a este triunfo, el saldo del equipo español se completó con otra medalla de oro (Francisco Merino); una de plata (Manzano) y tres de bronce (Abad, Hita y Carbila). En la foto, los dos triunfadores: Egea y Merino.



Roberto JIMENEZ

entrenador del púgil mejicano Jaime Casas, fue asesinado en el cuadrilátero, según parece, por un apostador. «Tío» Jiménez, de 73 años, finalizado el combate entre su pupilo, que resultó ganador, y Arturo «Cuyito» Hernández, subió al cuadrilátero a abrazar al vencedor. Inesperadamente se desplomó: «Me dieron un balazo, doctor» fueron sus últimas palabras.



Armando CARABEN

ha dimitido de su cargo al frente de la Oficina Preparatoria de la Olimpiada de 1992 para Barcelona. En los momentos de escribir estas líneas, todavía no se han dado a conocer las razones oficiales de la dimisión. Pero, ciertamente, nadie duda del trasfondo político que existe tras la decisión de Armando Carabén: el afán monopolístico del alcalde Maragall.

Eduardo CHOZAS

ha conseguido el primer triunfo español en el «Giro» de Italia. En efecto, el corredor madrileño, enrolado en las filas del «Xor», se adjudicó la quinta etapa, la más larga de la ronda italiana, de 269 kilómetros, disputada entre las localidades de Terni y Vasto. El triunfo de Chozas llegó por todo lo alto, es decir, tras ochenta kilómetros de escapada en solitario.



Keke ROSBERG

actual campeón del mundo de Fórmula-1 fue el gran vencedor del G.P. de Montecarlo. Su triunfo se fraguó sobre una arriesgada decisión: la elección de neumáticos. Mientras sus rivales se decidían por neumáticos de lluvia, Rosberg optó por neumáticos lisos. La lluvia, presente a lo largo de toda la mañana, cesó justo en el momento de comenzar la carrera.



Tom PETRANOFF

a sus 25 años acaba de establecer un increíble récord mundial. En efecto, este atleta norteamericano logró lanzar la jabalina a una distancia de 99 metros y 72 centímetros, superando en casi tres metros el anterior récord mundial, en poder del húngaro Ferenc Paragi (96.72). La hazaña de Petranoff tuvo lugar en Los Angeles.



Garry KASPAROV

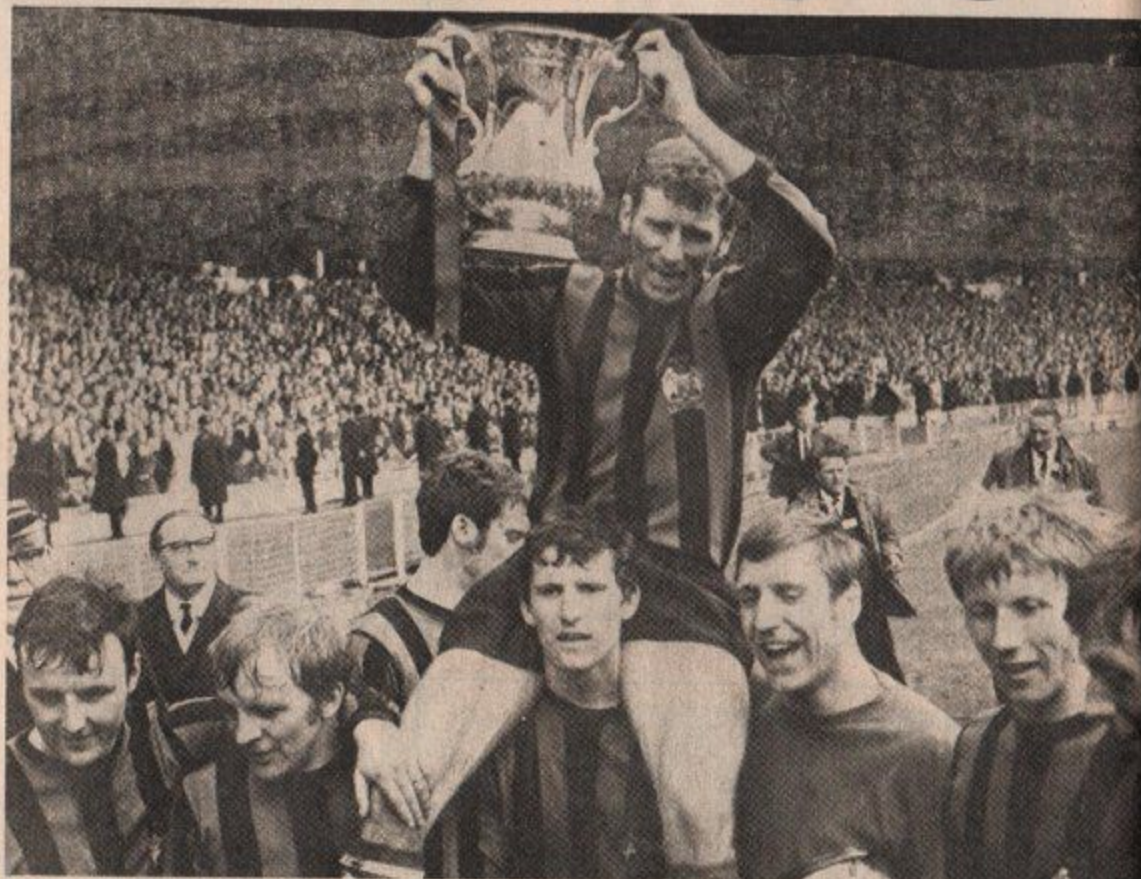
ha conseguido, a sus 19 años, el «Oscar» al mejor jugador de ajedrez, otorgado, en Barcelona, por la Asociación Internacional de la Prensa de Ajedrez. Los 88 periodistas presentes, en representación de 26 países, otorgaron 1.021 puntos a Kasparov, 943 al campeón del mundo Anatoli Karpov y 594 al sueco Ulf Anderson.

DE ÁTICOS A SÓTANOS

• Manchester City: el infierno es celeste

«La caduta degli dei» es una frase-símbolo que, immortalizada por Visconti para el cine, tiene múltiples aplicaciones en la vida de hoy. En el fútbol, por ejemplo, se utiliza para definir la entrada en desgracia de determinados equipos acostumbrados a la embriagante sonrisa del éxito. Siempre ha habido dioses y siempre habrá caídas. Sin embargo, cuesta acostumbrarse a esa constante y cuando se produce el hecho florece el sensacionalismo o, simplemente, la noticia inesperada. Mientras algunos de esos dioses cayeron y se levantaron, o se están levantando (Manchester United, Spartak de Moscú, Tottenham, Nottingham Forest, San Lorenzo, Milan...) otros están ahora en plena pendiente: Manchester City, Lyon, Bologna, Schalke. Cuatro casos, cuatro historias y un denominador común. Después de una rica vida en los áticos ahora tendrán que amoldarse a la fría oscuridad de los sótanos.

Informe:
Gil Carrasco



El gran City del 70, en Wembley: Francis Lee, Mike Doyle, Tony Book (con la Cup), Colin Bell... Sólo un hermoso recuerdo.

Los problemas del Manchester City empezaron en enero de 1979 con la vuelta al club del técnico *Malcolm Allison*, ayudante de *Joe Mercer* en el ciclo glorioso de finales de los sesenta. En enero del 79 el equipo andaba por la mitad de la tabla y la directiva, presidida por *Peter Swales*, decidió dar un golpe de timón sustituyendo a *Tony Book* por *Allison*. Fue un error histórico cuyas consecuencias se pagan ahora con el descenso de categoría. *Allison*, excéntrico, pedante, algo *play boy* y, como el tiempo demostraría, chiflado como una cabra, no dejó piedra sobre piedra en la entonces estúpida plantilla. Empezó su revolución privada y alucinante. Hombres consagrados como *Dave Watson*, *Mike Doyle*, *Gary Owen*, *Mike Channon*, *Asa Harford* y *Peter Barnes* tuvieron tan graves problemas con *Allison* que, casi masivamente, se

irían con la música a otra parte. Para cubrir semejantes vacíos, el *cabezahueca* que nos ocupa, con la condenable anuencia de *Swales*, gastó verdaderas burradas en nuevos fichajes: *Michael Robinson*, *Steve Daley*, *Steve Mackenzie*, *Paul Sugrue*, *Barry Silkman*. *Robinson* y *Mackenzie* eran jóvenes y prometedores; *Daley*, un centrocampista del *Wolverhampton*, nunca había sido internacional ni llamado excesivamente la atención por su talento, pero se pagaron sus servicios como si de *Cruyff* se tratase; *Sugrue* y *Silkman* eran dos perfectos desconocidos, al parecer amiguetes del *Loco de la colina*.

Poco más de año y medio después, en octubre del 80, el City era el colista de Primera. *Swales* reaccionó al fin. Echó a *Allison*. Llegó entonces *John Bond*, un ex jugador del *West Ham* que había trabajado con acierto al frente del



A mediados de los sesenta el Lyon era uno de los mejores equipos de Francia. Aquí *Di Nallo* alza la Copa en presencia del entonces presidente de la República, *Charles de Gaulle*.

• Lyon, a punto de unirse a Reims, Marseille y Nice en la Segunda francesa

modesto *Norwich*. La reacción no se hizo esperar. El equipo escaló hasta situarse en una posición cómoda y alcanzó la final de la *Cup* —que mereció ganar por juego y ocasiones— ante el *Tottenham*. Otra vez soplaban vientos de esperanza y «normalidad» en *Maine Road*. La nueva hornada de la cantera (*Tommy Caton*, *Nicky Reid*, *John Kinsey*) se estaba afianzando, habían regresado dos queridos veteranos, *Asa Harford* y *Dennis Tueart*, y pronto se incorporaría *Trevor Francis*. El City, en enero del 82, parecía volver por sus fueros ya que figuraba al frente de la clasificación tras un sonado triunfo, 1-3, en campo del *Liverpool*. Pero justo un año más tarde el horizonte se ennegreció del todo. *Francis*, traspasado a la *Sampdoria*, dejó el ataque sin poder ofensivo alguno; *Bond*, para colmo, protagonizó un escándalo amoroso con la esposa de

un ejecutivo del club. Se decía que pensaba más en la señora en cuestión que en el equipo, y los resultados iban confirmando la evidencia. El City, jornada a jornada, se hundía. *Swales*, presa del pánico, confuso, sin brújula, cesó a *Bond* y puso en su lugar al segundo de a bordo, *John Benson*, desoyendo consejos tan sabios como el de recurrir al antiguo manager *Tony Book*, hombre leal al club, buen conocedor de sus problemas y respetado por los jugadores. *Benson*, lejos de reanimar al moribundo, lo envió a la tumba. El descenso era una amenaza aún lejana. De hecho, el City no llegó a estar en zona roja hasta la última jornada, cuando el remedio era ya imposible. Le bastaba el empate con el *Luton*, un punto por debajo, y jugaba en casa. Pero ni así. Perdió en el minuto 85 (gol del ex zaragocista *Antic*) ante el inexpressable silencio de su fiel

hinchada. Una hinchada incrédula que explotó al final del partido con un literal intento de linchamiento al presidente *Swales*, protegido por la policía.

El infierno es ahora celeste en Manchester. Los colores del City, vivísimos en la temporada 1973/74 con su eterno rival en Segunda, han palidecido y son pisoteados por los partidarios del *United*, más numerosos y agresivos. Muchos de ellos pagarían parte de su sueldo, o el salario entero, por ver al viejo enemigo no en Segunda, sino en Tercera. Las banderas rojas ondean con fuerza; la celeste, a media asta, se quedó inmóvil. Por primera vez desde 1966 el City no estará entre los grandes de Inglaterra. Entonces emergió pronto y arrolladoramente, conquistando, de 1968 a 1970, la Liga, la *Cup*, la Copa de la Liga y la Recopa de Europa. Ahora, una gran mayoría cree que no

DE ATIGOS A SOTANOS

► ● Schalke, «no apto» para la Bundesliga

● Bologna, camino de Tercera



El día que el Bologna bajó a Segunda, su capitán, Franco Colomba, no podía con las botas. Ahora se va a Tercera.

se repetirá la historia. El club arrastra un déficit importante, la plantilla sufre una desmoralización total y el cuerpo ejecutivo deberá poner pies en polvorosa para dar paso a una nueva revolución. Eso sí, una revolución sin Allison.

La crisis del Bologna, uno de los mejores clubs de la historia del calcio — cuenta con siete títulos de Liga en su palmarés — es aún más sangrante. Recién descendido a Segunda, va camino de Tercera. Las luchas internas por el poder, poniéndose zancadillas unos a otros, condujeron a los dirigentes bologneses a la más espantosa incompetencia. Continuos cambios de entrenador, refuerzos carísimos que luego dieron un bajo rendimiento y el traspaso de verdaderos valores como Roberto Mancini, Fiorini y Dossena, debilitaron demasiado al equipo como para que no se notase. El shock de verse envuelto en el escándalo de las apuestas clandestinas fue, curiosamente, admirablemente superado de la mano del técnico Luigi Radice. Pero, en la siguiente campaña, 1981/82, se produjo la tragedia del retroceso. La planificación para afrontar la dura Serie B fue horrible y hoy, disputadas 34 fechas, el Bologna es el colista, a tres puntos de la salvación. La caída parece irreversible, pese a los desesperados esfuerzos del entrenador Cervellati por impedirlo mediante la aplicación de toda suerte de sistemas de juego.

El potencial económico del Bologna tampoco da para mucho. No es un Milán, capaz de resucitar de sus propias cenizas cual ave fénix. La ciudad tampoco está lo suficientemente boyante para que sus gentes se gasten alegremente el pecunio en ir a ver un fútbol y un equipo que ha degenerado en lo menos atractivo que se pueda imaginar. Las gradas del estadio Comunale enseñan tres cuartas partes de su cemento. Bologna, que en 1964 fue la capital del

fútbol italiano arrebatándole el scudetto al entonces temible Inter de H.H., es ahora carne de Tercera. Nunca la hubo tan gorda en el calcio. Ni tan siquiera cuando el Cagliari bajó en 1975, con Riva incluido, sólo cinco años más tarde de haber ganado la Liga. O cuando el Vicenza — antes Lanerossi — dio un triple salto mortal, de Primera a Tercera, entre 1978 y 1981, luego de asombrar al mundo con su subcampeonato y su Paolo Rossi.

Robert Herbin, el maestro que condujo al Saint-Etienne del cero al infinito, no está teniendo la misma fortuna en el Olympique Lyonnais, otro gigante que se desintegra. El recuerdo de futbolistas del calibre de Fleury di Nallo, Djorkaeff y Serge Chiesa es únicamente una vivencia acabada. La dura realidad nos muestra a un Lyon (vencedor de tres Coupes de Francia en las dos décadas anteriores) vulgar, mediocre, desamparado por su hinchada, segundo por la cola. Si se consuma su bluff, en Segunda encontrará a ilustrísimos colegas: Reims, Marseille, Nice. En estos momentos, sólo el Reims tenía cierta chance de lograr el ingreso en Primera; los dos colosos del Mediterráneo, al borde la ruina económica, deberán esperar tiempos mejores. Entre 1956 y 1959, Jean Vincent, Lucien Muller y

Justo Fontaine, por citar a tres, dieron brillo a un Reims que por dos veces le plantó cara al Real Madrid en sendas finales europeas. Era el mejor equipo de las viejas Galias. Luego tuvo que conformarse con ser uno más hasta que en el 80 cayó en el pelotón de los torpes. Los marseleses, por su parte, evitaron la desaparición gracias a un alcalde valiente y generoso. Habían agotado las existencias en costosas adquisiciones como las de Jairzinho, Paulo César y Norberto Alonso. El estilo americano no cuajó y el equipo se fue abajo con estúpido. Algo parecido le sucedería al prestigioso Olympic Gymnastic Club de Nice, escuadra temible en los cincuenta, con un bello renacimiento en los setenta — Katalinski, Bjekovic, Guillo, Huck — y con un final lamentable: liquidación, sálvese quien pueda.

En Alemania también ocurren cosas raras. Hace quince años el TSV München 1980 era la primera fuerza futbolística de Baviera; el Bayern iba detrás, empujándolo. Actualmente, aquéllos purgan sus penas en Tercera y éstos vegetan de recientes rentas. Nürnberg, Dortmund y Weder Bremen conocen la amargura de la Segunda. Pero el equipo que se lleva la palma en ir a menos es el más principal Schalke 04 de Gelsenkirchen, cuya solera rueda por

los suelos. Viose envuelto en sobornos, estafas y pillaje de todo tipo bajo los infaustos auspicios de un presidente corrupto. Bajó en el 81, se levantó en el 82 y nuevamente vuelve a estar al borde del abismo ahora, en el 83. Un técnico popular, querido, Sigg Held, se ha visto impotente para impedir el desastre. El Schalke sufrió una ininterrumpida sangría con los traspasos de sus ases Rolf Russmann, Rüdiger Abramczik, Klaus Fichtel, Klaus Fischer y otros. El verano pasado contrató al veterano defensa internacional Bernd Dietz y al ariete turco Ilyas Tufekci como principales refuerzos. Ambos han hecho lo que saben, pero no ha sido suficiente. Los gloriosos azules se van irremisiblemente a Segunda con sus vitrinas llenas de Ligas (siete), de Copas (dos) y, en suma, de historia.

Estos son los restos del naufragio. Hubo quienes pasaron por idéntico trance en épocas no muy lejanas. El Manchester United descendió en el 73, y en el 77 ya volvía a ganar trofeos; el Nottingham ascendió en el 77 y se llevó en el 73, y en el 77 ya volvía a ganar trofeos; el Nottingham ascendió en el 77 y se llevó la Liga en el 78; el Spartak moscovita se recuperó en el 77 y fue «numer one» de la URSS en el 79. Del continente sudamericano hay algu-

nas muestras igualmente válidas: Palmeiras y San Lorenzo. Los paulistas, irresistibles ganadores a principios de los setenta con gente como Leao, Palmeiras, Leivinha y Ademir da Guia, anduvieron por la división de plata brasileña hace dos campañas. Los bonaerenses, que son respaldados por una hinchada fabulosa, están de nuevo donde solían tras un paseo triunfal por la Segunda argentina.

Luego hay un último grupo, el de los malditos que lo siguen siendo. Equipos que han ido dejando sus áticos y que todavía no han logrado salir de los sótanos. Un montón en Inglaterra: Newcastle, Chelsea, Sheffield Wednesday, Bolton, Blackpool, Derby. Algunos, no muchos, en otros países. Es la ley del más fuerte, de la pérdida del respeto debido. Si te duermes, por muy notorio que sea tu abolengo, al despertar ves cómo te han quitado silla, ropajes y credenciales. La competitividad, el programa, la ilusión. Hoy arriba, mañana en el infierno. Manchester City, Bologna, Lyon y Schalke componen el cuarteto de víctimas del 83; han caído de sus cielos — a veces artificiales — hacia la dura realidad del suelo firme. Para emerger necesitarán la suerte y el acierto que no tuvieron durante estos últimos años.



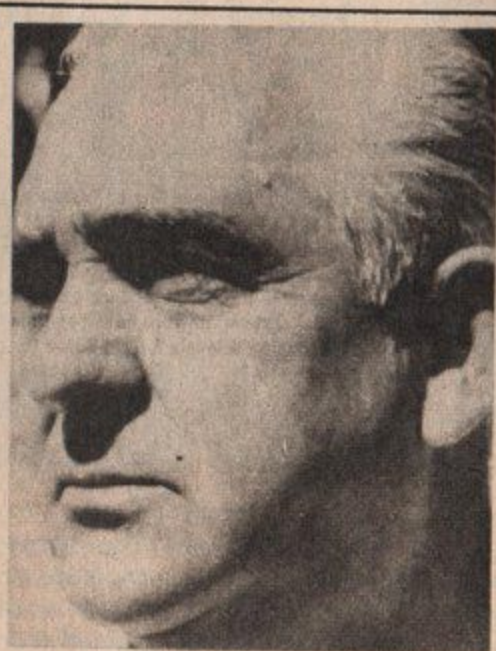
Hace cuatro años el Schalke le plantaba cara a cualquiera. Tenía a Fischer, Russmann, Abramczik. Hoy es una oscura sombra de sí mismo.

MUNDO

Edmundo Suárez Trabanco, futbolísticamente «Mundo», nació en la localidad vizcaína de Baracaldo el 22 de enero de 1916 y falleció en Valencia el 14 de diciembre de 1978. Fue un jugador de potencia, de durísimo disparo, de gran remate de cabeza; tanto en fuerza como en hábil colocación; un delantero centro con extraordinario olfato y sentido del gol, acometedor en sus acciones, de rompe y rasga, uno de los «aríetes de la furia» del fútbol español.

Fue en la ciudad del Turia, en el Valencia en el que enraizó en todos los aspectos en base al sentimental, donde Mundo, desde 1939 hasta 1950, vivió su época esplendorosa con el balón. Ganó tres campeonatos de Liga, dos Copas y una tercera como entrenador. Mundo, que en su etapa valencianista marcó más de trescientos goles, estuvo ocho veces en los primeros lugares de la lista de máximos goleadores. Quedó en primer lugar en las temporadas 1941-42 y 1943-44, segundo en la de 1940-41 y fue tercero en las campañas 1942-43, 1944-45, 1945-46 y 1948-49, y cuarto en la de 1939-40.

Mundo inició su carrera futbolística en su época estudiantil, en el colegio de los Salesianos, formando parte del equipo Nervión como interior derecho. Al fallecer su padre, que trabajaba en una constructora naval, dejó el fútbol para ayudar a su familia, formada por cinco hermanos, y trabajó en la constructora llegando a ser mecánico tornero de primera clase, época en la que militó en las filas del conjunto El Desierto. A los catorce años, con tanta ambición como confianza en sí mismo, en sus posibilidades, se trasladó con un compañero a Barcelona; lo hicieron por vía férrea, durmieron en un banco público, pasaron hambre y se fueron a Madrid, a casa de su hermana Eulalia que los «devolvió» a su Baracaldo natal. El castigo fue no jugar más a fútbol. Pero en vano. O sólo provisional. A los dieciséis años ingresó en el Lejona en el que estuvo tres temporadas; el equipo ganó el campeonato y la promoción de ascenso de categoría y Mundo fue el máximo goleador. En aquella etapa se le puso el mote «chut de oro» por su potencia y eficacia ante los



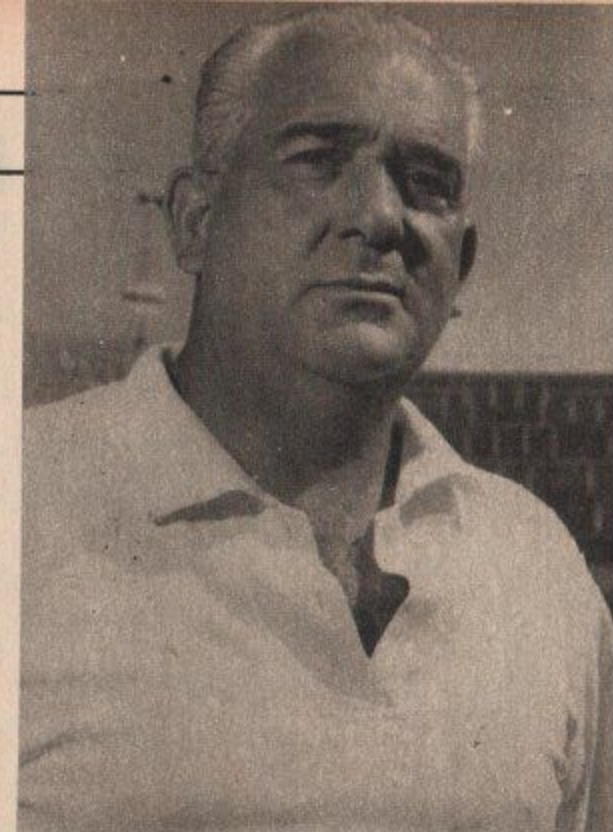
● Fue dos veces máximo goleador y, en ambas, campeón «su» Valencia.

marcos adversarios. A finales de la temporada 1934-35, con Urra y Elices, fichó por el Athletic de Bilbao pero sólo pudo hacer una gira por México. En la guerra civil española estuvo en diferentes frentes pero siguió jugando a fútbol. Primero en el Oriamendi y luego en el conjunto del Ejército de Recuperación. Llegó a Valencia como sargento-futbolista y ganó la Copa del General Aranda eliminando al Atlético Aviación. Al licenciarse, firmó contrato por el Valencia. Era el inicio de su gran carrera futbolística.

En su primera campaña levantina, 1939-40, ya ocupó el cuarto lugar en la tabla de máximos goleadores. Marcó catorce goles igualando con Agustín del Celta, y Chas, del Santander. A seis del más efectivo, Unamuno, del Athletic. En la siguiente fue segundo, con veinte, a diez de Pruden. Y en la tercera se produjo la realidad del gran sueño. El Valencia, que jugaba en Primera División desde el ejercicio 1931-32 y sigue haciéndolo en forma consecutiva, fue por primera vez campeón de Liga y su ariete, Mundo, el máximo goleador. Marcando veintisiete de los ochenta y cinco goles que sumó el equipo, batiendo el récord aunque fue en la primera temporada disputada por catorce equipos, o sea a veintiseis partidos. Con Pío en el marco, Alvaro y Juan Ramón en la defensa y Bertoli, Iturraspe y Sierra en la media, el Valencia había formado la llamada «delantera eléctrica» integrada por Epi, Amadeo, Mundo, Asensi y Gorostiza. Un ataque que catapultó al equipo hacia su mejor etapa, logrando otros dos campeonatos en las campañas 1943-44 y 1946-47. En la primera de título para el Valencia y para Mundo, aquel le sacó veinte goles de ventaja al Real Madrid y el jugador solamente uno al barcelonista César, la famosa temporada en que los azulgrana disputaron la promoción de permanencia con el Murcia, al que ganaron por 5-1 tras mantenerse el 0-1 durante casi cuarenta y cuatro minutos, a la semana siguiente de haber ganado la Copa al Athletic en la histórica final del 4-3 con prórroga. Los de Las Cortes, reajustando equipo, efectuaron una mala campaña pero el conjunto se fue consolidando en una Copa en la que ganarían todos los partidos. Y César, como figura efectiva, fue el gran rival de Mundo en el orden individual a efectos goleadores. Mundo fue máximo goleador con 27 tantos, seguido de César con 26, Alday, del Real Madrid, con 23; Del Pino, del Celta, con 21 e igualados a 19, Basilio, del Castellón; Campos, del Athletic Aviación y Gorostiza, del Valencia.

En la campaña siguiente, el Valencia tuvo un bajón en la fase final quedando en séptimo lugar y Mundo, con 23 goles, que-

● Perdió 40 kilos en tres años de enfermedad sobrellevada con elogiosa resignación y entereza.



daba en tercera posición detrás de los 32 de Mariano Martín, del Barcelona, y los 25 de Juncosa del Español, superando los 20 de Basilio, del Castellón y los 18 de Mariano, del Atlético Aviación. Fue campeón el Athletic de Bilbao. Pero la temporada 1943-44, se repitió el éxito. El Valencia logró el título también con gran ventaja (antes siete puntos sobre el Madrid y ahora seis sobre el Atlético Aviación) y Mundo volvía a ser el máximo goleador individual con 27 goles.

En las dos temporadas siguientes, el Valencia quedaría en quinto y sexto lugar, respectivamente. En la primera, Mundo y el madridista Barinaga compartieron el tercer lugar con 16 goles detrás de los 24 de Zarra, en el Athletic y de los 17 de Gorostiza, en el Valencia. En la segunda, Mundo y el ovetense Cabido marcaban 20, detrás de los 24 de Zarra y los 21 de Pruden, ahora en el Real Madrid y que en la campaña 1940-41 había sido el máximo goleador, con 30, en el Atlético Aviación.

Luis Casas Pasarín asumió la dirección técnica del Valencia reemplazando a Eduardo Cubells. Y la Liga tuvo un desenlace inesperado a tenor de su desarrollo. En la última jornada, para que el título volviera a Mestalla, el Valencia tenía que vencer al Gijón en feudo levantino, el Coruña ganar o empatar con el Athletic en Riazor y el Madrid ganar o empatar también al Atlético de Madrid en el Metropolitano. La lucha entre vascos y valencianos imponía esta carambola para que fueran campeones los mediterráneos. Y lo fueron. Los resultados fueron, Coruña-Bilbao, 3-3, Atlético de Madrid-Madrid, 2-3 y Valencia-Gijón, 6-0. Igualados los de Mestalla y San Mamés a

34 puntos, el Valencia fue superior al haber ganado los dos partidos por 1-0. El titular campeón fue, aquella temporada el compuesto por Eizaguirre; Alvaro, Juan Ramón; Ortúzar, Monzó, Asensi; Epi, Amadeo, Mundo, Igoa y Giraldo. Disputadas dieciséis Ligas, el Valencia se situaba en segundo lugar con tres títulos, detrás del Athletic con cinco y delante del Barcelona, Madrid y Atlético Aviación con dos y del Betis y Sevilla, con uno. Mundo, sin embargo, no estuvo en los primeros lugares de los máximos goleadores; repitió Zarra, con 34, seguido de Pruden con 25, Calvo del Español y Méndez del Gijón con 19 y, con uno menos, Lángara del Oviedo y Vázquez del Sabadell.

En la campaña inmediata, con el Valencia subcampeón a tres puntos del Barcelona tampoco figuró Mundo quien recuperó sus índices habituales en la temporada 1948-49 marcando 19 goles, por debajo de los 28 del barcelonista César y de los 21 de Zarra y Pahiño, en el Real Madrid. Mundo seguía como ariete titular con Epi y Pasieguito en la derecha e Igoa y Seguí en la izquierda. Fue su despedida en Mestalla jugando, no mucho ya, en el Alcoyano donde colgó las botas. Aparte de los tres títulos de Liga, Mundo logró dos de Copa. El 29 de junio de 1941 en Chamartín venciendo al Español por 3-1 y el 29 de mayo de 1949 superando, por 1-0, al Athletic bilbaíno. Y fue internacional tres veces, sin conocer la derrota: en 1941 en Valencia venciendo a Suiza por 3-2 siendo autor de dos, en 1942, primero en Sevilla ante Francia por 4-0, partido en el que marcó un gol y en Berlín con Alemania, registrándose igualada a uno. En aquellos tiempos aún «pitaba»

Campanal, Martín estaba en plena fuerza de juego, Zarra arrollaba, César, Pahiño...

Mundo obtuvo el título de entrenador el año 1951 y dirigió al Hércules, al Zaragoza logrando el ascenso, al Lérida, a la Cultural Leonesa, al Gijón, volvió al Zaragoza, al Jerez, a los juveniles valencianos, al Mestalla y, otro sueño cumplido también, al Valencia, equipo con el que lograría una Copa finalizando su etapa como técnico en los banquillos del Murcia y del Levante.

Al margen del fútbol, Mundo abrió una cervicería en Valencia, «Casa Mundo» a la que también se entregó con un cariño incondicional; el mismo que le profesaron siempre cuantos le trataron. Su hija, Rosa, recuerda emotivamente...

—Le vimos ir consumiéndose físicamente poco a poco pero la moral y las ganas de vivir no le faltaron en ningún momento. Supo sobrellevar su enfermedad con una resignación y entereza dignas del mayor elogio. Una persona atlética, como él, que pesaba 120 kilos, se fue reduciendo hasta pesar 80 kilos. Pero en los tres largos años que estuvo enfermo, le tuvimos más que nunca. Se volcó en nosotros, en su familia, como no lo había podido hacer antes. Siempre estaba rodeado de amigos y creo que, a pesar de su enfermedad, fue una de sus épocas más felices. Solía decirnos, riendo, «cuando me muera quiero que me enterréis con la bandera del Valencia y la ikurriña». Nosotros le reñíamos y nos contestaba que era broma... Pero a veces me pregunto si no pensaría en más de una ocasión, si sería consciente de que estaba viviendo, más bien jugando, la última prórroga de su vida.

El futbolista y la persona dejaron un recuerdo tan grato como inolvidable.

Uwe Seeler fue un acrobático rematador que alcanzó la categoría de dios mitológico para el aficionado hamburgués.



HAMBURGER SV

(34)



El 29 de septiembre de 1887 fue creado el **Hamburger Sport Verein**, a la sazón cuarto club de la Alemania que hoy conocemos como República Federal. Con anterioridad únicamente habían sido fundados el VfL Bochum en 1848 —el equipo más antiguo de Europa y tal vez del mundo—, el TSV München en 1860 y el Union Solingen

en 1879. Eran, y son, sus colores blanco en la camiseta, rojo en el calzón.

Ahora, sin embargo, suele hacer constantes variantes que van desde ponerse a la inversa, o camiseta azul, o roja, o incluso rosa. Lo que no cambia, por ser el anagrama-escudo que hace de sagrada caracterización, es el triple rombo blanquinegro sobre fondo azul.

Hasta época muy reciente (1962/63) el campeonato alemán se disputaba por el sistema de torneos regionales con una ligüilla final entre los distintos líderes de grupo. El Hamburger SV se impuso en tres de aquellas Ligas y no sería hasta 1979 que conquistaría su primera *Bundesliga*, esto es el campeonato federal absoluto. El trofeo, una espléndida y gran bandeja redonda de plata, motivó escenas de comprensible jolgorio por las calles de la importante ciudad-estado hanseática. El entrena-

dor, **Branko Zebec**, disponía entonces del exquisito talento de **Kevin Keegan**. El inglés ofreció, junto a jugadores tan cualificados como **Kaltz**, **Magath**, **Hartwing** y **Hrubesch**, inolvidables tardes de triunfos bañados en el espectáculo de muchos goles. En la siguiente campaña, 1979/80, el conjunto norteno falló, no obstante, en su intento de conquistar la Copa de Europa. Se lo impidió el Nottingham Forest con un afortunado disparo de John Robertson. Todos los madridistas apostaban por ellos después del 5-1 al Real en semifinales.

En la edición 1960/61, cuando en sus filas causaba estragos el monstruo **Uwe Seeler**, el Hamburger no pudo llegar a la final por culpa del fabuloso Barcelona de HH. Ganaron los azulgrana por 1-0 en la ida, en el *Camp Nou*; en la vuelta, 60.000 hinchas rugían de entusiasmo en el Volksparkstadion.



El equipo 1978/79 ganó la Bundesliga dando espectáculo con estos once. En pie, y de izquierda a derecha: **Nogly**, **Kargus**, **Kaltz**, **Buljan**, **Hartwing** y **Hrubesch**; agachados: **Magath**, **Hidien**, **Reimann**, **Plucken** y **Keegan**.

Iban 89 minutos y el marcador rezaba 2-0. Pero surgió el célebre cabezazo del malogrado **Sandor Kocsis** a precioso centro de Luis Suárez y se tuvo que ir al desempate. En el mismo, un gol del brasileño **Evaristo de Macedo** dio el Barça el pase a su desgraciada cita en Berna con el Benfica.

La venganza hamburguesa se produciría en 1963/64, en la Recopa: 4-4 en Barcelona, 0-0 en suelo alemán y 3-3 para el H.S.V. en el desempate. Luego, en una verdadera sorpresa, el Olympique Lyonnais pondría fuera de combate a Seeler y compañía. Una compañía en la que figuraban otros cracks como el defensa central **Willi Schulz** y el extremo izquierdo **Dörfel**. Más tarde también destacaría un portero turco llamado **Oczan**. Las andanzas continentales continuaron por el camino de la desgracia. En la Recopa 67/68 (en la que participó no como campeón de la Copa alemana sino gracias a que el Bayern había logrado el título en la edición anterior, extraña y chapucera norma a la que seguramente no sería ajeno nuestro buen amigo Hermann Neuberger) sucumbiría en la finalísima ante el Milan —repito, sin acento en la «a»— y con el vizcaino **Ortiz de Mendibil** como árbitro. Los italianos habían eliminado al Bayern en semifinales y resultaron también mortales para el Hamburger SV: pese al mayor dominio y ocasiones de este equipo, la roqueña defensa rojinegra y el vertiginoso contragolpe propiciaron las dos estocadas del sueco **Kurt**

Hamrin. Dos a cero y primera final europea perdida.

Porque, como no ignora el lector, vendrían dos disgustos más. El ya referido de 1980 ante el Nottingham y el de 1982, increíble, a manos del IFK Göteborg en la Copa de la UEFA. En medio, y como única y merecidísima satisfacción, el triunfo en la Recopa del 77, sobre el Anderlecht (2-0; **Völkert**, de penalty, y **Magath**) tras haberse deshecho de Keflavik, Hearts, MTK Budapest y Atlético de Madrid.

Desde 1981 el entrenador es el austriaco **Ernst Happel**, un técnico de sólido prestigio que en sus tiempos de jugador fue 51 veces internacional. Happel tomó el relevo de Zebec, cesado por su grave y constante afición al alcohol, y lo primero que hizo, previo consenso con el inteligente manager **Günter Netzer**, fue implantar una seria disciplina y hacer trabajar de lo lindo a sus hombres. Así, hoy el Hamburger SV ha desbancado al Bayern como primer club del país no ya en los terrenos de juego sino en los despachos.

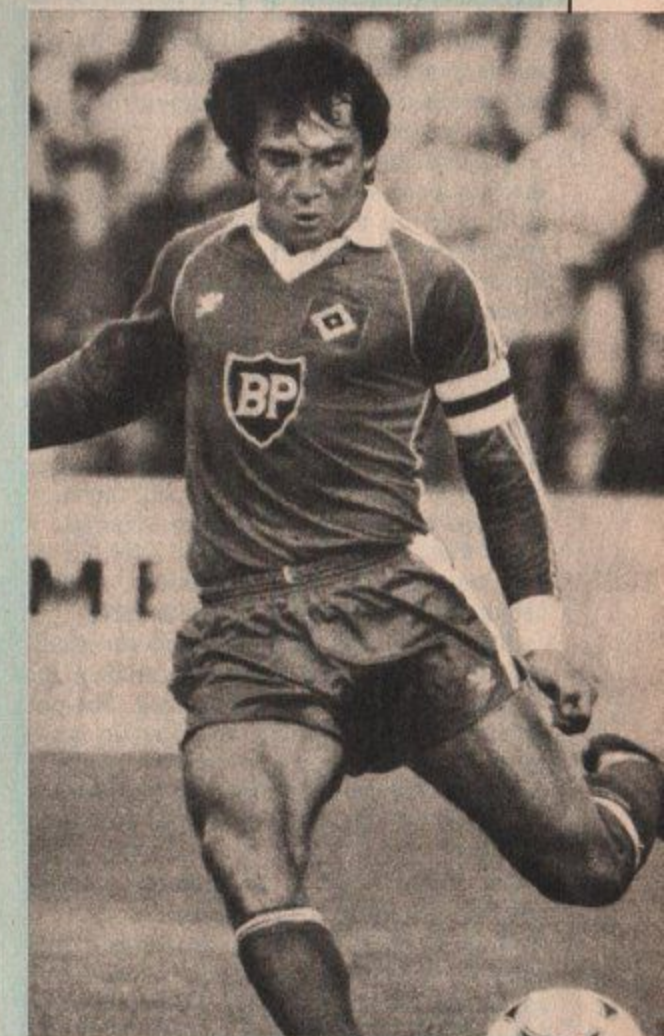
Gil Carrasco

Títulos

5 Ligas: 1922/23, 1927/28, 1959/60, 1978/79 y 1981/82.

2 Copas: 1963 y 1976.

1 Recopa: 1977.



Capitán y caballero, **Wolfgang Felix Magath** asume con brillantez su papel de líder del Hamburger SV.

POLEMICA CON CLEMENTE

No sin cierta sorpresa rayana en el estu-
por, hemos acogido en Bilbao su misiva
manuscrita, señor Estrella, que si no partici-
para de la eximente de temporalidad, mere-
cería ser tachada de insultante hacia un
pueblo que se enorgullece, y mucho, de SU
equipo de fútbol.

En primer lugar nos vemos obligados a
indicarle, señor mío, que todas las petulan-
cias que haya podido decir Javier Clemente
Lázaro durante esta temporada, han queda-
do refrendadas con HECHOS y con RE-
SULTADOS, con lo cual esos presuntos
«faroles» quedan automáticamente converti-
dos en realidades o, si se quiere, admonicio-
nes; cosa que usted no puede decir, ya que,
y el tiempo ha sido juez, sus aseveraciones
se han convertido en falsedades, y hoy ya
en tonterías.

Como ve, amigo, el permiso que necesi-
taba Clemente del Real Madrid no ha sido
necesario, pues la Liga se dirime en 34 jor-
nadas y sólo faltaba que cada equipo con
aspiraciones tuviera que solicitar el beneplá-
cito a ese respetado Club.

Ya que su carta no tiene desperdicio, le
diremos para su información que el Athletic
Club sólo ha tenido ocasión de participar
en 2 Recopas, de todas las que su excelente
historial le hubiera dado derecho de haberse
creado anteriormente dicha competición,
por lo que, ¡qué quiere que le digamos!; el
ejemplo que pone usted del Real Zaragoza
(el cual no tiene ninguna culpa para apare-
cer en su desaguisado), no nos hace morir
de envidia precisamente, ya que tenemos
una hoja deportiva limpia y sin tacha, y
con jugadores de AQUÍ hemos superado a
clubs con jugadores de POR AHI, de lo
cual nos sentimos muy orgullosos, aunque
usted, naturalmente, no lo entenderá.

Así que, amigo, hay que procurar medi-
tar las cosas antes de propagarlas a los
cuatro vientos, ya que usted ahora sabe por
experiencia propia cómo un pequeño lapso
de tiempo convierte una carta totalmente
discutible en un montón de estulticias.
Atentamente, un grupo de socios del Athle-
tic Club.

(Se adjuntan 20 firmas con sus corres-
pondientes números del DNI.)

N. de la R. — Han sido varias las cartas
que hemos recibido mostrando su desacuer-
do con la opinión vertida en estas páginas
por don Luis Estrella González en el núme-
ro 395 de *Don Balón*. Aparte de la que pu-
blicamos, acusamos recibo de las misivas
de Eloy Amado López, de El Ferrol, de
J.I.G.E., de San Sebastián, y de Iñaki O. de
Lejarazu (junto con tres firmas más), de
Bilbao.

TU DIBUJO



He aquí un «Gol de Marañón a Arkonada», plasmado por Jorge Codina, de Cassà de la Selva (Gerona).

¿POR QUE AL VALENCIA?

Está claro que la nefasta actuación del
equipo «che» se ha debido en general al mal
juego realizado por sus jugadores, negar es-
to sería pecar de poco realismo. Pero tam-
bién ha habido cosas extrañas que han per-
judicado claramente al equipo valencianista,
y de estas cosas es de lo que quiero hablar-
les. El Valencia ha tenido arbitrajes malos,
sobre todo en el Luis Casanova, recorde-
mos el penalty señalado por Soriano
Aladrén, la coz de Goicoechea a Kempes
(que no fue sancionado como el codazo del
propio Kempes sobre Balbino, ¿por qué
uno sí y otro no?), los dos penaltys, el día
del Málaga, los dos goles en claro fuera de

juego del Español, el penalty no señalado a
favor del Valencia cuando ganaba 1-2 en
este mismo partido...

Así podría citar otras jugadas que siem-
pre han ido en perjuicio del Valencia. Tam-
bién quisiera señalar la actitud de ciertos
periodistas claramente a favor del descenso
del equipo blanco: ¿Por qué el señor Bro-
tons, después del Las Palmas-Valencia afir-
mó que el Valencia no bajaría a Segunda?
¿Por qué dijo que los árbitros no lo permi-
tirían? De esta forma predisponía a que los
árbitros no se equivocaran nunca en favor
del Valencia. Igual que José M. García (del
que soy asiduo oyente) el cual se apresuró
en decir cuando el Valencia ganaba 0-2 en
Barcelona que aquello era un TONGO.
¡Qué gran noticia, eh, señor García! ¿Por
qué no se mosqueó cuando las decisiones



TU EQUIPO

Estos ocho chavales pertenecen a la clase de 6.º del Liceo Francés de Ma-
drid y tienen su equipito de fútbol. Guillén Villanueva nos ha enviado la for-
mación, en la que posan, en pie de izquierda a derecha, Rafael, Antonio,
Santiago y David. Agachados, Carlos, Guillén, Olivio y Juan.

arbitrales perjudicaban siempre al Valen-
cia? ¿Por qué el señor Botines y el señor
García incitaban al Comité de Competición
a que se suspendiera con fuerza la acción
de Kempes sobre Balbino? ¿Por qué no la
de Goicoechea?

¿No será porque para ustedes esto de
que bajase el Valencia era mucho más noti-
ciable que el que descendiese otro equipo
cualquiera?

¿Cuántos minutos de radio y cuántas pá-
ginas se hubieran ocupado del descenso del
Valencia C.F. ...! Aunque pudiesen existir
otros intereses más importantes que desco-
nocemos.

Pero pese a todo y pese a todos el Valen-
cia se ha salvado y ahora hay que hacer to-
do lo posible, tanto jugadores, técnicos, di-
rectivos y aficionados valencianistas para
que no vuelva a ocurrir lo sucedido esta
temporada.

RAFAEL GOMEZ FORTEA
CATARROJA (Valencia)

LOS MALES DEL SPORTING

Pues bien, terminó la temporada, y me
gustaría puntualizar unas cosas sobre el
equipo de mis amores, Real Sporting de Gi-
jón, y quiero hacerlo sin enfados, serena-
mente.

Lo primero que tengo que decir, es la
grave equivocación (a mi modo de ver y en-
tender el Fútbol) que cometió la junta direc-
tiva, del Sporting, al fichar al entrenador
Boskov, este señor que nada demostró en el
Zaragoza, que nada demostró en el Madrid,
y mucho menos en el Sporting, y es cierto
que el equipo la temporada anterior estuvo

a punto de bajar y este año se clasificó en
el medio de la tabla, pero que no se tire pe-
gotes, que lo de la anterior temporada, si-
plemente fue por las desavenencias de la
plantilla con el Técnico, y este señor en un
sólo año ha terminado con toda la persona-
lidad de uno de los equipos que mejor Fút-
bol practicaban en nuestro país (según uste-
des los medios de comunicación).

Y es amigos que lo que nunca me ha pa-
sado, con este Sporting querido, me ha pa-
sado este año, sentir vergüenza, cuando ju-
gó con el Betis cuando jugó en Sarriá,
cuando jugó en el Manzanera, y lo peor de
todo cuando jugó en Chamartín, para la
Copa; es cierto que a partir del segundo gol
los jugadores Asturianos, se vinieron abajo,
un gol ilegal, a todas luces, y que lo más
grave es que el señor árbitro estaba encima
de la jugada, y vio claramente cómo Isidro,
hacía una sucia falta al jugador del Spor-
ting, Jiménez, pero como si nada; claro que
era en contra del Sporting, pero no es nada
extraño, como el señor Vega-Arango no
quiso bajarse los pantalones ante el dictato-
rial dúo Porta-Plaza, pues ahí tiene las con-
secuencias, como dice el refranero español:
«Si no quieres caldo, la taza llena», ustedes
poseen todos los datos de la historia del
Fútbol, ¿podían contestarme a esta pregun-
ta? ¿En toda la historia del fútbol, ha habi-
do algún equipo que en una temporada de
34 partidos más los de Copa no fuera bene-
ficiado con algún penalty?

Todo esto no es desmerecer el triunfo del
Real Madrid, pues ganó merecidamente, y
todo por los tremendos errores del entrena-
dor del Sporting; ¿cómo es posible que per-
diendo por dos a cero, no mandé a la gente
para adelante, en busca de algún gol? luego
vino el 3-0, 4-0, 5-0, 6-0 y como si nada, el

Sporting, cerrado a la defensiva; pero todo
esto queda oscurecido con el defensa cen-
tral del Sporting, fíjense ustedes, amigos
aficionados, qué contradicción: partido de
semifinales copa de Su Majestad el Rey,
Real Madrid-Real Sporting de Gijón, el de-
fensa central del Sporting, el señor Espino-
sa, pertenece a la plantilla del Real Madrid,
el primer gol en el minuto diez, un tremen-
do fallo garrafal de Espinosa, el tercer gol
un tremendo fallo de Espinosa en el marca-
je, y yo le pregunto al señor Boskov ¿si tan
bueno era cuando estaba en el Castilla,
¿por qué nunca lo puso usted en su larga
etapa al frente del Madrid?, o es que a us-
ted lo destinaron al Sporting, para experi-
mentar jugadores para el Real Madrid, si es
así habrá que informarse qué club le paga a
usted.

ADOLFO BUSTO FERNANDEZ
(Azuqueca de Henares)

CORRESPONDENCIA

Me gustaría tener correspondencia con
aficionados a la Real Sociedad. Contestaré
a todos.

M.ª Dolores Sotelo González
C/ Tolosa Latour, 19, 2.º B. int.
CADIZ

Desearía cambiar revistas de fútbol espa-
ñolas por álbumes de cromos de ligas ex-
tranjeras, sobre todo belga, holandesa, fran-
cesa, inglesa, argentina, brasileña e italiana.

Francisco José Sánchez
Dector Lluch, 143, 1.º dcha.
VALENCIA-11

Me gustaría recibir fotos de Alexanko,
Bonet y Buyo.

M.ª Belén Montes
La Secada-Slero
OVIEDO (Asturias)

Interesados en fútbol nacional e interna-
cional y, sobre todo, que sean del FC Bar-
celona.

Juan Antonio Berenguer Graells
C/ Ciutat de Valls, 3, 2.º
Principado de Andorra
(Andorra la Vella)

Soy holandés e intercambiaría progra-
mas, fotos y otras cosas del fútbol español.
Yo puedo facilitar material del fútbol ho-
landés. Escribir en inglés.

Wim Haalboom
Dissel 42

3401 eq Yaselstein (HOLANDA)

Tengo 16 años, soy argentino y me apa-
siona el fútbol español. Colecciono revistas,
pósters, escudos, etc., y me gustaría hacer
intercambio con aficionados españoles.

Rolando Ruiz
Calle Pueyrredón
El Bolsón 8430 Río Negro
(ARGENTINA)

Soy un fanático del Cruzeiro FC y me
gustaría intercambiar fotos, banderines, in-
signias, posters, postales y revistas. Por fa-
vor, escribir en portugués.

Claudio Camargo Coelho
Alameda das Latánias 1248 Pampulha
CEP: 30000 B. Horizonte, Minas Gerais
BRASIL

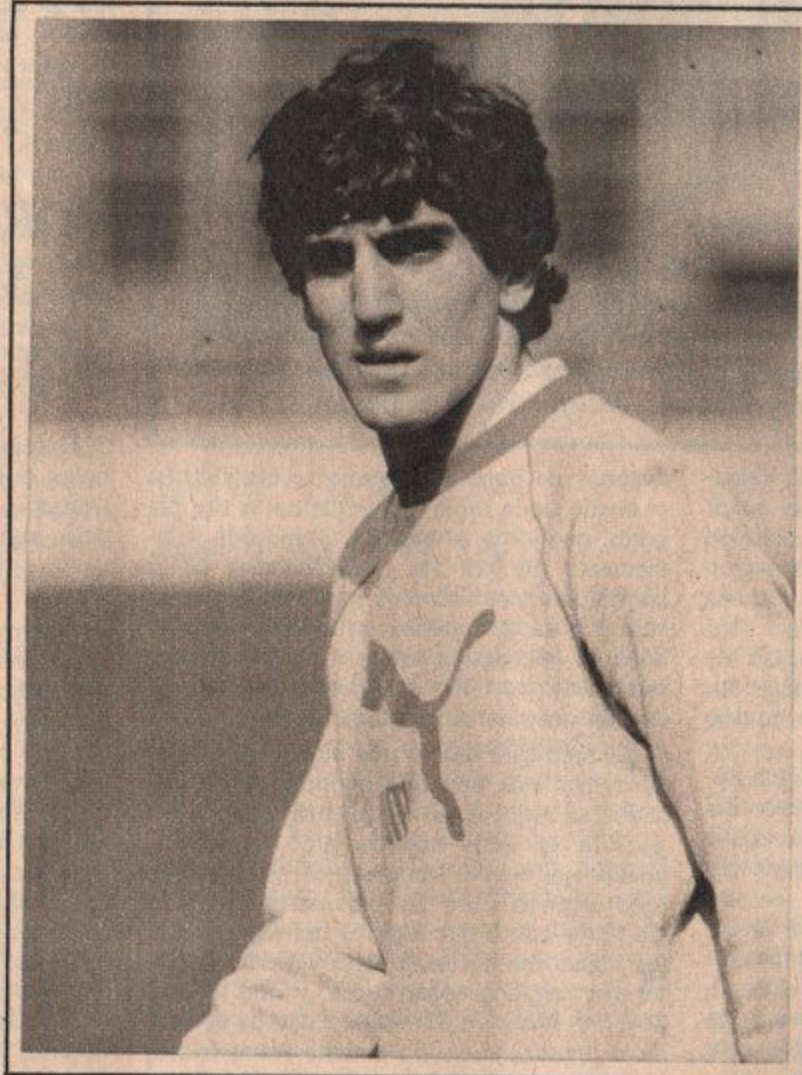
● Insiste en fichar por el Atlético pese a que el Celta tiene todos los derechos sobre él

CAMILO: NEGLIGENCIA PROBADA

● El jugador, a punto de ser inhabilitado por dos años

El caso Camilo estalló el pasado mes de febrero cuando se demostró que este joven y prometedor extremo izquierdo del Racing ferrolano había firmado dos contratos: uno con el Celta y otro con el Atlético de Madrid. El club vigués, ante la noticia de que Camilo era ya jugador rojiblanco, saltó a la palestra con un documento que probaba que el futbolista estaba comprometido previa y legalmente con los colores celestes. La Federación Española abrió la correspondiente investigación. Vicente Calderón, presidente del Atlético, declaró: «Desconocíamos que el chico hubiera firmado previamente por el Celta. Ni él mismo ni ningún representante del Racing de El Ferrol nos lo comunicaron. Nosotros queremos jugar limpio, hemos actuado de buena fe. Si Camilo pertenece al Celta, pues para el Celta».

Pese a éstas y otras evidencias que se irían sucediendo, Camilo se hace el loco e insiste en su actitud negligente: «Nada me liga al Celta. Yo quiero ir al Atlético». El caso, claro para el Celta, sigue constituyendo un tenso compás de espera para el Atlético, una bofetada moral y material para El Ferrol, y una dura contradicción para el jugador, que precisamente ahora se encuentra en la ciudad ferrolana cumpliendo el servicio militar. La Federación Gallega ha propuesto dos años de inhabilitación tanto para el presidente racinguista como para Camilo. Mientras, José Luis Rivadulla y Quinocho, presidente y secretario técnico



co respectivos de la entidad viguesa, no lo entienden: «Los documentos demuestran que Camilo pertenece al Celta a todos los efectos. El jugador ha mentado, quizá porque el Racing le ha engañado».

La historia empezó el verano pasado, cuando el Racing llamó a las puertas del Celta en solicitud de ayuda. El Celta le ayuda cediéndole a los jugadores Vicente y Mouriz con una condición: la opción sobre Camilo. Dicha opción se establece por escrito mediante dos contra-

posteriormente en la Española.

El segundo capítulo de la historia se inicia con un informe de Rodri, secretario técnico del Atlético de Madrid, en el que recomienda la adquisición de Camilo tras haberle observado en varios partidos. En el momento de formalizar las gestiones pertinentes, el presidente del Racing asegura que informó al Atlético de la existencia de un compromiso contraído con el Celta. Rodri y Vicente Calderón sostienen lo contrario, es decir su total desconocimiento de dicho compromiso. La sorpresa salta con la intervención del directivo rojiblanco José Luis Carceller, primer asesor jurídico de la AFE y experto en el tema por su condición de abogado: «Ese contrato con el Celta carece de validez por cuanto Camilo es jugador amateur y su caso no se contempla en la reglamentación federativa vigente». Esta afirmación da alas al Racing y a Camilo, que siguen adelante con el Atlético. El club madrileño ofrecía a Camilo unos ingresos tres veces superiores a los que éste había aceptado —y firmado— con el Celta. La cantidad fijada entre Racing y Atlético para el traspaso es de doce millones, o sea tres más que lo estipulado con el Celta.

El escándalo se produce al presentar el Atlético la documentación en la Federación Española. Allí se muestran los papeles del previo contrato entre Racing, Camilo y Celta. Los ejecutivos rojiblanco se quedan pasmados al serle rechazado el fichaje. Se insta a todas las partes

implicadas la celebración de una reunión para aclarar la situación. El presidente del Racing niega todo contacto legal con el Celta. Camilo, también. Rivadulla y Quinocho montan en cólera. El Atlético calla y escucha. De boca afuera, Calderón asegura que no quiere perjudicar a nadie ni entorpecer la justicia. Pero para si alberga la secreta esperanza de conseguir definitivamente la pieza. Rodri le había dicho que Camilo era muy bueno. En tanto se espera la resolución del asunto, el Atlético llama a El Ferrol para recuperar, por si acaso, los cuatro millones y medio que ya había adelantado por el fichaje. La federación procura arreglar las cosas por las buenas y designa a su vocal Antonio Álvarez para que interceda. Se da la curiosa circunstancia de que Álvarez es el reciente ex presidente del Deportivo de La Coruña, eterno rival gallego del Celta. Álvarez

actúa con honestidad e insta a Camilo a que renuncie al Atlético y cumpla su compromiso con el Celta. Camilo, terco y deslumbrado por hacer carrera en Madrid, se niega: «Yo quiero ir al Atlético».

Es la actitud de un niño caprichoso que no comprende que una firma es sagrada. Seguro que sabe, sí, que debería jugar en el Celta, que eso sería lo correcto. Pero se aferra a un clavo ardiendo esperando que la balanza de la justicia se incline del lado del más poderoso, el Atlético. Camilo ha sido engañado tanto por el Racing como por el Atlético. Estos dos

clubs son más culpables que él, mucho más. El uno por ocultar la verdad, sagrada verdad, de un contrato; el otro por despreciar ese contrato en la confianza de arreglarlo todo según su conveniencia.

Ahora, las consecuencias. El presidente del Racing, hombre de muy poca favorable reputación en su ciudad, ha recibido ya la comunicación de la Federación Gallega por la que queda inhabili-

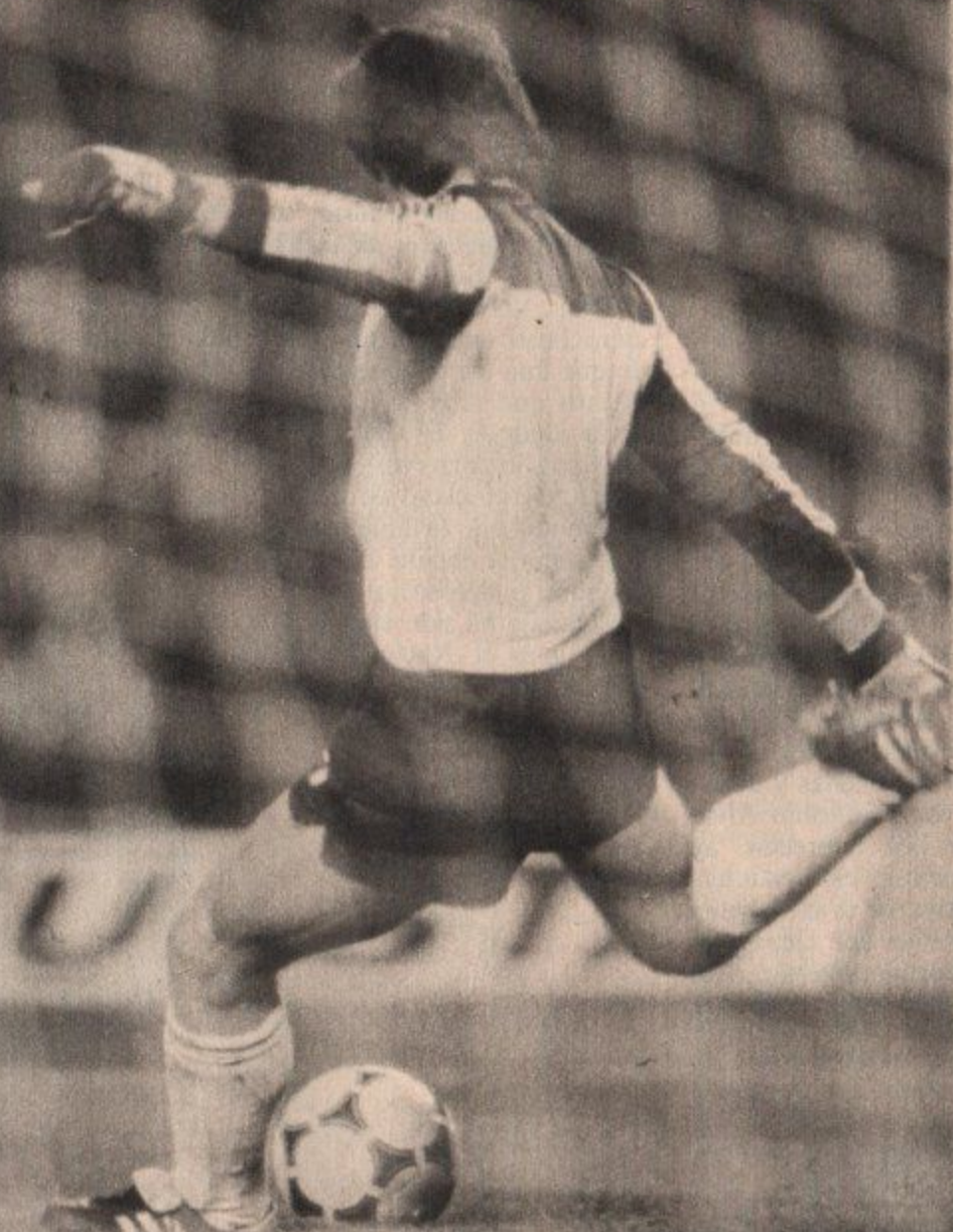
tado por dos años. Camilo va a correr la misma suerte. Estará dos temporadas inactivo para purgar su falta de sinceridad y, lo más grave, su exceso de ambición que le movió a ocultar la verdad. Lo que no hará la Federación Española, y acaso debería hacer, es suspender también a los «inocentes» directivos del Atlético de Madrid. Por tramposos.

G. C.
(Fotos: Chema Conesa)



LAS REGLAS DEL JUEGO

16.^a SAQUE DE META



Cuando el balón en su totalidad haya traspasado la línea de meta, excluida la parte comprendida entre los postes del marco, ya sea por tierra o por aire, habiendo sido jugado en último término por un jugador del equipo atacante, se colocará en un punto cualquiera de aquella mitad del área de meta más cercana al sitio por el cual cruzó la línea, y será lanzado con el pie, directamente al juego más allá del área penal, por un jugador del equipo defensor, el cual no podrá volver a jugar el balón antes de que otro lo haya tocado o jugado. El guardameta no puede recibir en sus manos el balón en un saque de meta para lanzarlo al juego. Si no llega el balón más allá del área penal, es decir, directamente al juego, se hará de nuevo el saque. No podrá ganarse un tanto directamente de un saque de meta. Los jugadores del equipo contrario al jugador que va a ejecutar el saque de meta deberán quedarse fuera del área penal hasta que el balón haya sido lanzado más allá de esta área.

Sanción: Si el jugador que ha hecho el saque de meta juega el balón por segunda vez más allá del área penal antes de que lo haya tocado o jugado otro jugador, se concederá un tiro libre indirecto al equipo contrario, en el sitio en que se cometió la infracción, a menos que la infracción haya sido cometida por un jugador en el área de meta contraria. En este caso, el tiro libre podrá ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se cometió la falta.

Decisiones del International Board

1. Si en un saque de meta, el jugador que ha efectuado la jugada, toca el balón por segunda vez sin que éste haya salido del área penal, se repetirá el saque al no haber sido puesto en juego el balón de acuerdo a lo dispuesto por la Regla.

LLEVE EN SU COCHE LOS COLORES DE SU EQUIPO

Siéntase orgulloso de su club



¡Regálese o regale un "Forofitó"!

Ahora puede llevar a su casa, o poner en su coche, la camiseta con los colores de su equipo preferido.

Forofito es un obsequio original, simpático y económico.

Confeccionados en Tejido Poliéster y Algodón, para mayor similitud con los auténticos. Medidas 20x18 cm.

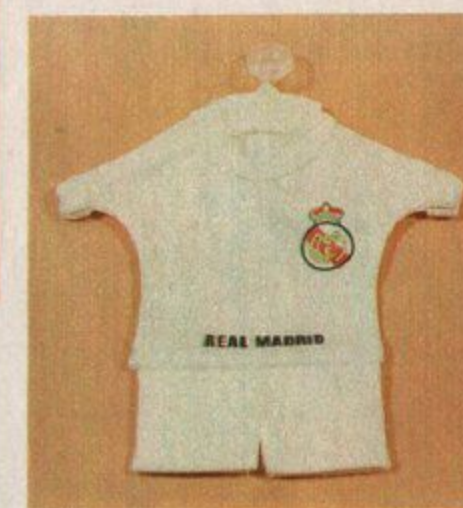
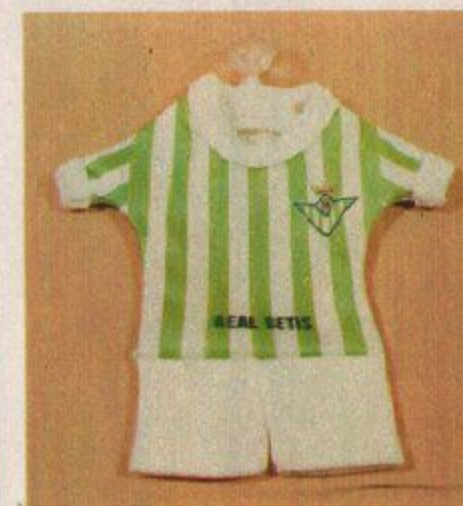
BALONPOST le ofrece la variedad de veintiséis clubs de Primera y Segunda División, así como el equipo de la Selección Nacional Española.

RELACION EQUIPOS:

ALMERIA C.F.
F.C. BARCELONA
BETIS BALOMPIE
ATHLETIC DE BILBAO
BURGOS C.F.
CELTA DE VIGO
DEPORTIVO DE LA CORUÑA
ELCHE C.F.
R.C.D. ESPAÑOL
SPORTING GIJON
HERCULES DE ALICANTE
U.D. LAS PALMAS
ATLETICO DE MADRID
REAL MADRID
C.D. MALAGA
OSASUNA C.F.
PALENCIA C.F.
A.D. RAYO VALLECANO
U.D. SALAMANCA
RACING DE SANTANDER
SEVILLA C.F.
REAL SOCIEDAD
VALENCIA C.F.
REAL VALLADOLID
REAL ZARAGOZA
SELECCION ESPAÑOLA
MURCIA
MALLORCA



Peñas y Sociedades Deportivas interesadas podemos realizarles "Forofitos" con sus colores y escudo desde 250 unidades. Soliciten información.



450.-
Ptas.

Cupón de pedido para remitir a: **balonpost**

Apart. 12024 BARCELONA

Deseo recibir CONTRA REEMBOLSO, los "Forofitos" que les indico:

Cantidad	"Forofitos"	Precio UNITARIO
	Forofitos "....."	450.- Ptas.
	Forofitos "....."	
	Forofitos "....."	
	+Gastos de Envío	150.- ptas.

Nombre.....

Domicilio.....

Población..... D.P.....

Provincia.....

¡VAYA PAREJA!

LOPEZ UFARTE: «Me gustaría jugar con Diego»

«Estábamos en un aeropuerto cuando se me acercó Jorge Cyterszpiller, el representante de Maradona, y me preguntó si me gustaría jugar con Diego en la próxima temporada. Tú sabes lo que es un futbolista, porque vives cerca del mejor de todos y comprenderás que la respuesta es una sola. Claro que ese *sí* depende de que las diferencias entre la Real Sociedad y yo se arreglen o no.

»En este momento pertenezco al club que me dio todo lo que soy, la Real Sociedad, pero claro, no deja de ser interesante hacer la experiencia de actuar junto a un jugador de la dimensión de Maradona. Cada vez que lo he visto por TVE o en los partidos que me tocó enfrentarlo, me impresionó como un fuera serie de esos que aparecen cada veinte años. Me gusta como jugador y como persona. Es difícil manejar la fama como hace él. Conociéndolo me pareció que es humilde a pesar de la fortuna que se mueve en torno a él.

»Para resumir todo puedo decir que de aquí en adelante preferiría tenerlo de compañero en mi equipo, y no en contra...»



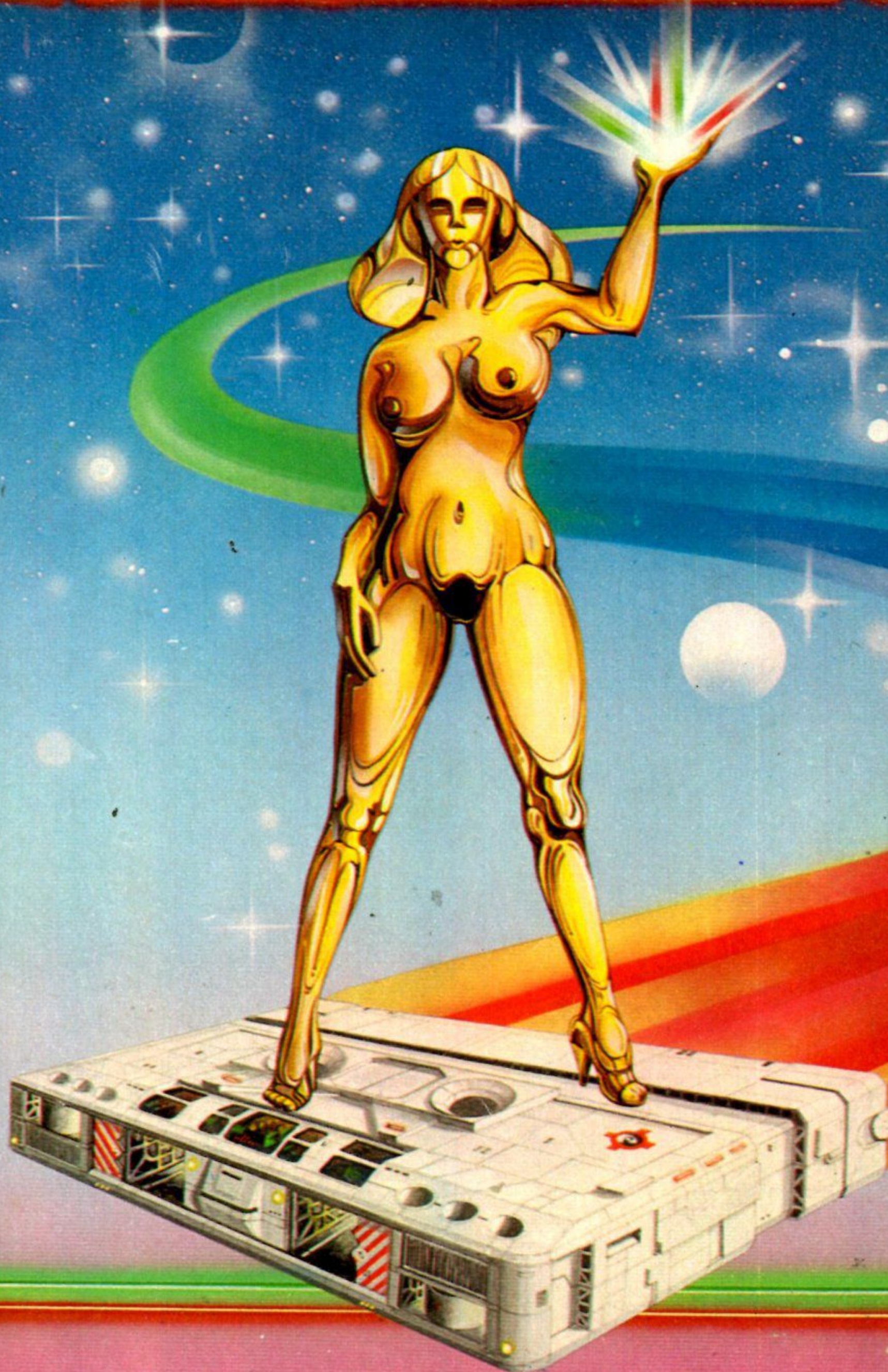
MARADONA: «Se sale del molde»

«Cada partido de España en el Mundial 82 me dejaba el recuerdo del número 11. Coincidíamos en el hotel Montiboli con mis compañeros de Argentina, en que López Ufarte era un jugador que se salía del molde. Nos maravillaba con su forma particular de llevar la pelota al pie, de mirar el área, poner la quinta velocidad y pasar entre los marcadores como si fuesen postes. Fue la figura de España y una de las del Mundial, aunque la selección local haya quedado tan pronto en el camino.

»Más de una vez mis amigos me han preguntado si me gustaría jugar con López Ufarte y sinceramente esa pregunta me parece obvia. Cómo no me va a gustar jugar con alguien como él. Pienso que nos entenderíamos como si hubiésemos estado juntos toda la vida. Tiene sensibilidad en el trato del balón, está para la pared, puede ser puntero-puntero y también arrancar de atrás.

»Me parece que estoy diciendo cosas tan sabidas que prefiero terminar. Antes quiero decir que López Ufarte es el jugador que, a pesar de haber estado lesionado tras el Mundial, continúa siendo el más representativo de España en el mundo.»

VIDEO LABEL



Marquies